

# JVC



## AUDIO/VIDEO CONTROL RECEIVER

AUDIO/VIDEO-FÖRFÖRSTÄRKARE

AUDIO/VIDEO-VASTAANOTIN

AUDIO/VIDEO FORFORSTÆRKER

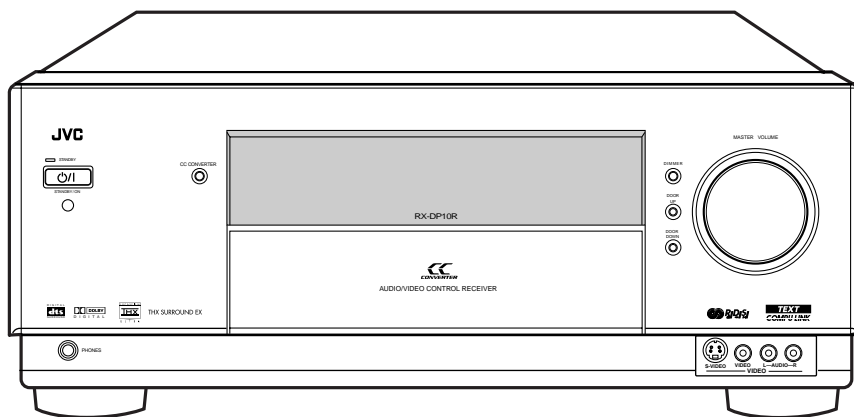
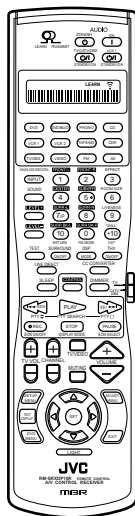
AUDIO/VIDEO-RECEIVER MIT STEUEREINHEIT

AMPLI/TUNER DE COMMANDE AUDIO/VIDEO

RECEPTOR DE CONTROL DE AUDIO/VÍDEO

RICEVITORE DI CONTROLLO AUDIO/VIDEO

# RX-DP10RSL



**TEXT**  
**COMPU LINK**

DIGITAL  
**dts**  
SURROUND

**DD** **DOLBY**  
**DIGITAL**

LUCASFILM  
**THX**  
ULTRA

THX SURROUND EX



## INSTRUCTIONS

BRUKSANVISNING  
KÄYTTÖOHJE  
INSTRUKTIONSBOG  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'INSTRUCTIONS  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
ISTRUZIONI

### For Customer Use:



Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.



Model No. \_\_\_\_\_



Serial No. \_\_\_\_\_



LVT0722-007A  
[EN]



**Varningar ,attobserveraochövrigt/V aroitukset,huomautukset,yms/  
Advarsler ,forsigtighedsreglerogandet/W arnung, Achtungundsostige  
Hinweise/Misesengarde,precautionsetindicationsdiverses/A visos,  
precaucionesyotrasnotas/A vvertenzeeprecauzionidaosservare**



**Att observera — Nätströmsknapp  (STANDBY/ON)**  
Drag ut nätströmssladden för att stänga av strömmen helt. Strömbrytaren  (STANDBY/ON) kopplar ej bort nätströmmen. Nätströmmen kan styras med fjärrkontrollen.



**Huomautus —  (STANDBY/ON)-näppäin!**  
Jos haluat katkaista laitteistosta virran kokonaan, irrota sähköpistoke seinäpistorasiasta. Virta on päällä kaikissa virtakytkimen  (STANDBY/ON) asennoissa. Virran voi kytkeä myös kaukosäätimellä.

**Forsiktig — STRØMAFBRYDER!  (STANDBY/ON)**  
Tag netstikket ud for at afbryde strømtilførslen fuldstændigt. Med  /V Strømafbyrderen alene kan man ikke helt afbryde lysnetforbindelsen. Strømtilførslen kan fjernbetjenes.

**Achtung —  (STANDBY/ON)-Schalter!**  
Den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, um die Stromversorgung vollkommen zu unterbrechen. Der Schalter  (STANDBY/ON) unterbricht in keiner Stellung die Stromversorgung vollkommen. Die Stromversorgung kann mit der Fernbedienung ein- und ausgeschaltet werden.

**Attention — Commutateur  (STANDBY/ON)!**  
Déconnecter la fiche de secteur pour couper complètement le courant. Le commutateur  (STANDBY/ON) ne coupe jamais complètement la ligne de secteur, quelle que soit sa position. Le courant peut être télécommandé.

**Precaución — Interruptor  (STANDBY/ON)!**  
Desconectar el cable de alimentación para desactivar la alimentación totalmente. Cualquiera que sea la posición de ajuste del interruptor  (STANDBY/ON), la alimentación no es cortada completamente. La alimentación puede ser controlada remotamente.

**Attenzione — L'interruttore  (STANDBY/ON)!**  
Disinserire la spina del cavo di alimentazione dalla presa della rete elettrica per staccare completamente l'alimentazione. L'interruttore  (STANDBY/ON) in nessuna posizione stacca la linea di alimentazione elettrica principale. È possibile il controllo remoto dell'alimentazione.



22 kg / 49 lb.

**ATT OBSERVERA!**

För att undvika personskada eller skada på enheten bör två personer packa upp, bära och installera enheten.

**HUOMAUTUS!**

Pakkauksesta purkamisen sekä laitteen kannon ja asennuksen tulisi tapahtua kahden ihmisen voimin. Näin vältetään henkilövahingot ja laitteen putoaminen vahingossa.

**FORSIGTIG!**

Undgå personskader og skader på enheden ved at lade to personer pakke enheden op, bære og installere den.

**ACHTUNG!**

Um Körperverletzungen oder Unfälle durch Fallenlassen der Anlage zu vermeiden, sollte diese von zwei Personen ausgepackt, getragen und installiert werden.



22 kg / 49 lb.

**ATTENTION!**

Pour éviter toute blessure personnelle ou chute accidentelle de l'appareil, faites déballer, transporter et installer l'appareil par deux personnes.

**PRECAUCIÓN!**

Para evitar lesiones personales o una caída accidental de la unidad, efectúe el desembalaje, el transporte y la instalación entre dos personas.

**ATTENZIONE!**

Per evitare di far cadere l'unità e di ferirsi, consigliamo di effettuare in due persone tutte le operazioni di disimballo, trasporto ed installazione dell'unità.

**ATT OBSERVERA**

För att minska riskerna för elektriska stötar, brand, etc.:

1. Lossa inte på skruvar, lock eller hölje.
2. Utsätt inte enheten för regn eller fukt.

**HUOMAUTUS**

Vältä sähköiskun ja tulipalon vaara:

1. Älä avaa ruuveja tai koteloita.
2. Älä jätä laitetta sateeseen tai kosteaan paikkaan.

**FÖRSIKTIGHET**

- Blockera inte ventilationsöppningarna på apparaten. (Om ventilationsöppningarna blockeras av en tidning, en duk eller liknande kan värme i apparaten eventuellt inte komma ut.)
- Placera ingenting med öppen låga, exempelvis ett tält ljus, på apparaten.
- Använda batterier måste handhas på ett miljömässigt korrekt sätt och de lagas och förordningar som gäller på platsen för begagnade batterier måste följas noga.
- Använd inte apparaten i badrum eller på annan plats med vatten. Placera inte heller behållare fyllda med vatten eller annan vätska (såsom kosmetika, mediciner, blomvaser, blomkrukor, koppar med mera) ovanpå apparaten.

**MUISTUTUS!**

- Tuuletusrakoja tai -aukkoja ei saa tukkia. (Jos tuuletusraot tai -aukot tukitaan sanomalehdellä tai vaatteella yms., lämpö ei mahdollisesti pääse ulos.)
- Laitteen päälle ei saa asettaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.
- Paristoja hävitettäessä on huomioitava ympäristöongelmat. Näiden paristojen hävitystä koskevia paikallisia määräyksiä ja lakeja on noudatettava ehdottomasti.
- Tätä laitetta ei saa käyttää kylpyhuoneessa tai kosteissa tiloissa. Tämän laitteen päälle ei saa asettaa myöskään vedellä tai nesteillä täytettyjä astioita (kuten kosmetiikkaa tai lääkkeitä, kukkavaaseja, ruukkukukkia, kuppeja yms.).

## FORSIGTIG

For at reducere faren for elektrisk stød, brand, etc.:

1. Fjern ikke skruer, dæksler eller kabiner.
2. Udsæt ikke dette apparat for regn eller fugt.

### FORSIGTIG

- Undgå at tilstoppe ventilationsåbningerne.  
(Hvis de tilstoppes af avispapir, en klud el.lign., vil varmen muligvis ikke kunne komme ud).
- Undlad at anbringe åben ild (f.eks. tændte stearinlys) oven på apparatet.
- Ved bortskaffelse af batterier bør de miljømæssige konsekvenser tages i betragtning, ligesom de relevante lokale bestemmelser nøje skal overholdes.
- Apparatet må ikke bruges i et badeværelse eller i nærheden af vand. Der bør heller ikke anbringes beholdere med vand eller anden væske (kosmetik, medicin, blomstervaser, potteplanter, kopper osv.) oven på apparatet.

## ACHTUNG

Zur Verhinderung von elektrischen Schlägen, Brandgefahr, usw.:

1. Keine Schrauben lösen oder Abdeckungen entfernen und nicht das Gehäuse öffnen.
2. Dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.

### ACHTUNG

- Blockieren Sie keine Belüftungsschlitze oder -bohrungen.  
(Wenn die Belüftungsöffnungen oder -löcher durch eine Zeitung oder ein Tuch etc. blockiert werden, kann die entstehende Hitze nicht abgeführt werden.)
- Stellen Sie keine offenen Flammen, beispielsweise angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Wenn Sie Batterien entsorgen, denken Sie an den Umweltschutz. Batterien müssen entsprechend den geltenden örtlichen Vorschriften oder Gesetzen entsorgt werden.
- Setzen Sie die Anlage nicht in einem Badezimmer oder an Orten ein, an denen Wasser verwendet wird. Stellen Sie auch keine Behälter, die mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllt sind (beispielsweise Kosmetik- oder Medikamentenbehälter, Blumenvasen, Topfpflanzen, Tassen etc) auf diese Anlage.

## ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

### ATTENTION

- Ne bloquez pas les orifices ou les trous de ventilation.  
(Si les orifices ou les trous de ventilation sont bloqués par un journal un tissu, etc., la chaleur peut ne pas être évacuée correctement de l'appareil.)
- Ne placez aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie, sur l'appareil.
- Lors de la mise au rebut des piles, veuillez prendre en considération les problèmes de l'environnement et suivre strictement les règles et les lois locales sur la mise au rebut des piles.
- N'utilisez pas cet appareil dans une salle de bain ou un autre endroit avec de l'eau. Ne placez aucun récipient contenant de l'eau (tel que des cosmétiques ou des médicaments, un vase de fleurs, un pot de fleurs, une tasse, etc.) sur cet appareil.

## PRECAUCIÓN

Para reducir riesgos de choques eléctricos, incendio, etc.:

1. No extraiga los tornillos, los cubiertas ni la caja.
2. No exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

### PRECAUCION

- No obstruya las rendijas o los orificios de ventilación.  
(Si las rendijas o los orificios de ventilación quedan tapados con un periódico, un trozo de tela, etc., no se podrá disipar el calor).
- No ponga sobre el aparato ninguna llama al descubierto, como velas encendidas.
- Cuando tenga que descartar las pilas, tenga en cuenta los problemas ambientales y observe estrictamente los reglamentos o las leyes locales sobre disposición de las pilas.
- No utilice este aparato en el cuarto de baño o en lugares donde hay agua. Tampoco coloque ningún recipiente que contenga agua u otros líquidos (frascos de cosméticos o medicinas, floreros, macetas, vasos, etc.) encima de este aparato.

## ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, incendi, ecc.:

1. Non togliere viti, coperchi o la scatola.
2. Non esporre l'apparecchio alla pioggia e all'umidità.

### AVVERTENZA

- Evitare di ostruire le aperture o i fori di ventilazione con giornali, indumenti etc., in quanto s'impedirebbe al calore di fuoriuscire.
- Non collocare fiamme libere (es. candele accese) sull'apparecchio.
- Le batterie devono essere smaltite nel rispetto dell'ambiente, attenendosi ai regolamenti locali in materia.
- Non usare l'apparecchio in bagno o in locali dove sia presente l'acqua. Evitare assolutamente di collocare contenitori contenenti acqua o liquidi (flaconi di cosmetici o medicinali, vasi di fiori, piante in vaso, tazze etc.) sull'apparecchio.

### Per l'Italia:

“Si dichiara che il questo prodotto di marca JVC è conforme alle prescrizioni del Decreto Ministeriale n.548 del 28/08/95 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana n.301 del 28/12/95.”

### Att observera: Ordentlig ventilation

Placera apparaten på följande sätt för att undvika risk för elektriska stötar och eldsvåda, och för att skydda den mot skador:

Framsida: Öppet utrymme utan hinder.

Sidorna: Inga hinder inom 10 cm från sidorna.

Ovansidan: Inga hinder inom 10 cm ovanför ovansidan.

Baksidan: Inga hinder inom 15 cm bakom baksidan.

Undersidan: Inga hinder. Ställ apparaten på en plan yta.

Se dessutom till att ventilationen blir så god som möjligt (se figuren).

### Achtung: Angemessene Ventilation

Stellen Sie das Gerät zur Verhütung von elektrischem Schlag und Feuer und zum Schutz gegen Beschädigung wie folgt auf:

Vorderseite: Offener Platz ohne Hindernisse.

Seiten: Keine Hindernisse innerhalb 10 cm von den Seiten.

Oberseite: Keine Hindernisse innerhalb 10 cm von der Oberseite.

Rückseite: Keine Hindernisse innerhalb 15 cm von der Rückseite.

Unterseite: Keine Hindernisse. Auf eine ebene Oberfläche stellen.

Zusätzlich die bestmögliche Luftzirkulation wie gezeigt erhalten.

### Huomautus: Riittävä ilmanvaihto

Sijoita laite seuraavalla tavalla, jotta saadaan vältettyä sähköisku- ja tulipalovaara ja suojattua laite vaurioilta:

Edessä: Esteetön avoin tila

Sivuilla: 10 cm avoin tila sivuista

Päällä: 10 cm avoin tila laitteen pinnasta

Takana: 15 cm avoin tila laitteen takaseinästä

Pohjassa: Esteetön tasainen pinta

Ilmanvaihto on lisäksi pidettävä riittävänä kuvassa näytetyllä tavalla.

### Forsigtig: Tilstrækkelig ventilation

Anbring apparatet som anvist herunder, således at risiko for elektriske stød og brand samt beskadigelse undgås:

Forsiden: Åbent sted uden forhindringer.

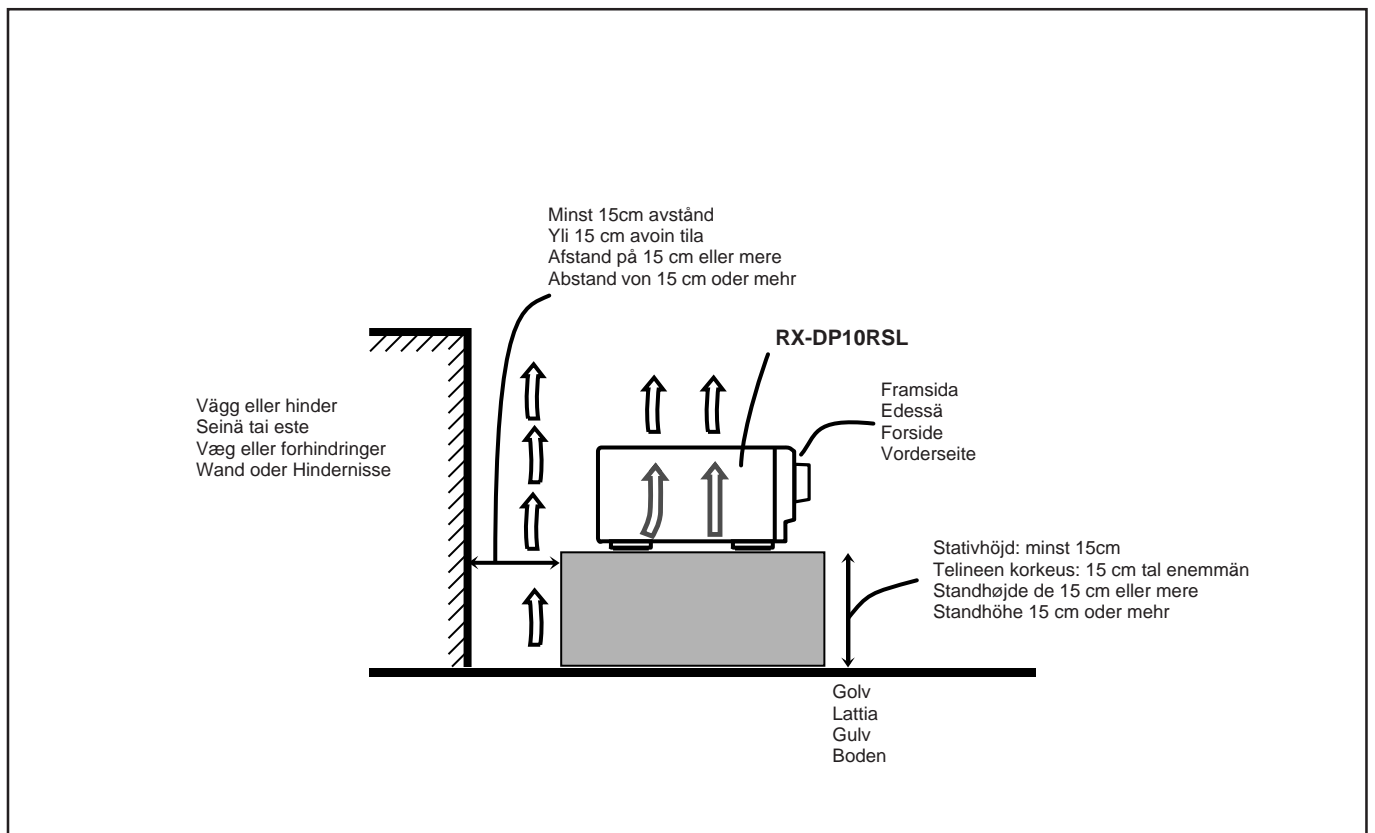
Sider: Ingen forhindringer indenfor 10 cm fra siderne.

Oversiden: Ingen forhindringer indenfor 10 cm fra oversiden.

Bagsiden: Ingen forhindringer indenfor 15 cm fra bagsiden.

Undersiden: Ingen forhindringer. Anbringes på en plan flade.

Sørg derudover altid for bedst mulig luftcirkulation som vist på illustrationen.



### Attention: Ventilation Correcte

Pour éviter les chocs électriques, l'incendie et tout autre dégât.

Disposer l'appareil en tenant compte des impératifs suivants

- Avant: Rien ne doit gêner le dégagement
- Flancs: Laisser 10 cm de dégagement latéral
- Dessus: Laisser 10 cm de dégagement supérieur
- Arrière: Laisser 15 cm de dégagement arrière
- Dessous: Rien ne doit obstruer par dessous; poser l'appareil sur une surface plate.

Veiller également à ce que l'air circule le mieux possible comme illustré.

### Precaución: Ventilación Adecuada

Para evitar el riesgo de choque eléctrico e incendio y para proteger el aparato contra daños.

Ubique el aparato de la siguiente manera:

- Frente: Espacio abierto sin obstrucciones
- Lados: 10 cm sin obstrucciones a los lados
- Parte superior: 10 cm sin obstrucciones en la parte superior
- Parte trasera: 15 cm sin obstrucciones en la parte trasera
- Fondo: Sin obstrucciones, colóquelo sobre una superficie nivelada

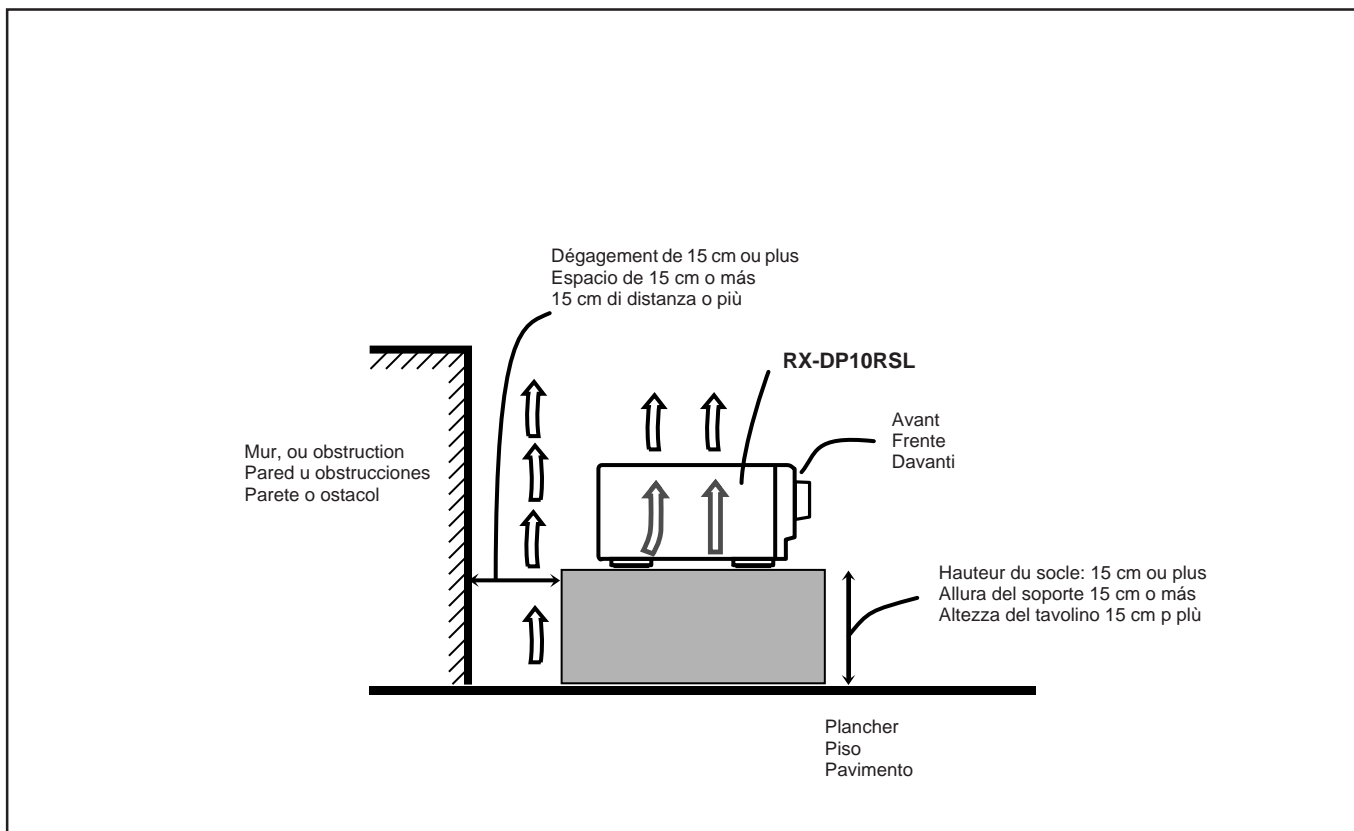
Además, mantenga la mejor circulación de aire posible como se ilustra.

### Attenzione: Problemi di Ventilazione

Per evitare il rischio di folgorazioni ed incendi e proteggere l'unità da danni, installarla nel modo seguente.

- Davanti: Nessun ostacolo, spazio libero
- Lati: Nessun ostacolo per almeno 10 cm
- Sopra: Nessun ostacolo per almeno 10 cm
- Retro: Nessun ostacolo per almeno 15 cm
- Fondo: Libero ed in piano

Inoltre, mantenere il più possibile la circolazione dell'aria.



<b>Einleitung</b> .....	<b>2</b>	<b>Klangeinstellungen</b> .....	<b>36</b>
Eigenschaften .....	2	Anpassungsmenü-Konfiguration .....	36
Vorsichtsmaßnahmen .....	2	Bedienung über Bildschirmmenü .....	37
<b>Teilebeschreibung</b> .....	<b>3</b>	Menü-Bedienungshinweise .....	38
<b>Erste Schritte</b> .....	<b>6</b>	■ Einstellen der Ausgangspegel der Lautsprecherkanäle	
Vor der Installation .....	6	—LEVEL .....	39
Überprüfen der mitgelieferten Zubehörteile .....	6	■ Einstellen des Parametric Equalizer—PARAMETRIC EQ ....	40
Anschließen der UKW- und MW-/LW-Antennen .....	6	■ Einstellen der DSP-Parameter—DSP PARAMETER .....	41
Anschließen der Lautsprecher .....	7	■ Einstellen des mittleren Kanals—CENTER CHANNEL ....	41
Anschließen von Audio-/Videokomponenten .....	9	<b>Verwenden der Surround-Betriebsarten</b> .....	<b>42</b>
■ Analoge Anschlüsse .....	9	Erzeugen von Theateratmosphäre .....	42
■ Digitale Anschlüsse .....	14	Einführung zu den Surround-Betriebsarten .....	42
Anschließen des Netzkabels .....	15	Aktivieren der Surround-Betriebsarten .....	44
Einlegen von Batterien in die Fernbedienung .....	15	Vorübergehendes Einstellen der Surround-Wiedergabe .....	45
<b>Grundbetrieb</b> .....	<b>16</b>	<b>Verwenden der DSP-Betriebsarten</b> .....	<b>46</b>
Erste Bedienungshinweise .....	16	Erzeugen eines Klangfeldes .....	46
Ein- und Ausschalten der Stromversorgung		Einführung zu den DSP-Betriebsarten .....	46
(Bereitschaftsbetrieb) .....	17	Aktivieren der DSP-Betriebsarten .....	47
Auswählen der Wiedergabesignalquelle .....	17	Vorübergehendes Einstellen der DSP-Parameter .....	48
Einstellen der Lautstärke .....	19	<b>Verwenden der DVD MULTI-</b>	
Aktivieren der Frontlautsprecher .....	19	<b>Wiedergabebetriebsart</b> .....	<b>49</b>
Auswählen des Analog- oder Digitaleingangs .....	20	Aktivieren der DVD MULTI-Wiedergabebetriebsart .....	49
Dämpfen des Eingangssignals .....	21	<b>Fernbedienungssystem COMPU LINK</b> .....	<b>50</b>
Stummschalten der Wiedergabe .....	21	<b>Fernbedienungssystem TEXT COMPU LINK</b> ....	<b>51</b>
Ein-/Abschalten der Line Direct-Funktion .....	21	■ Anzeigen von Disc-Informationen auf dem	
Einstellen von natürlicher Wiedergabe .....	22	Fernsehbildschirm .....	52
Einstellen der Display-Helligkeit .....	22	■ Suchen einer Disc (nur für CD-Spieler) .....	53
Ändern der Bezeichnung der Signalquelle .....	22	■ Eingeben von Disc-Informationen .....	54
Verwenden der Einschlafschaltuhr .....	23	<b>Bedienen von JVC-Audio-/Videokomponenten</b> ...	<b>56</b>
<b>Empfangen von Radiosendungen</b> .....	<b>24</b>	Bedienen von Audiokomponenten .....	56
Manuelles Abstimmen von Sendern .....	24	Bedienen von Videokomponenten .....	58
Verwenden des Senderspeichers .....	24	<b>Bedienen von Komponenten anderer</b>	
Wählen des UKW-Empfangsbetriebs .....	25	<b>Hersteller</b> .....	<b>59</b>
Empfangen von UKW-Sendern mit RDS .....	25	Ändern der voreingestellten Signalcodes .....	59
Suchen einer Sendung nach PTY-Codes .....	26	Manuelles Speichern der Fernbedienungssignale .....	63
Automatisches Umschalten auf eine gewünschte Sendung .....	27	<b>Störungssuche</b> .....	<b>66</b>
<b>Grundeinstellungen</b> .....	<b>28</b>	<b>Technische Daten</b> .....	<b>67</b>
Setup-Menü-Konfiguration .....	28		
Bedienung über Bildschirmmenü .....	29		
Menü-Bedienungshinweise .....	30		
■ Einstellen der Lautsprecher—SPEAKER SETTING .....	31		
■ Einstellen des Lautsprecherabstands			
—SPEAKER DISTANCE .....	31		
■ Einstellen der Basswiedergabe—SUBWOOFER .....	32		
■ Einstellen des Dynamikbereichs—DYNAMIC RANGE .....	33		
■ Vorbereiten von THX für die Surround-Betriebsarten			
—THX .....	33		
■ Einstellen der Surround-Wiedergabe			
—SURROUND SPEAKER .....	33		
■ Einstellen der digitalen externen Eingangsgeräte			
—DIGITAL IN .....	34		
■ Aktivieren und Deaktivieren des Videoausgangs			
—VIDEO POWER .....	35		
■ Anzeigen von Textinformationen auf dem Display			
—FL DISPLAY .....	35		
■ Speichern der Lautstärkeinstellung für jede Signalquelle			
—ONE TOUCH OPE(ration) .....	35		



Vielen Dank, dass Sie sich für ein JVC-Produkt entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch, um das Gerät optimal einsetzen zu können. Bewahren Sie die Anleitung für spätere Nachschlagezwecke auf.

## Eigenschaften

### THX Surround EX (DTS-ES-kompatibel)

Bei THX Surround EX handelt es sich um ein Format, das über einen zusätzlichen linken und rechten Surround-Kanal auf der Grundlage der Dolby Digital 5,1-Kanäle verfügt. Es verbessert die Definition und das Gefühl der Klangbewegung bei (hinteren) den Surround-Kanälen.

- Dieser Receiver unterstützt ferner DTS Extended Surround (DTS-ES)—ein weiteres Mehrkanal-Surround-System mit zusätzlichem linken und rechten Surround-Kanal.

### 7,1-Kanal-DAP (Digital Acoustic Processor)

Die Technologie zum Simulieren von Klangfeldern ermöglicht das realistische Erzeugen der Kino- und Konzerthallenatmosphäre. Aufgrund des Hochleistungs-DSP (Digital Signal Processor) und umfassenden Speicherplatzes können Sie 7,1-Kanal-Surround-Klang bei der Wiedergabe von 2- oder Mehrkanalsoftware genießen.

### Virtueller Mehrkanal-Surround-Klang über Kopfhörer—3D HEADPHONE

Das virtuelle Surround-Klangsystem der Kopfhörer ist kompatibel mit Mehrkanal-Software wie Dolby Digital, DTS Surround etc. Durch die neuen Signalverarbeitungsalgorithmen des Hochleistungs-DSP bekommen Sie einen natürlichen 3D-Klang auch über Kopfhörer.

### 192 kHz/24 Bit PEM DD Audio-DA-Konverter

Der von JVC exklusiv verwendete Konverter wurde aktualisiert und ist jetzt vollständig kompatibel mit den strengen DVD Audio-Spezifikationen. Auch feine Nuancen werden akkurat wiedergegeben.

### CC (Compensative Compression)-Konverter

Der CC-Konverter vermeidet Schwankungen und Brummen und reduziert in erstaunlichem Maß digitale Verzerrungen durch die Verarbeitung von digitalen Musiksignalen in 24 Bit-Quantisierung und das Erhöhen der Abtastfrequenz auf 176,4 kHz (für 44,1 kHz Signale)/192 kHz (für 48 kHz Signale). Der CC-Konverter bietet natürliche Klangfelder von jeder Signalquelle.

### Lernende Universal-Fernbedienung

Die mit diesem Receiver gelieferte Fernbedienung kann Steuersignale für die Geräte zahlreicher Hersteller erzeugen und darüber hinaus jedes beliebige Signal „lernen“ und speichern.

## Fernbedienungssystem COMPU LINK

Mit dem Fernbedienungssystem COMPU LINK können Sie JVC-Audio- oder Videokomponenten über den Receiver steuern.

## Fernbedienungssystem TEXT COMPU LINK

Das Fernbedienungssystem TEXT COMPU LINK wurde neu entwickelt, um Disc-Informationen, die im CD-Text und auf MDs aufgezeichnet wurden, nutzen zu können. Mit diesen Informationen auf den Discs können Sie den CD-Spieler oder MD-Recorder über den Receiver bedienen.

## Vorsichtsmaßnahmen

### Netzanschluss

- Ziehen Sie beim Herausziehen des Receiver-Netzsteckers aus der Netzsteckdose immer am Stecker und nicht am Kabel.
- Fassen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, wenn Sie den Receiver für eine längere Zeit nicht benutzen.

### Belüftung

Die sieben Hochleistungsverstärker des Receivers erzeugen viel Wärme. Bei steigender Temperatur innerhalb des Gehäuses beginnt der interne Lüfter automatisch zu laufen, um die Innentemperatur zu senken. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie folgende Hinweise unbedingt beachten.

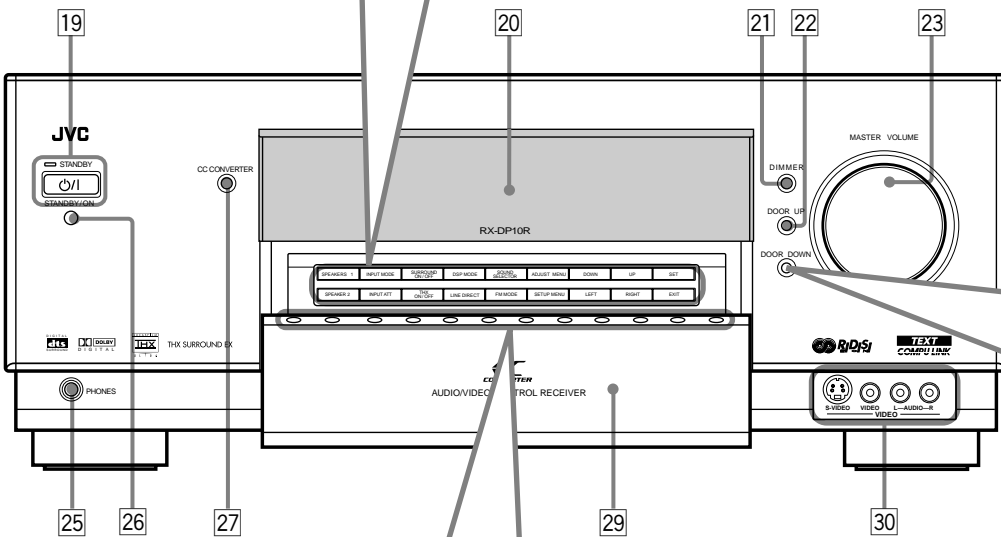
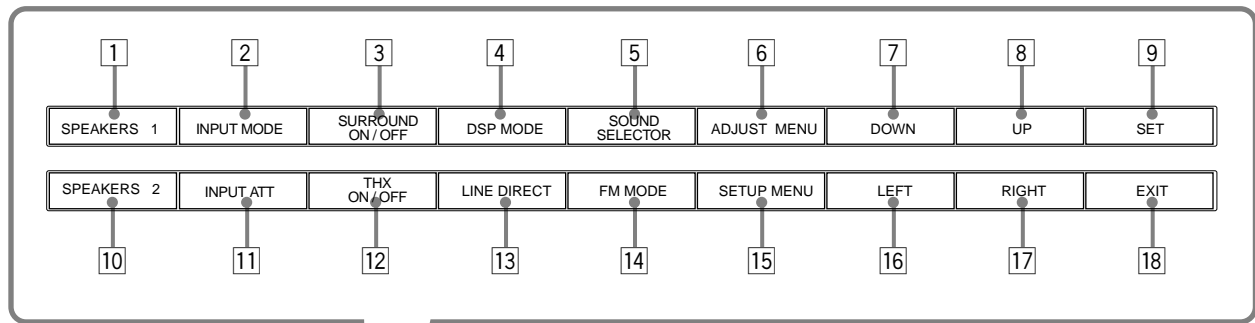
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung um den Receiver. Durch eine schlechte Belüftung könnte Überhitzung entstehen, die den Receiver beschädigen kann.
- Versperren Sie nicht die Lüftungsöffnungen. (Wenn die Lüftungsöffnungen oder Löcher z. B. durch eine Zeitung oder ein Tuch verdeckt werden, kann die Hitze eventuell nicht entweichen).

### Sonstiges

- Wenn ein metallischer Gegenstand in das Gerät gefallen oder Flüssigkeit hineingelaufen ist, ziehen Sie den Netzstecker und setzen Sie sich vor dem weiteren Betrieb mit Ihrem Händler in Verbindung.
- Verwenden Sie diesen Empfänger nicht im Badezimmer oder in feuchten Umgebungen.
- Stellen Sie keine mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllte Behälter (wie Kosmetika, Medizinfläschchen, Blumenvasen, Zimmerpflanzen, Tassen usw.) auf diesem Receiver ab.
- Öffnen Sie nicht das Gerät. Es enthält keine wartungsbedürftigen Komponenten.

Wenn ein Problem auftritt, ziehen Sie den Netzstecker, und wenden Sie sich an Ihren JVC-Händler.

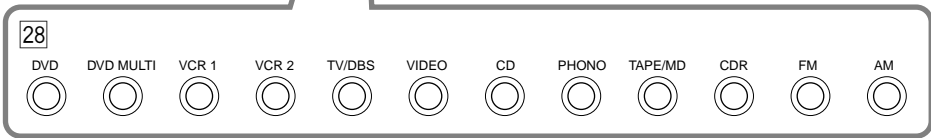
## Gerätevorderseite



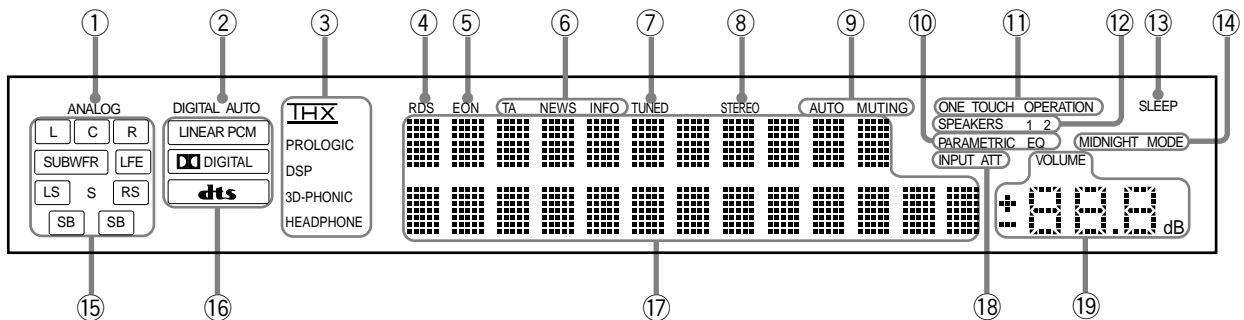
24

DOOR DOWN

Drücken Sie DOOR DOWN, um die Frontklappe zu öffnen. (Nähere Einzelheiten finden Sie auf Seite 16).



## Anzeigefenster





Nähere finden Sie jeweils auf den in Klammern angegebenen Seiten.

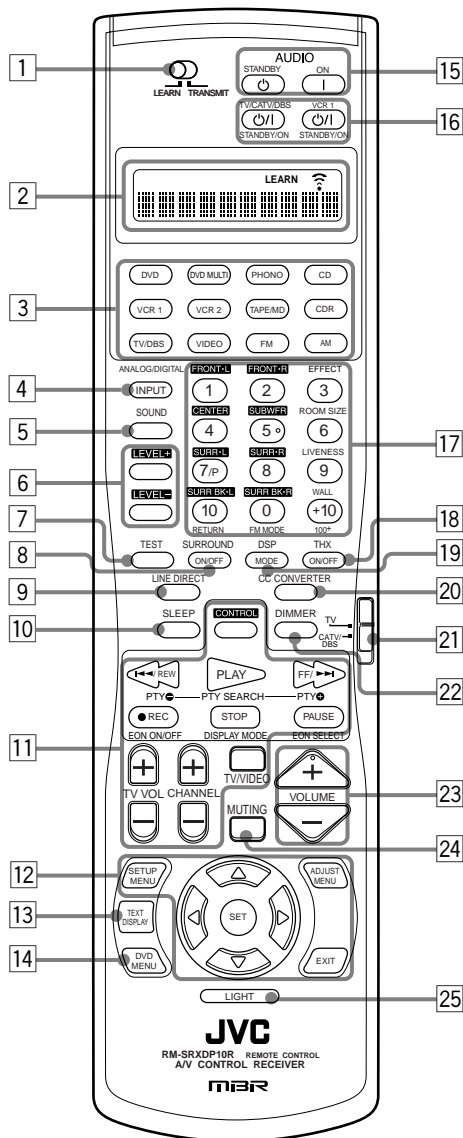
## Gerätevorderseite

- 1 Taste **SPEAKERS 1** (16, 19)
- 2 Taste **INPUT MODE** (20)
- 3 Taste **SURROUND ON/OFF** (45)
- 4 Taste **DSP MODE** (47)
- 5 Taste **SOUND SELECTOR** (18)
- 6 Taste **ADJUST MENU** (37)
- 7 Taste **DOWN** (29, 37)
- 8 Taste **UP** (29, 37)
- 9 Taste **SET** (29, 37)
- 10 Taste **SPEAKERS 2** (16, 19)
- 11 Taste **INPUT ATT** (21)
- 12 Taste **THX ON/OFF** (44)
- 13 Taste **LINE DIRECT** (21)
- 14 Taste **FM MODE** (25)
- 15 Taste **SETUP MENU** (29)
- 16 Taste **LEFT** (29, 37)
- 17 Taste **RIGHT** (29, 37)
- 18 Taste **EXIT** (29, 37)
- 19 Taste **⏻/⏻** (**STANDBY/ON**) und **Anzeige STANDBY** (16, 17)
  - Die STANDBY-Anzeige leuchtet rot, wenn des Geräts gewählt ist.
- 20 **Display**
- 21 Taste **DIMMER** (22)
- 22 Taste **DOOR UP** (16)
- 23 **Regler MASTER VOLUME** (16, 19)
- 24 Taste **DOOR DOWN** (16)
- 25 **Anschluss PHONES** (19)
- 26 **Infrarotempfänger**
- 27 **Taste und Anzeige CC CONVERTER** (22)
  - Die CC CONVERTER-Anzeige leuchtet grün, wenn der CC-Konverter aktiviert ist.
- 28 **Tasten zur Auswahl die Signalquelle** (16 – 18)
  - DVD, DVD MULTI, VCR 1, VCR 2, TV/DBS, VIDEO, CD, PHONO, TAPE/MD, CDR, FM, AM
- 29 **Frontklappe**
- 30 **Eingang VIDEO** (11)

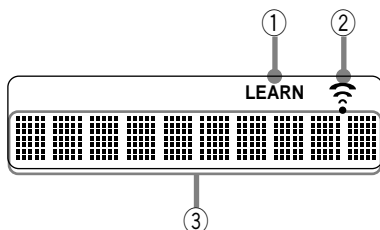
## Anzeigefenster

- ① **Anzeige ANALOG** (20)
  - Leuchtet, wenn eine analoge Eingangsquelle gewählt ist.
- ② **Anzeige DIGITAL AUTO** (20)
  - Leuchtet, wenn eine digitale Eingangsquelle (DIGITAL AUTO) gewählt ist.
- ③ **Anzeigen für Surround/DSP-Betriebsart**
  - Zeigt die gegenwärtig gewählte Betriebsart Surround/DSP an.
- ④ **Anzeige RDS** (25)
  - Leuchtet, wenn ein UKW-Sender mit RDS empfangen wird.
- ⑤ **Anzeige EON** (27)
  - Leuchtet, wenn ein UKW-Sender mit RDS und EON-Daten empfangen wird.
- ⑥ **Anzeigen für EON-Programmtyp (TA/NEWS/INFO)** (27)
  - Zeigt das gewählte EON-Programm an.
- ⑦ **Anzeige TUNED** (24)
  - Leuchtet, wenn ein Sender empfangen wird.
- ⑧ **Anzeige STEREO** (24)
  - Leuchtet, wenn ein UKW-Sender in Stereo empfangen wird.
- ⑨ **Anzeige AUTO MUTING** (25)
  - Leuchtet, wenn die UKW-Senderempfangsbetriebsart auf „Auto-Empfang“ eingestellt ist (AUTO MUTING).
- ⑩ **Anzeige PARAMETRIC EQ** (40)
  - Leuchtet, wenn der Parametric Equalizer verwendet wird.
- ⑪ **Anzeige ONE TOUCH OPERATION** (35)
  - Leuchtet, wenn die Funktion „One Touch Operation“ verwendet wird.
- ⑫ **Anzeigen SPEAKERS 1/2** (16, 19)
  - Zeigen an, welche Lautsprecher aktiv sind.
- ⑬ **Anzeige SLEEP** (23)
  - Leuchtet, wenn der Sleep-Timer verwendet wird.
- ⑭ **Anzeige MIDNIGHT MODE** (33)
  - Leuchtet, wenn die Funktion „Midnight Mode“ verwendet wird.
- ⑮ **Anzeigen für Lautsprecher und Eingangssignale** (18)
  - Anzeigen für Lautsprecher: Zeigen die aktiven Lautsprecher an.
  - Anzeigen für Eingangssignal: Zeigen die Eingangskanalsignale an.
- ⑯ **Anzeigen für digitales SignalfORMAT** (20)
  - Zeigt das digitale SignalfORMAT der Eingangssignale an.
- ⑰ **Haupt-Display**
  - Zeigt die Bezeichnung der Quelle, die Senderfrequenz, die gewählte Betriebsart Surround/DSP usw. an.
- ⑱ **Anzeige INPUT ATT** (21)
  - Leuchtet, wenn der Input Attenuator verwendet wird.
- ⑲ **Anzeige VOLUME**
  - Zeigt die eingestellte Lautstärke an.
  - Diese Anzeige erlischt während des Stummschaltens.

## Fernbedienung



## Anzeigefenster der Fernbedienung



- 1 **Schalter LEARN/TRANSMIT (63)**
- 2 **Anzeigefenster**
- 3 **Tasten zur Auswahl die Signalquelle (16 – 18)**
  - DVD, DVD MULTI, PHONO, CD, VCR 1, VCR 2, TAPE/MD, CDR, TV/DBS, VIDEO, FM, AM
- 4 **Taste ANALOG/DIGITAL INPUT (20)**
- 5 **Taste SOUND (45, 48)**
- 6 **Tasten LEVEL +/- (45)**
- 7 **Taste TEST (45, 56)**
- 8 **Taste SURROUND ON/OFF (45, 56)**
- 9 **Taste LINE DIRECT (21, 56)**
- 10 **Taste SLEEP (23)**
- 11 **• Tasten für Audio-/Videokomponenten (56 – 61, 64, 65)**
  - Tasten für RDS-Betrieb (25 – 27)
- 12 **Bildschirmbedienung (29, 37, 52)**
  - SETUP MENU, ADJUST MENU, SET, EXIT, Δ (OBEN), ∇ (UNTEN), < (LINKS), > (RECHTS)
- 13 **Taste TEXT DISPLAY (26, 52)**
- 14 **Taste DVD MENU (58, 61)**
- 15 **Tasten AUDIO**
  - (STANDBY), | (ON) (16, 17)
- 16 **Taste TV/CATV/DBS (STANDBY/ON) (58 – 60)**
- 17 **VCR 1 (STANDBY/ON) (58, 60, 61)**
  - 10 Tasten für Auswahl der voreingestellten Kanäle (25)
  - 10 Tasten für Klangeinstellung (45)
  - 10 Tasten für Einstellung der DSP-Parameter (48)
  - 10 Tasten für Bedienung von Audio-/Videokomponenten (56 – 61, 64, 65)
- 18 **Taste THX ON/OFF (44, 56)**
- 19 **Taste DSP MODE (47, 56)**
- 20 **Taste CC CONVERTER (22, 56)**
- 21 **Schalter für TV-Betriebsart (TV oder CATV/DBS) (58 – 60, 64, 65)**
- 22 **Taste DIMMER (22)**
- 23 **Tasten VOLUME +/- (16, 19)**
- 24 **Taste MUTING (21)**
- 25 **Taste LIGHT (15)**

## Anzeigefenster der Fernbedienung

- ① **Anzeige LEARN**
  - Leuchtet, wenn Sie eine Taste auf der Fernbedienung drücken, wenn der Schalter LEARN/TRANSMIT auf der Position „LEARN“ steht. In diesem Zustand können mit der Fernbedienung weder der Receiver noch andere Komponenten gesteuert werden. Sie können jetzt nur Signale anderer Fernbedienungen speichern.
- ② **Anzeige für Signalübertragung**
  - Leuchtet bei der Übertragung der Fernbedienungssignale.
- ③ **Anzeige für Betriebsart der Fernbedienung**
  - Betriebsart der Fernbedienung wie z. B. „DVD“, „CD“, „SOUND“ usw. wird angezeigt. Ändert sich die Betriebsart der Fernbedienung, wird dies auf diesem Display für etwa 10 Sekunden angezeigt. (Wird die Betriebsart der Fernbedienung nur zur Überprüfung abgerufen, wird sie nur für 5 Sekunden auf dem Display angezeigt. Wenn Sie beispielsweise die Nummertaste 1 drücken, wenn die Betriebsart der Fernbedienung „CD“ ist, wird „CD“ für etwa fünf Sekunden angezeigt).

# Erste Schritte

In diesem Kapitel wird erläutert, wie Sie die Audio-/Videokomponenten und Lautsprecher an den Receiver anschließen und anschließend den Anschluss an die Stromversorgung herstellen.

## Vor der Installation

### Allgemein

- Achten Sie darauf, dass Ihre Hände trocken sind.
- Schalten Sie die Stromversorgung aller Komponenten aus.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitungen, die zum Lieferumfang der einzelnen Komponenten gehören, die Sie anschließen wollen.

### Aufstellungsort

- Stellen Sie den Receiver an einem ebenen Ort auf, der vor Feuchtigkeit geschützt ist.
- Die Temperatur in der Nähe des Receivers muss zwischen  $-5^{\circ}\text{C}$  und  $35^{\circ}\text{C}$  liegen.
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung um den Receiver. Durch eine schlechte Belüftung könnte Überhitzung entstehen, die den Receiver beschädigen kann.

### Umgang mit dem Receiver

- Führen Sie keinerlei Metallobjekte in den Receiver ein.
- Bauen Sie den Receiver nicht auseinander, drehen Sie keine Schrauben heraus, und nehmen Sie keine Abdeckungen oder Gehäuseteile ab.
- Setzen Sie den Receiver weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

## Überprüfen der mitgelieferten Zubehörteile

Überprüfen Sie, ob alle nachfolgend aufgeführten Teile, die zum Lieferumfang des Receivers gehören, vorhanden sind. Die Zahl in Klammern gibt die Menge der mitgelieferten Teile an.

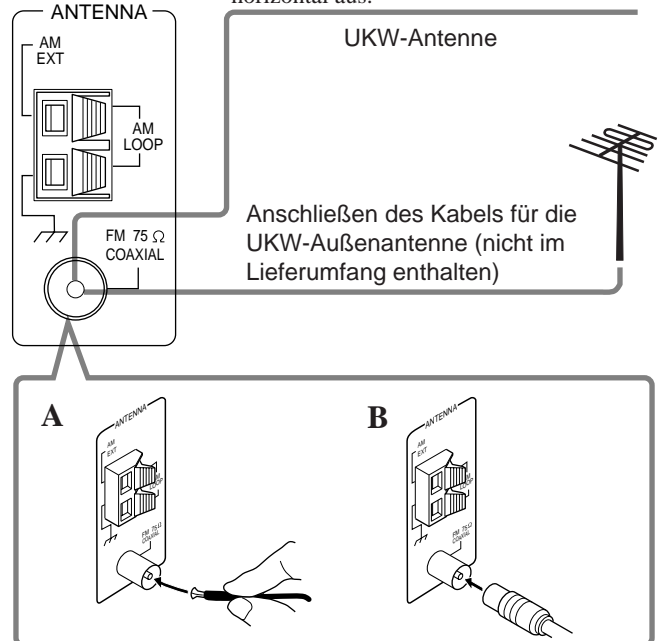
- Fernbedienung (1)
- Batterien (2)
- MW-/LW-Rahmenantenne (1)
- UKW-Antenne (1)
- Frontanschluss-Abdeckung

Sollten einzelne Teile fehlen, setzen Sie sich direkt mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

## Anschließen der UKW- und MW-/LW-Antennen

### Anschließen der UKW-Antenne

Richten Sie die mitgelieferte UKW-Antenne horizontal aus.



#### A. Verwenden der mitgelieferten UKW-Antenne

Die mitgelieferte UKW-Antenne kann vorübergehend an die Buchse FM 75Ω COAXIAL angeschlossen werden.

#### B. Verwenden des Standardsteckers mit einer UKW-Außenantenne (nicht im Lieferumfang enthalten)

Ein Standardstecker (gemäß IEC oder DIN45325) muss an die Buchse FM 75Ω COAXIAL angeschlossen werden.

#### Hinweis:

Wenn der Empfang schlecht ist, schließen Sie die Außenantenne an. Ehe Sie ein 75Ω-Koaxialkabel anschließen (Rundkabel zur Außenantenne), demontieren Sie die mitgelieferte UKW-Wurfantenne.

## Anschließen der MW-/LW-Antenne

**1** **2** **3**

ANTENNA  
AM EXT  
AM LOOP  
FM 75Ω COAXIAL

**Drehen Sie den Rahmen, bis der Empfang am besten ist.**

MW-/LW-Rahmenantenne

Stecken Sie die Zungen des Rahmens in die Schlitz des Sockels, um die MW-/LW-Rahmenantenne zu montieren.

Einzelner Außendraht mit Vinylummantelung (nicht im Lieferumfang enthalten)

### Hinweise:

- Verfügt der Draht der MW-/LW-Rahmenantenne über eine Vinylummantelung, entfernen Sie die Ummantelung durch Drehen des Drahtes entsprechend der Abbildung.
- Achten Sie darauf, dass die Antennenleiter keine anderen Anschlussklemmen, Anschlusskabel oder Netzkabel berühren. Anderenfalls könnte sich der Empfang verschlechtern.
- Wenn der Empfang schlecht ist, schließen Sie einen einzelnen Außendraht mit Vinylummantelung an die Buchse AM EXT an die MW-/LW-Rahmenantenne braucht nicht demontiert zu werden.



## Anschließen der Lautsprecher

- Sie können folgende Lautsprecher an den Receiver anschließen:
- Zwei Frontlautsprecherpaare für die normale Stereowiedergabe.
  - Ein Paar Surround-Lautsprecher für die Surround-Wiedergabe.
  - Ein hinteres Surround-Lautsprecherpaar für die 7,1-Kanal-Klangwiedergabe.
  - Einen Mittellautsprecher für die Wiedergabe eines effektiveren Surround-Effekts (Hervorhebung der menschlichen Sprache).
  - Einen Subwoofer zur Verstärkung der Bassfrequenzen.

### WICHTIG:

Nachdem Sie die oben erwähnten Lautsprecher angeschlossen haben, nehmen Sie die Lautsprechereinstellungen ordnungsgemäß vor:

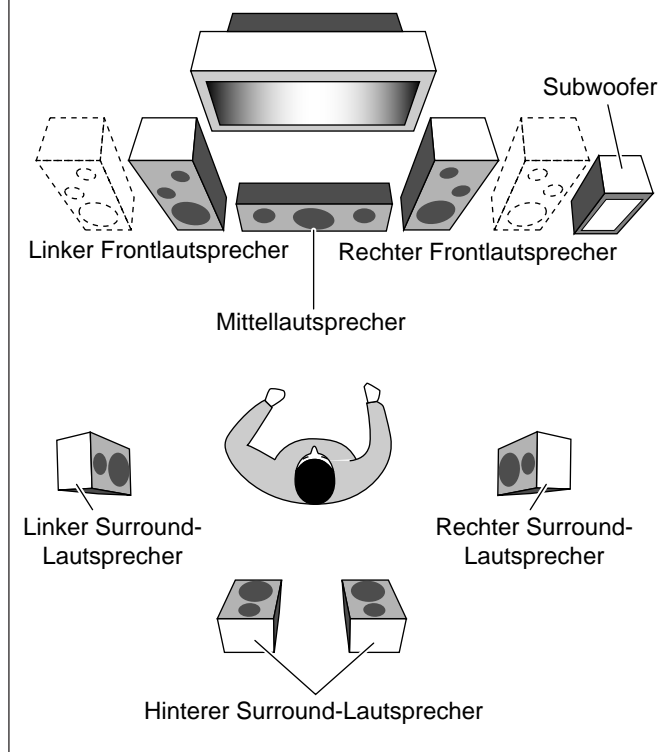
- Informationen zum Erzielen der bestmöglichen Surround- und DSP-Effekte finden Sie unter „Grundeinstellungen“ auf den Seiten 28 bis 35.

Verbinden Sie bei jedem Lautsprecher (mit Ausnahme des Subwoofers) die Klemmen (+) und (-) auf der Rückseite des Receivers mit den Klemmen (+) und (-), die an den Lautsprechern gekennzeichnet sind. Informationen zum Anschluss des Subwoofers finden Sie auf Seite 8.

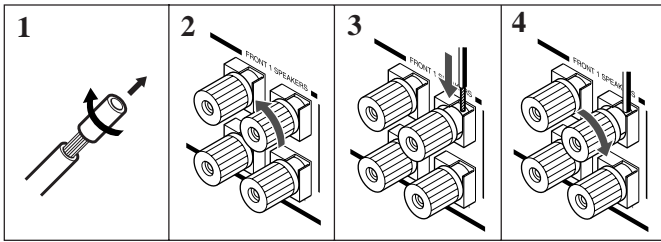
### ACHTUNG:

Verwenden Sie Lautsprecher mit der SPEAKER IMPEDANCE (Lautsprecherimpedanz), die an den Lautsprecherklemmen angegeben ist.

### Lautsprecheranschluss



## Standardanschlussverfahren



- 1 Entfernen Sie die Isolierung an den beiden Enden des Lautsprechersignalkabels (nicht im Lieferumfang enthalten).
- 2 Drehen Sie den Anschlussknopf entgegen dem Uhrzeigersinn.
- 3 Führen Sie das Lautsprechersignalkabel ein.
- 4 Drehen Sie den Anschlussknopf im Uhrzeigersinn fest.

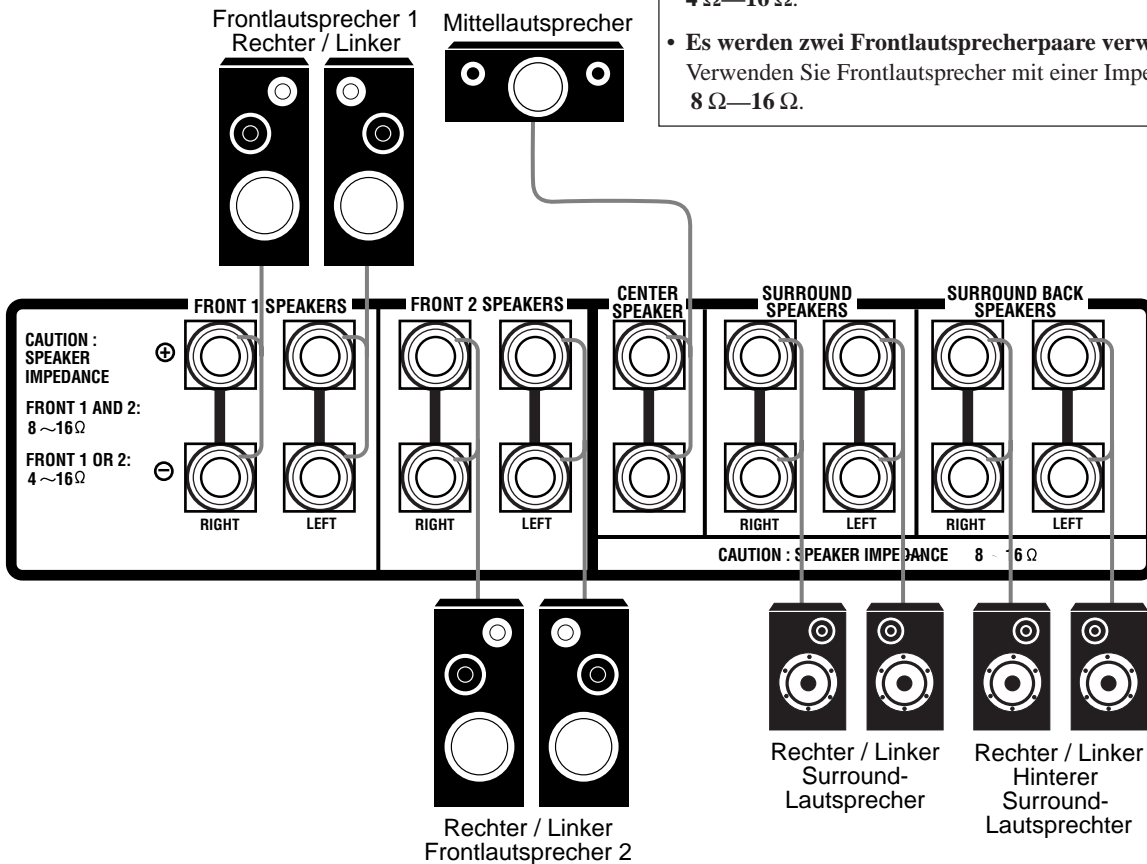
### ACHTUNG:

Verwenden Sie nur Lautsprecher mit der **SPEAKER IMPEDANCE** (Lautsprecherimpedanz), die an den Lautsprecherklemmen angegeben ist.

### Informationen über die Lautsprecherimpedanz

Die erforderliche Lautsprecherimpedanz der Frontlautsprecher ändert sich in Abhängigkeit davon, ob sowohl das **FRONT SPEAKERS 1** als auch das **FRONT SPEAKERS 2** oder nur eines der beiden möglichen Paare betrieben wird.

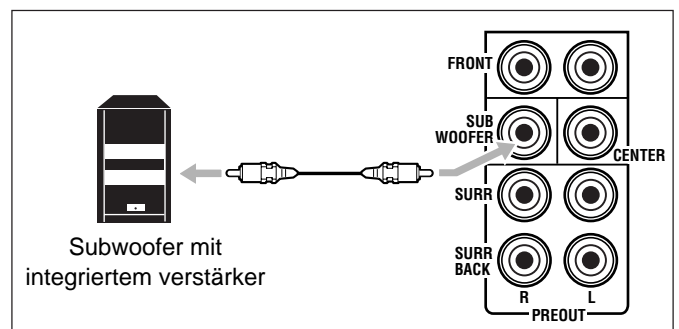
- **Es wird nur ein Frontlautsprecherpaar verwendet:**  
Verwenden Sie Frontlautsprecher mit einer Impedanz von **4 Ω—16 Ω**.
- **Es werden zwei Frontlautsprecherpaare verwendet:**  
Verwenden Sie Frontlautsprecher mit einer Impedanz von **8 Ω—16 Ω**.



## Anschließen des Subwoofers

Sie können die Bassfrequenzen verstärken, indem Sie einen Subwoofer anschließen.

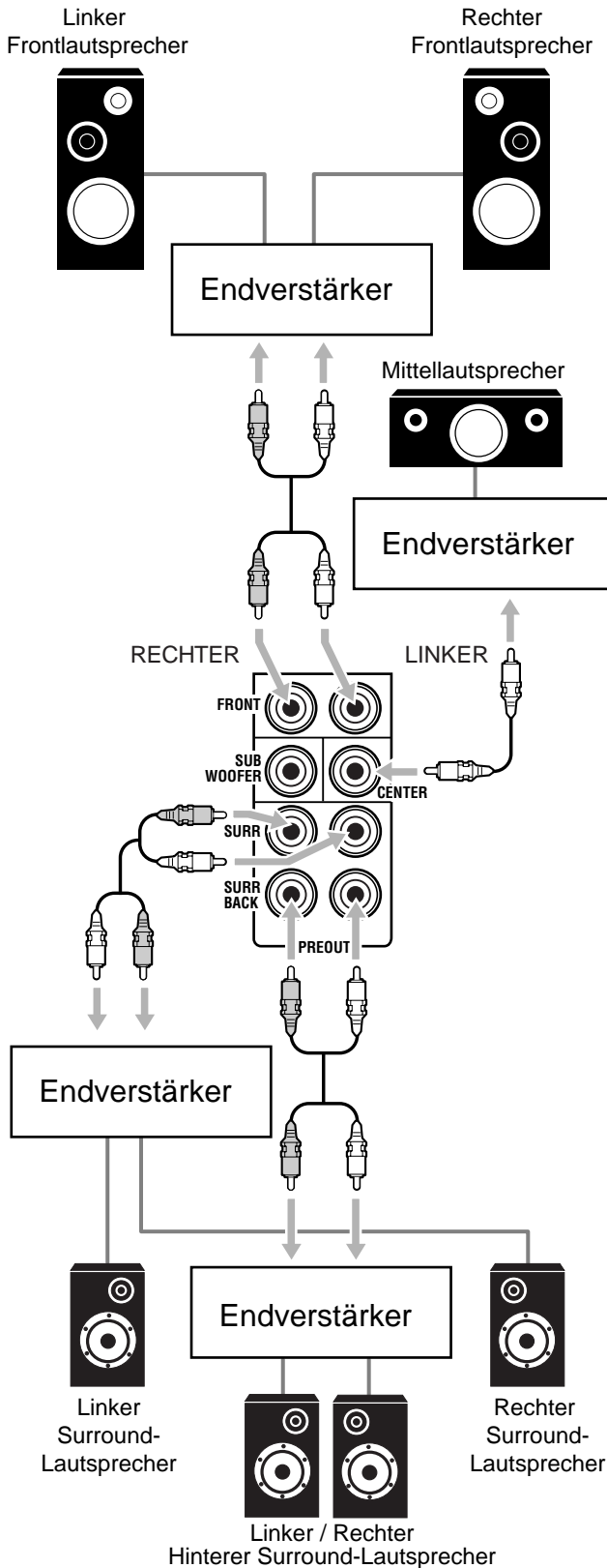
Verbinden Sie die Eingangsbuchse eines Subwoofers mit eingebautem Verstärker mit der Buchse **SUBWOOFER PREOUT** auf der Rückseite des Receivers. Verwenden Sie hierzu ein Kabel mit Cinchsteckern (nicht im Lieferumfang enthalten).



## Verbessern des Audiosystems

Sie können diesen Receiver als Vorverstärker (Steuerverstärker) verwenden, wenn Sie an den Buchsen PREOUT auf der Rückseite über Cinchkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) Endverstärker anschließen.

- Schließen Sie den weißen Stecker an die linke Audiobuchse und den roten Stecker an die rechte Audiobuchse an.



## Anschließen von Audio-/Videokomponenten

Sie können folgende Audio-/Videokomponenten an diesen Receiver anschließen. Lesen Sie auch die Bedienungsanleitungen, die zum Lieferumfang der einzelnen Komponenten gehören.

Audiokomponenten	Videokomponenten
• Plattenspieler	• DVD-Spieler*
• CD-Spieler*	• TV*
• Cassettendeck oder MD-Recorder*	• DBS-Tuner*
	• Videorecorder (VCR1* und VCR2)
• CD-Recorder*	• Videokamera

\* Sie können diese Komponenten mit Hilfe der Verfahren anschließen, die unter „Analoge Anschlüsse“ (weiter unten) oder „Digitale Anschlüsse“ (siehe Seite 14) beschrieben werden.

### Analoge Anschlüsse

#### Anschließen von Audiokomponenten

Verwenden Sie Kabel mit Cinchsteckern (nicht im Lieferumfang enthalten).

- Schließen Sie den weißen Stecker an die linke Audiobuchse und den roten Stecker an die rechte Audiobuchse an.

#### ACHTUNG:

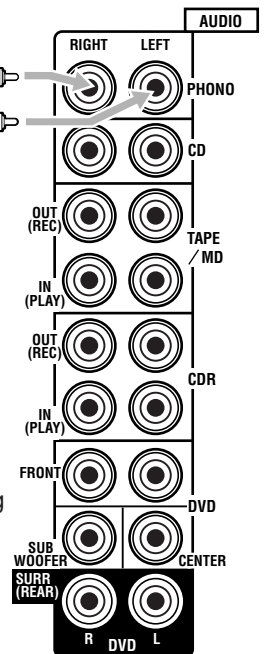
Wenn Sie ein Gerät zur Klangverbesserung, wie z. B. einen Equalizer, zwischen die Quellenkomponenten und diesen Receiver schalten, klingt die Wiedergabe über diesen Receiver möglicherweise verzerrt.

#### Plattenspieler

Wenn ein Erdungskabel zum Anschlusskabel des Plattenspielers gehört, schließen Sie dieses Erdungskabel an die Klemme (+) auf der Rückseite des Receivers an.



Zum Audioausgang

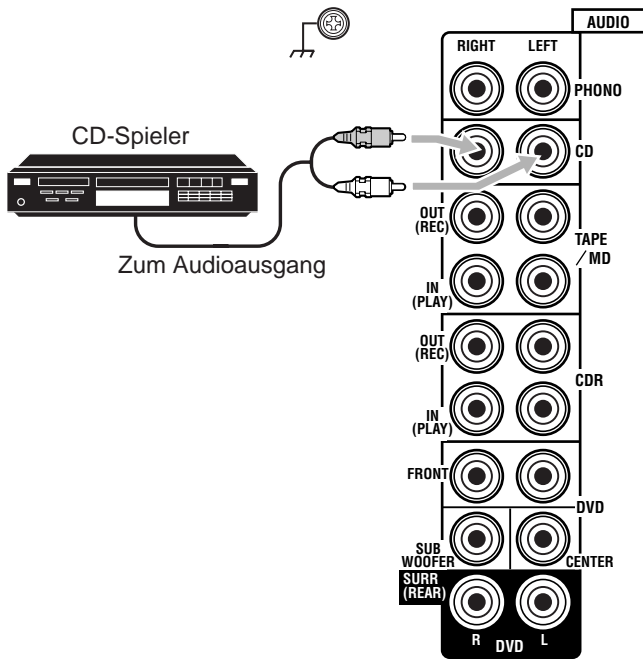


#### Hinweis:

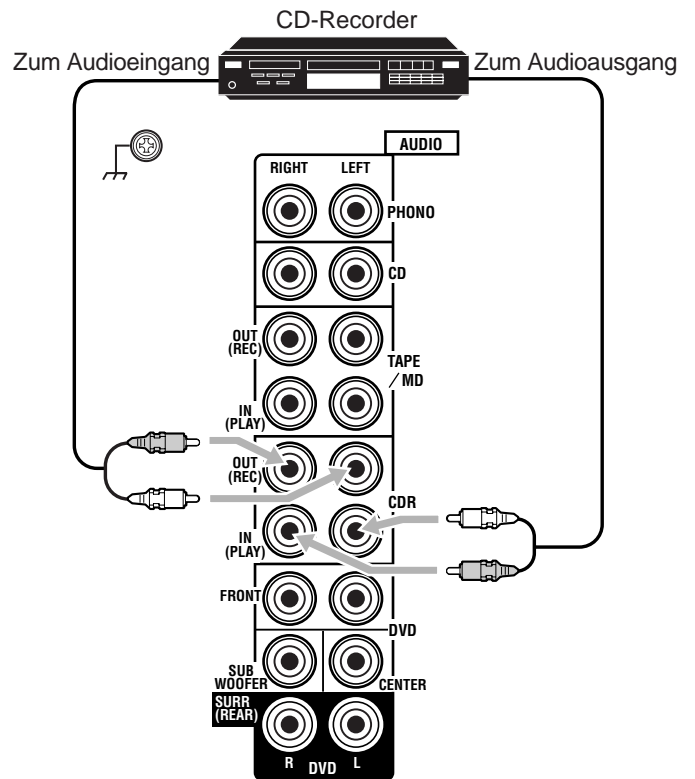
Der oben beschriebene Anschluss dient zum Anschließen von Plattenspielern mit einem MM (Moving Magnet)-Tonabnehmersystem. Alle Plattenspieler mit Tonabnehmersystemen, die über einen geringen Ausgangssignalpegel verfügen, wie z. B. ein elektrodynamisches Tonabnehmersystem (Moving Coil-System), müssen über einen im Handel erhältlichen Vorverstärker oder Aufwärtstransformator an den Receiver angeschlossen werden. Bei direktem Anschluss an den Receiver erzielen Sie möglicherweise nur eine unzureichende Lautstärke.



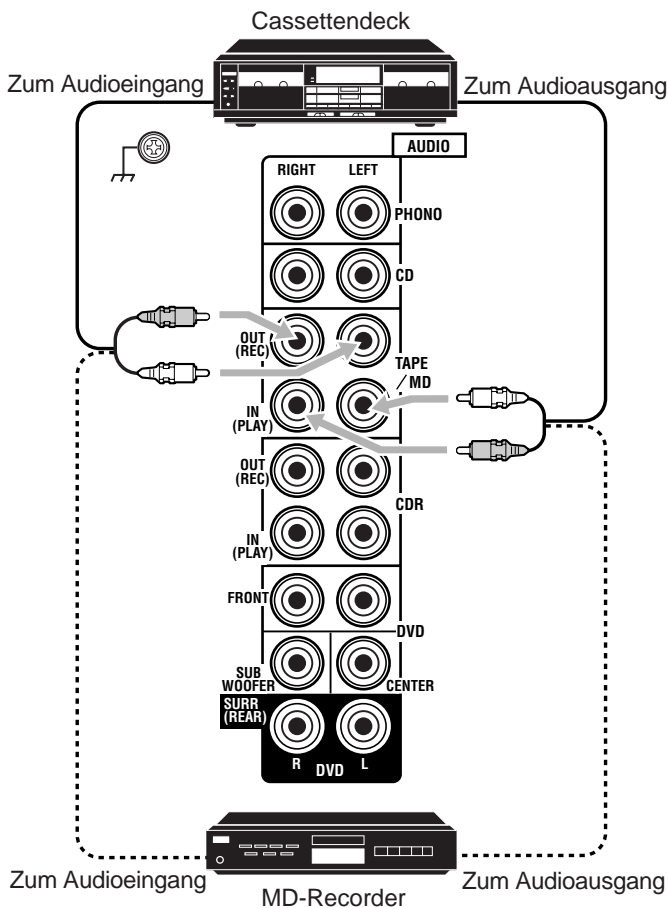
### CD-Spieler



### CD-Recorder



### Cassettendeck oder MD-Recorder



#### Ihre Audiokomponenten verfügen über einen COMPU LINK- oder TEXT COMPU LINK-Anschluss

- Auf Seite 50 finden Sie ausführliche Informationen über den Anschluss und das Fernsteuerungssystem COMPU LINK.
- Auf Seite 51 finden Sie ausführliche Informationen über den Anschluss und das Fernsteuerungssystem TEXT COMPU LINK.

#### Hinweis:

Sie können entweder ein Cassettendeck oder einen MD-Recorder an die Buchsen TAPE/MD anschließen. Wenn Sie einen MD-Recorder an die Buchsen TAPE/MD anschließen, ändern Sie den Namen der Signalquelle, die im Display für die Signalquelle angezeigt wird, in „MD“. Unter „Ändern der Bezeichnung der Signalquelle“ auf Seite 22 finden Sie hierzu weitere Informationen.



### Anschließen von Videokomponenten

Verwenden Sie Kabel mit Cinchsteckern (nicht im Lieferumfang enthalten).

Schließen Sie den weißen Stecker an die linke Audiobuchse, den roten Stecker an die rechte Audiobuchse und den gelben Stecker an die Videobuchse an.

- Wenn Ihre Videokomponenten über S-Videoanschlüsse (Y/C-Auftrennung) verfügen, schließen Sie die Komponenten mit S-Videokabeln an (nicht im Lieferumfang enthalten). Durch die Verwendung dieser Buchsen erzielen Sie eine bessere Bildqualität bei Wiedergabe und Aufnahme.

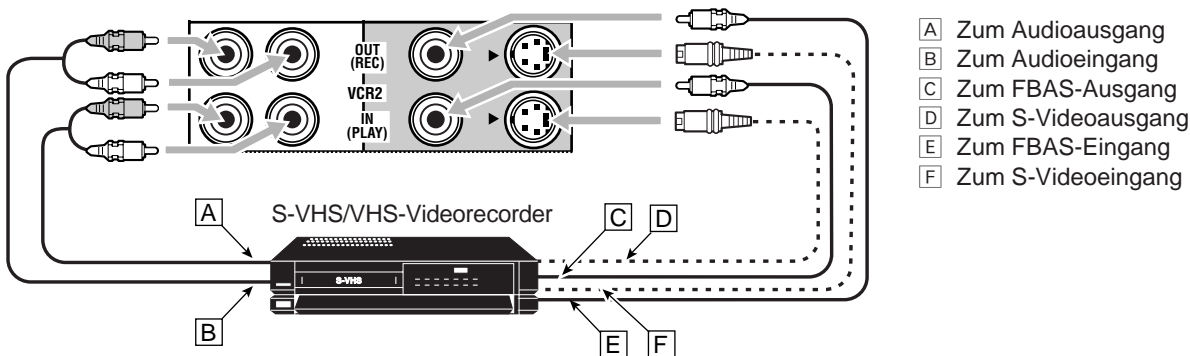
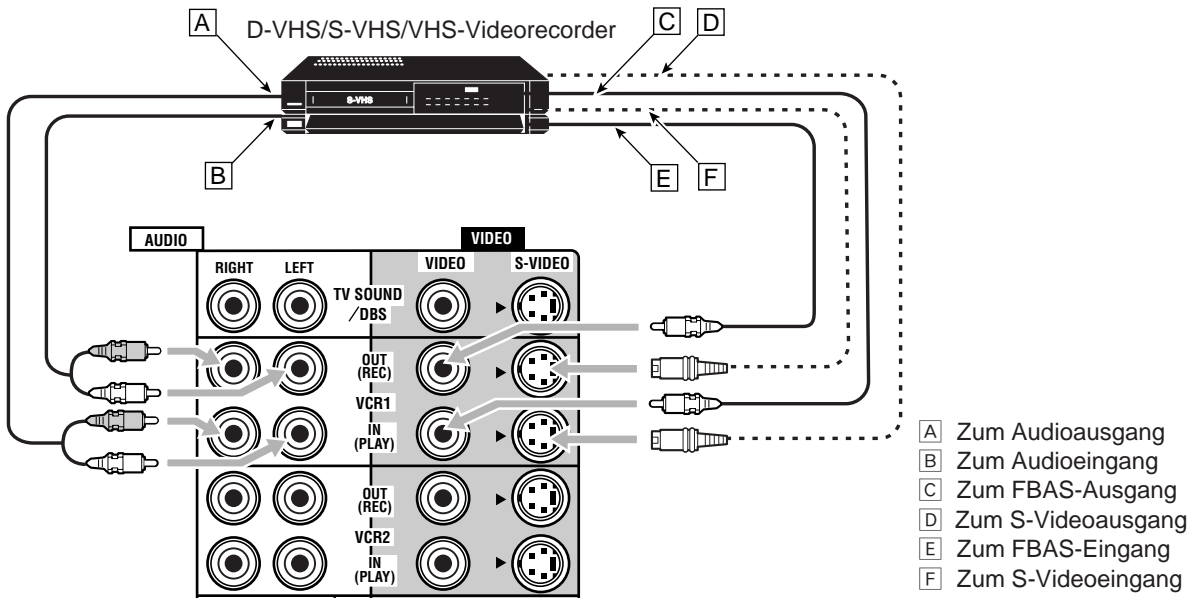
### WICHTIG:

Dieser Receiver ist sowohl mit FBAS- als auch S-Videoeingängen/-ausgängen ausgerüstet. Zum Anschluss einer Videokomponente können Sie einen dieser Anschlüsse wählen.

Denken Sie jedoch daran, **dass die Videosignale des FBAS-Videoanschlusses nur über den FBAS-Videoausgang ausgegeben werden, während die Signale des S-Videoeingangs nur über den S-Videoausgang ausgegeben werden.**

Wenn also eine Videoaufnahmekomponente und eine Videowiedergabekomponente über verschiedene Videoanschlüsse an den Receiver angeschlossen wurden, können Sie das Bild der Videowiedergabekomponente nicht mit der Videoaufnahmekomponente aufzeichnen. Wenn darüber hinaus Fernsehgerät und Videowiedergabekomponente über verschiedene Videoanschlüsse an den Receiver angeschlossen sind, können Sie das Bild der Videowiedergabekomponente nicht über das Fernsehgerät wiedergeben.

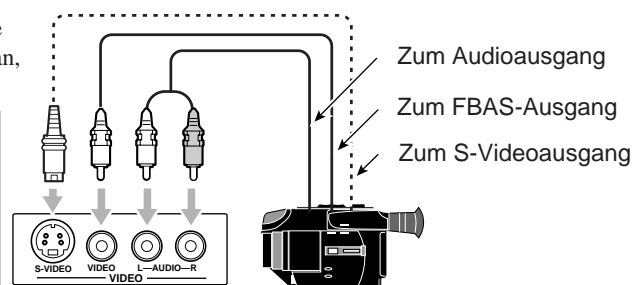
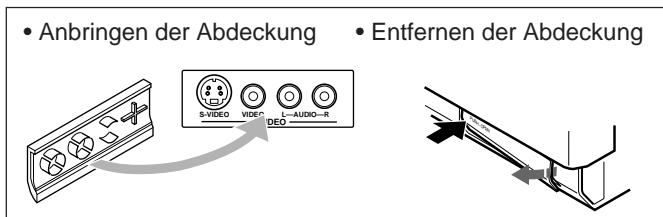
### Videorecorder



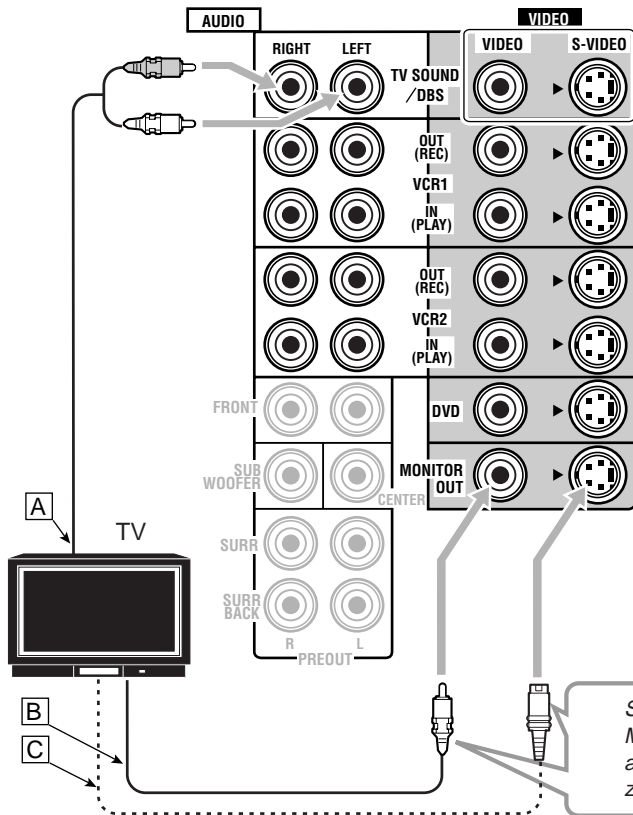
### Videokamera

Die VIDEO-Buchsen auf der Gerätevorderseite sind praktisch, wenn Sie die Kamera häufig anschließen und wieder abtrennen.

- Wenn Sie die VIDEO-Buchsen nicht verwenden, schließen Sie die Frontanschluss-Abdeckung (im Lieferumfang) an diese Buchsen an, um sie vor Staub zu schützen.



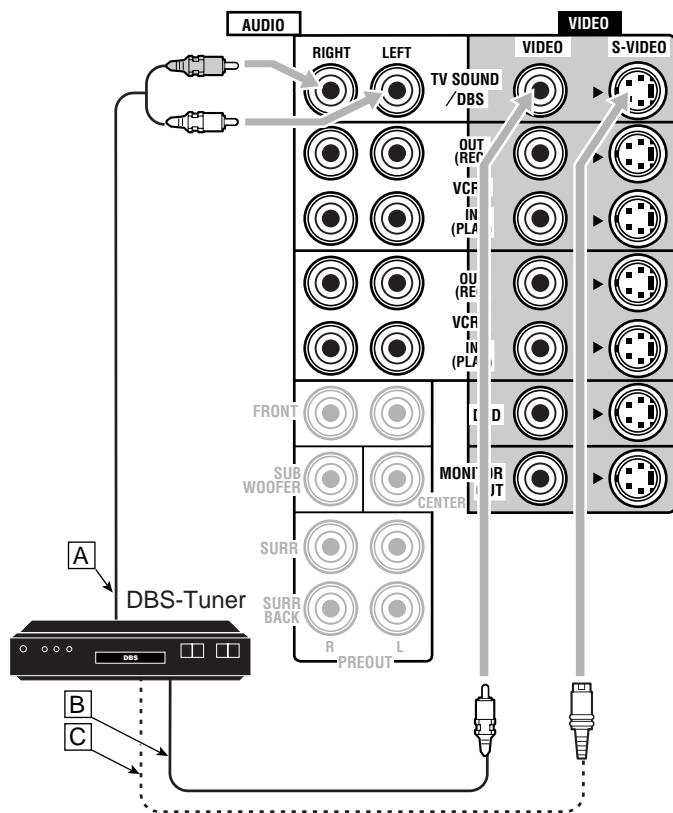
## TV und/oder DBS-Tuner



Wenn Sie das Fernsehgerät an die AUDIO-Buchsen (TV SOUND/DBS) anschließen, verbinden Sie NICHT den Videoausgang des Fernsehgeräts mit diesen Videoeingängen.

- A Zum Audioausgang
- B Zum FBAS-Eingang
- C Zum S-Videoeingang

Schließen Sie das Fernsehgerät an die Buchse MONITOR OUT an, um das Bild der anderen angeschlossenen Videokomponenten anzeigen zu können.



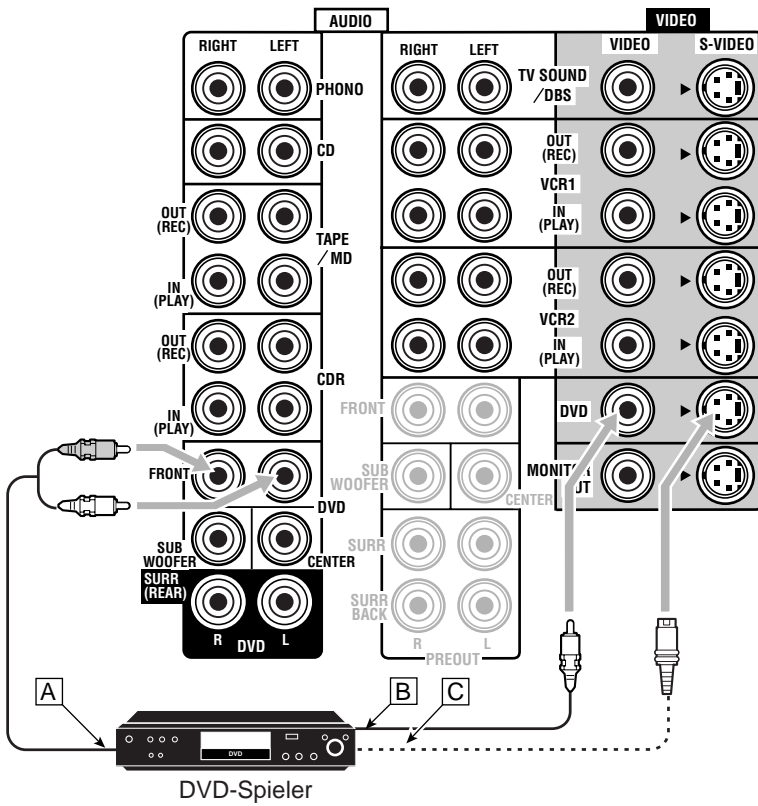
### Hinweis:

Wenn Sie einen DBS-Tuner an die Buchsen TV SOUND/DBS anschließen, ändern Sie den Namen der Signalquelle, die im Display für die Signalquelle angezeigt wird, in „DBS“. Unter „Ändern der Bezeichnung der Signalquelle“ auf Seite 22 finden Sie hierzu weitere Informationen.

- A Zum Audioausgang
- B Zum FBAS-Ausgang
- C Zum S-Videoausgang

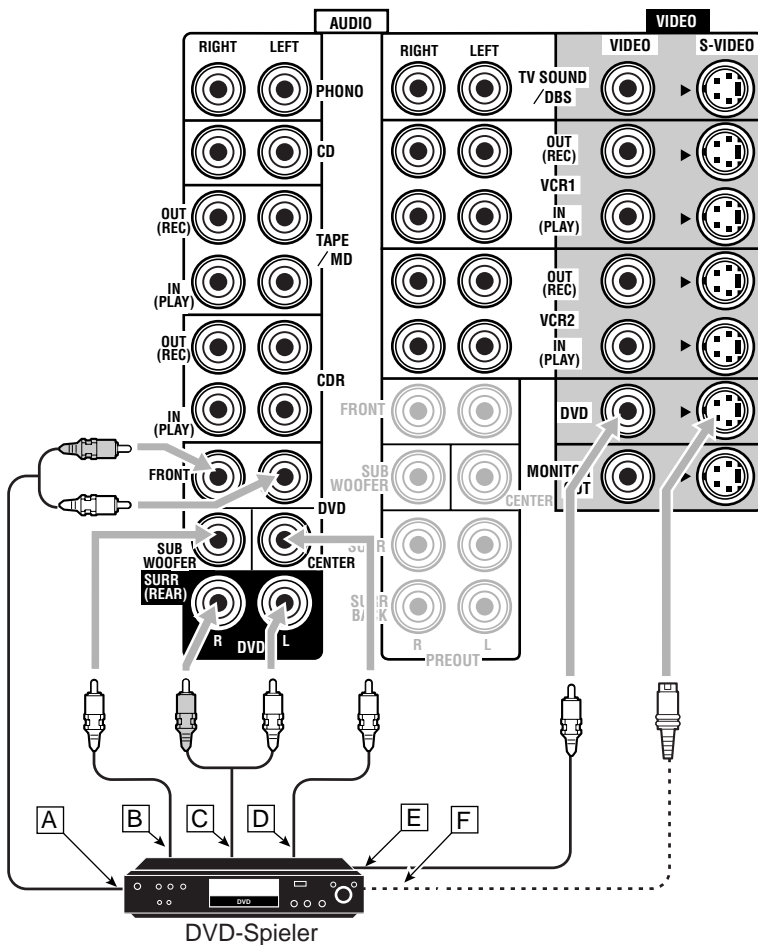
## DVD-Spieler

- Anschließen des DVD-Spielers über die Stereoausgangsbuchsen:



- A Zum linken/rechten Frontaudioausgang (oder ggf. zum Audiomischausgang)
- B Zum FBAS-Ausgang
- C Zum S-Videoausgang

- Anschließen eines DVD-Spielers über die analogen diskreten Ausgangsbuchsen (5,1 CH-Wiedergabe):



- A Zum linken/rechten Frontaudioausgang
- B Zum Subwoofer-Ausgang
- C Zum linken/rechten Surround-Audioausgang
- D Zum mittleren Audioausgang
- E Zum FBAS-Ausgang
- F Zum S-Videoausgang

## Digitale Anschlüsse

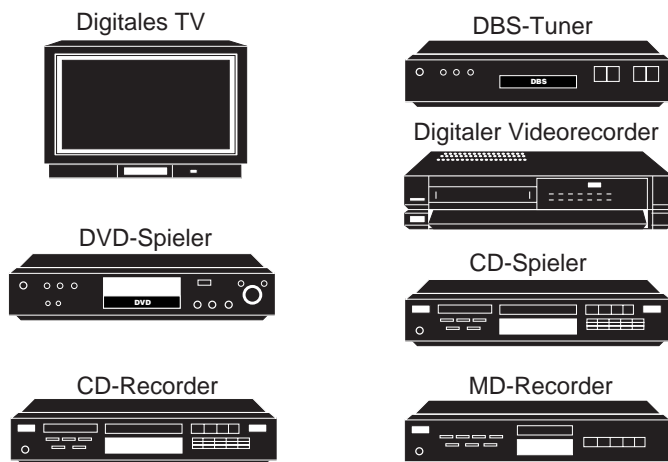
Dieser Receiver verfügt über fünf Anschlüsse DIGITAL IN—einen koaxialen Digitalanschluss und vier optische Digitalanschlüsse—sowie einen Anschluss DIGITAL OUT.

### WICHTIG:

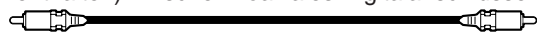
- Wenn Sie den DVD-Spieler, digitalen TV-Tuner, digitalen Videorecorder oder DBS-Tuner über den digitalen Anschluss verbinden, müssen Sie das jeweilige Gerät auch an die Videobuchse auf der Rückseite anschließen. Ohne Anschluss an die Videobuchse wird kein Bild angezeigt.
- Nach dem Anschluss der obigen Komponenten an die Buchsen DIGITAL IN, nehmen Sie ggf. folgende Einstellungen ordnungsgemäß vor.
  - Wählen Sie die richtigen Einstellungen für den digitalen Eingang (DIGITAL IN). Nähere Informationen finden Sie unter „Einstellen der digitalen externen Eingangsgeräte—DIGITAL IN“ auf Seite 34.
  - Wählen Sie die korrekte Eingangsbetriebsart aus. Nähere Informationen finden Sie unter „Auswählen des Analog- oder Digitaleingangs“ auf Seite 20.

### Digitale Eingänge

Der Anschluss einer beliebigen digitalen Komponente erfolgt folgendermaßen:



Koaxiales Digitalkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) zwischen koaxiales Digitalanschlüssen



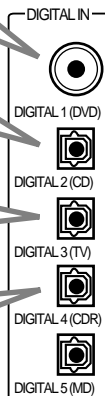
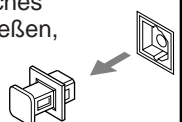
Optisches Digitalkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) zwischen optischen Digitalanschlüssen



Wenn die Komponente über einen koaxialen Digitalausgang verfügt, schließen Sie sie an die Buchse DIGITAL 1 (DVD) mit Hilfe eines koaxialen Digitalkabels an (nicht im Lieferumfang enthalten).

Wenn die Komponente über einen optischen Digitalausgang verfügt, schließen Sie sie an die Buchse DIGITAL 2 (CD), DIGITAL 3 (TV), DIGITAL 4 (CDR) oder DIGITAL 5 (MD) mit Hilfe eines optischen Digitalkabels an (nicht im Lieferumfang enthalten).

Bevor Sie ein optisches Digitalkabel anschließen, ziehen Sie den Schutzstecker ab.



### Hinweise:

- Vor der Auslieferung ab Werk wurden die Anschlüsse DIGITAL IN so eingestellt, dass folgende Komponenten an sie angeschlossen werden können.
  - DIGITAL 1 (koaxial): für DVD-Spieler
  - DIGITAL 2 (optisch): für CD-Spieler
  - DIGITAL 3 (optisch): für digitalen TV-Tuner
  - DIGITAL 4 (optisch): für CD-Recorder
  - DIGITAL 5 (optisch): für MD-Recorder
- Wenn Sie den CD-Spieler, CD-Recorder oder MD-Recorder mit Hilfe des Fernbedienungssystems COMPU LINK bedienen wollen, schließen Sie die Zielkomponente zusätzlich entsprechend den Hinweisen unter „Analoge Anschlüsse“ (siehe Seite 10) an.

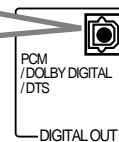
### Digitaler Ausgang



Optisches Digitalkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) zwischen optischen Digitalanschlüssen



Wenn das digitale Aufnahmegerät, z. B. ein MD-Recorder und CD-Recorder, mit einem optischen digitalen Eingang ausgestattet ist und dieser Eingang mit dem Ausgang DIGITAL OUT verbunden wird, können Digital-Digital-Aufnahmen durchgeführt werden.



### Hinweis:

Das Format des digitalen Ausgangssignals, das an den Anschluss DIGITAL OUT geleitet wird, entspricht dem Format des Eingangssignals. Wenn also das Eingangssignal im DTS Surround-Format vorliegt, weist auch das Ausgangssignal das DTS Surround-Format auf.

## Anschließen des Netzkabels

Stellen Sie sicher, dass Sie alle notwendigen Anschlüsse vorgenommen haben, bevor Sie den Netzstecker des Receivers in die Netzsteckdose stecken.

### Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Netzsteckdose.

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit den Anschlusskabeln und dem Antennenkabel in Berührung kommt. Das Stromkabel kann Ursache für Störungen sein.

Wir empfehlen Ihnen deshalb, ein Koaxialkabel zu verwenden, um die Antenne anzuschließen, da es gut gegen Störungen abgeschirmt ist.

### Hinweis:

Benutzerdefinierte Einstellungen, wie beispielsweise gespeicherte Sender und Klangeinstellungen, können in den folgenden Fällen innerhalb weniger Tage gelöscht werden:

- Das Netzkabel wird abgezogen.
- Die Stromversorgung fällt aus.

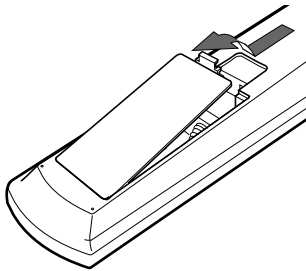
### ACHTUNG:

- Fassen Sie das Netzkabel nicht mit nassen Händen an!
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Receiver vom Netz zu trennen.  
Wenn Sie den Receiver vom Netz abtrennen wollen, halten Sie stets den Stecker selbst, und drücken Sie beim Abziehen gegen die Steckdose, um das Kabel nicht zu beschädigen.

## Einlegen von Batterien in die Fernbedienung

Ehe Sie die Fernbedienung verwenden können, müssen Sie die beiden mitgelieferten Batterien einlegen.

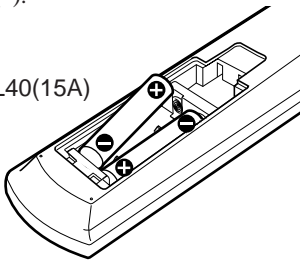
### 1. Nehmen Sie die Abdeckung des Batteriefachs auf der Rückseite der Fernbedienung ab.



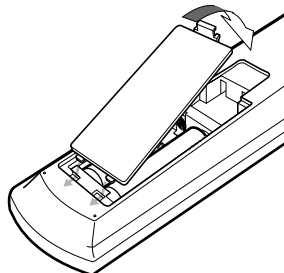
### 2. Legen Sie die Batterien ein.

- Achten Sie darauf, die richtige Polarität einzuhalten: (+) an (+) und (-) an (-).

LR6(AM3)/L40(15A)



### 3. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.



Wenn die Reichweite oder die Funktion der Fernbedienung nachlässt, tauschen Sie die Batterien aus. Verwenden Sie zwei Trockenzellenbatterien des Typs LR6(AM3)/L40(15A).

- Wenn die Fernbedienung ein Signal überträgt, leuchtet die entsprechende Anzeige auf dem Display der Fernbedienung.

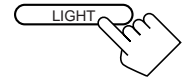
## Verwenden der Fernbedienung im Dunklen

Drücken Sie die Taste LIGHT.

Die Tasten der Fernbedienung werden dann während der Bedienung mit Hintergrundbeleuchtung beleuchtet.

Wenn Sie 5 Sekunden lang keine der Tasten auf der Fernbedienung drücken, wird die

Hintergrundbeleuchtung wieder ausgeschaltet.



### Hinweise:

- Wenn Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor des Receivers richten, können Sie den Receiver bis zu einer Entfernung von 7 m bedienen.
- Achten Sie beim Ersetzen der Batterien darauf, dass zwischen der Entnahme der alten und dem Einlegen der neuen Batterien nicht allzu viel Zeit vergeht, da sonst alle gespeicherten Signale gelöscht werden (siehe Seiten 59 und 63).

### ACHTUNG:

Halten Sie sich an folgende Vorsichtsmaßnahmen, um zu verhindern, dass die Batterien auslaufen oder platzen:

- Legen Sie die Batterien entsprechend der richtigen Polarität in die Fernbedienung ein: (+) an (+) und (-) an (-).
- Verwenden Sie immer den richtigen Batterietyp. Batterien, die nur ähnlich aussehen, können andere Spannungswerte aufweisen.
- Tauschen Sie immer beide Batterien gleichzeitig aus.
- Setzen Sie die Batterien weder Hitze noch offener Flamme aus.



# Grundbetrieb

In diesem Abschnitt werden die Schritte beschrieben, die allgemein verwendet werden, um den Klang einer beliebigen Signalquelle wiederzugeben.

- Vor dem Durchführen der Schritte des Grundbetriebs sollten Sie zuerst die auf den Seiten 28 bis 35 beschriebenen Grundeinstellungen vornehmen.

## WICHTIG:

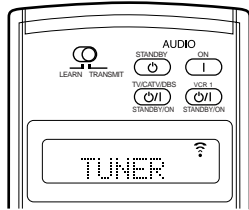
### Verwenden des Geräts:

Drücken Sie die Taste DOOR DOWN, um auf die Tasten innerhalb der Frontklappe zugreifen zu können. Drücken Sie DOOR UP, um die Frontklappe wieder zu schließen.



### Verwenden der Fernbedienung:

Prüfen Sie die Anzeige im Display der Fernbedienung, wenn Sie eine Taste drücken—da hier für eine kurze Zeit (10 oder 5 Sekunden) die Betriebsart der Fernbedienung angezeigt wird.



Bsp. Drücken der Taste FM.

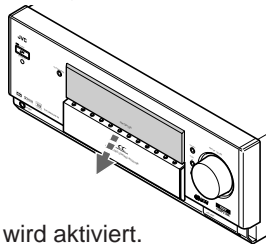
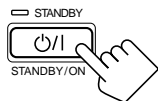
## Erste Bedienungshinweise

### Am Gerät:

#### 1. Drücken Sie die Taste (STANDBY/ON).

Die Anzeige STANDBY des Geräts erlischt, und die Frontklappe wird geöffnet, damit Sie Zugriff auf die Auswahltasten für die Signalquelle erhalten.

- Weitere Informationen finden Sie unter „Ein- und Ausschalten der Stromversorgung (Bereitschaftsbetrieb)“ auf Seite 17.



Die zuletzt gewählte Signalquelle wird aktiviert.



Die zuletzt gewählte Surround/DSP-Betriebsart oder andere Informationen werden angezeigt.

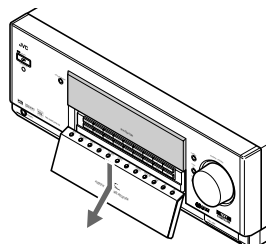
Der Lautstärkepegel wird angezeigt.

Aus den Lautsprechern kommt Ton.

#### 2. Wählen Sie eine Signalquelle, die Sie wiedergeben möchten.

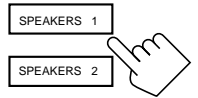


#### 3. Drücken Sie die Taste DOOR DOWN, um Zugriff auf die anderen Tasten hinter der Frontklappe zu erhalten.



Drücken Sie ein- oder zweimal DOOR UP, um die Frontklappe wieder zu schließen. Die Frontklappe schließt sich in zwei Schritten.

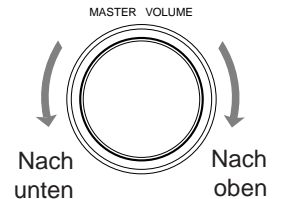
#### 4. Kommt aus den Frontlautsprechern kein Ton, drücken Sie abhängig davon, welche Lautsprecher Sie verwenden möchten, die Tasten SPEAKERS 1 und/oder SPEAKERS 2.



Die Anzeige(n) der ausgewählten Lautsprecher werden im Display angezeigt.

- Weitere Informationen finden Sie unter „Aktivieren der Frontlautsprecher“ auf Seite 19.

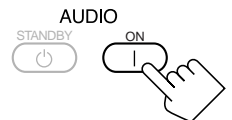
#### 5. Drehen Sie den Regler MASTER VOLUME, um den Lautstärkepegel der Lautsprecher einzustellen.



### Mit der Fernbedienung:

#### 1. Drücken Sie AUDIO | (ON).

Die Anzeige STANDBY auf dem Gerät schaltet sich aus.



Die zuletzt gewählte Signalquelle wird aktiviert.



Die zuletzt gewählte Surround/DSP-Betriebsart oder andere Informationen werden angezeigt.

Der Lautstärkepegel wird angezeigt.

Aus den Lautsprechern kommt Ton.

- Weitere Informationen finden Sie unter „Ein- und Ausschalten der Stromversorgung (Bereitschaftsbetrieb)“ auf Seite 17.

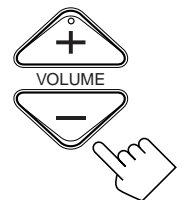
- Kommt aus den Frontlautsprechern kein Ton, drücken Sie abhängig davon, welche Lautsprecher Sie verwenden möchten, die Tasten SPEAKERS 1 und/oder SPEAKERS 2 auf dem Gerät. Die Anzeigen für Lautsprecher 1 und/oder 2 leuchten auf dem Display.

Weitere Informationen finden Sie unter „Aktivieren der Frontlautsprecher“ auf Seite 19.

#### 2. Wählen Sie eine Signalquelle, die Sie wiedergeben möchten.



#### 3. Drücken Sie die Taste VOLUME +/-, um den Lautstärkepegel der Lautsprecher einzustellen.

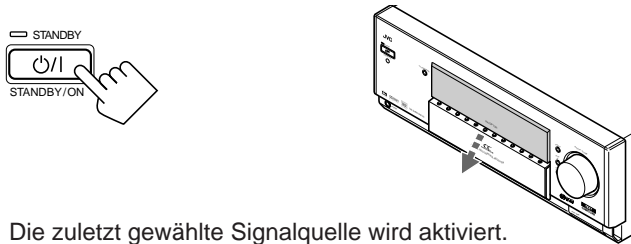


## Ein- und Ausschalten der Stromversorgung (Bereitschaftsbetrieb)

### Am Gerät:

Drücken Sie die Taste  (STANDBY/ON), um das Gerät einzuschalten.

Die Anzeige STANDBY erlischt, und die Frontklappe wird geöffnet (damit Sie Zugriff auf die Auswahltasten für die Signalquelle erhalten).



Die zuletzt gewählte Signalquelle wird aktiviert.



Die zuletzt gewählte Surround/DSP-Betriebsart oder andere Informationen werden angezeigt. Der Lautstärkepegel wird angezeigt.

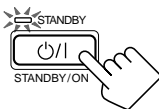
Die Anzeigen für die gegenwärtig ausgewählten Lautsprecher 1 und/oder 2 leuchten auf dem Display.

- Wird weder die Anzeige für Lautsprecher 1 noch 2 angezeigt, finden Sie weitere Informationen unter „Aktivieren der Frontlautsprecher“ auf Seite 19.


Drücken Sie erneut die Taste  (STANDBY/ON), um das Gerät abzuschalten (Bereitschaftsbetrieb).

Die Anzeige STANDBY leuchtet, und die Frontklappe schließt sich automatisch.

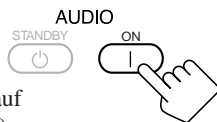
- In der Betriebsbereitschaft wird geringfügig Strom verbraucht. Wenn Sie die Stromversorgung vollständig ausschalten wollen, ziehen Sie das Netzkabel ab.



### Mit der Fernbedienung:

Drücken Sie die Taste  (ON), um das Gerät einzuschalten.

Die Anzeige STANDBY erlischt, und die Frontklappe wird geöffnet (damit Sie Zugriff auf die Auswahltasten für die Signalquelle erhalten).



Die zuletzt gewählte Signalquelle wird aktiviert.



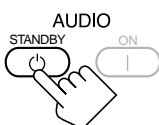
Die zuletzt gewählte Surround/DSP-Betriebsart oder andere Informationen werden angezeigt. Der Lautstärkepegel wird angezeigt.

Die Anzeigen für die gegenwärtig ausgewählten Lautsprecher 1 und/oder 2 leuchten auf dem Display.

- Wird weder die Anzeige für Lautsprecher 1 noch 2 angezeigt, finden Sie weitere Informationen unter „Aktivieren der Frontlautsprecher“ auf Seite 19.

Drücken Sie die Taste  (STANDBY), um das Gerät abzuschalten (Bereitschaftsbetrieb).

Die Anzeige STANDBY leuchtet auf.

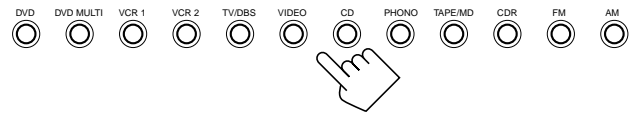


## Auswählen der Wiedergabesignalquelle

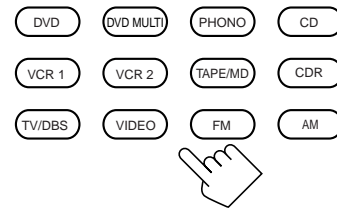
Drücken Sie eine der Tasten, mit denen Sie die Signalquelle wählen können.

- Der Name der ausgewählten Signalquelle sowie die Surround/DSP-Betriebsart werden auf dem Display angezeigt.

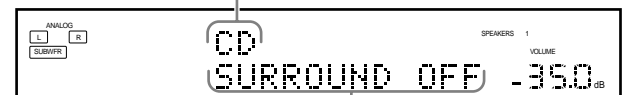
### Am Gerät:



### Mit der Fernbedienung:



### Ausgewählte Signalquelle



Die gegenwärtig gewählte Surround/DSP-Betriebsart wird angezeigt.

- DVD** : Hiermit wählen Sie den DVD-Spieler als Signalquelle.
- DVD MULTI** : Hiermit wählen Sie den DVD-Spieler als Signalquelle, um mit dem DVD-Spieler eine digitale Videodisc im analogen diskreten Wiedergabebetrieb (5,1CH-Wiedergabe) wiederzugeben. Auf Seite 49 finden Sie Informationen über die DVD MULTI-Wiedergabe.
- VCR 1** : Hiermit wählen Sie den Videorecorder als Signalquelle, der an die Buchsen VCR 1 angeschlossen ist.
- VCR 2** : Hiermit wählen Sie den Videorecorder als Signalquelle, der an die Buchsen VCR 2 angeschlossen ist.
- TV/DBS** : Hiermit wählen Sie die TV-Tonwiedergabe (oder den DBS-Tuner).
- VIDEO** : Hiermit wählen Sie die Videokomponente als Signalquelle, die an die Buchsen VIDEO angeschlossen ist.
- CD\*** : Hiermit wählen Sie den CD-Spieler als Signalquelle.
- PHONO\*** : Hiermit wählen Sie den Plattenspieler als Signalquelle.
- TAPE/MD\*** : Hiermit wählen Sie das Cassettendeck (oder den MD-Recorder als Signalquelle).
- CDR\*** : Hiermit wählen Sie den CD-Recorder als Signalquelle.
- FM\*** : Hiermit wählen Sie einen UKW-Sender als Signalquelle.
- AM\*** : Hiermit wählen Sie einen MW/LW-Sender als Signalquelle.

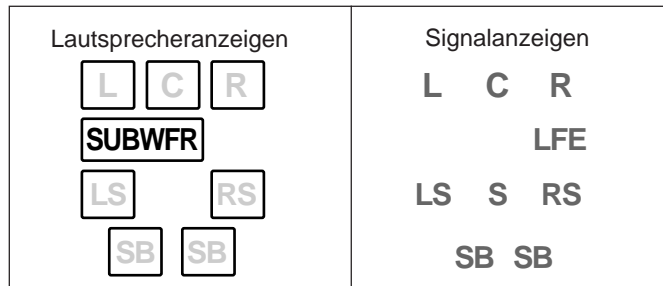
### Hinweise:

- Wenn Sie einen MD-Recorder (an die Buchsen TAPE/MD) und einen DBS-Tuner (an die Buchsen TV SOUND/DBS) anschließen, ändern Sie den im Display angezeigten Namen der Signalquelle. Weitere Informationen finden sie unter „Ändern der Bezeichnung der Signalquelle“ auf Seite 22.
- Wenn Sie eine der Signalquellenwahltasten, die weiter oben mit einem Stern (\*) gekennzeichnet sind, auf der Fernbedienung drücken, wird der Receiver automatisch eingeschaltet.



## Signal- und Lautsprecheranzeigen im Display

Durch Überprüfen der folgenden Anzeigen können Sie auf einfache Art und Weise bestätigen, welche Lautsprecher Sie aktivieren und welche Signalquellen vom Receiver wiedergegeben werden.



Nur die Anzeigen für die Lautsprecher leuchten —:

- Die Rahmen der Anzeigen „L“, „C“, „R“, „LS“, „RS“ und „SB“ leuchten, wenn die entsprechenden Lautsprecher auf „LARGE“ oder „SMALL“ eingestellt sind (siehe „Einstellen der Lautsprecher—SPEAKER SETTING“ auf Seite 31) UND wenn der entsprechende Lautsprecher für die gegenwärtig gewählte DSP-Betriebsart benötigt wird.
- Leuchtet, wenn „SUBWOOFER“ auf „YES“ (SUBWFR) eingestellt ist. (Siehe „Einstellen der Lautsprecher—SPEAKER SETTING“ auf Seite 31).

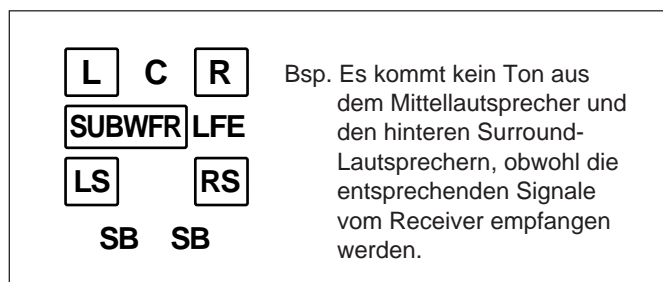
Die Signalanzeigen leuchten auf, um die eingehenden Signale anzuzeigen.

- L : • **Der Digitaleingang ist aktiviert:** Leuchtet, wenn ein Signal für den linken Kanal eingeht.  
• **Der Analogeingang ist aktiviert:** Leuchtet immer.
- R : • **Der Digitaleingang ist aktiviert:** Leuchtet, wenn ein Signal für den rechten Kanal eingeht.  
• **Der Analogeingang ist aktiviert:** Leuchtet immer.
- C : Leuchtet, wenn ein Signal für den Mittelkanal eingeht.
- LFE : Leuchtet, wenn ein Signal für den LFE-Kanal eingeht.
- LS : Leuchtet, wenn ein Signal für den linken Surround-Kanal eingeht.
- RS : Leuchtet, wenn ein Signal für den rechten Surround-Kanal eingeht.
- S : Leuchtet, wenn ein Monosignal für den Surround-Kanal eingeht.
- SB : Leuchtet, wenn ein Signal für den hinteren Surround-Kanal eingeht.

### Hinweis:

„L“, „C“, „R“, „LFE“, „LS“ und „RS“ leuchten auf, wenn „DVD MULTI“ als Signalquelle gewählt ist.

Um die bestmögliche Leistung dieses Receivers bei der Verwendung der Surround/DSP-Betriebsarten zu erzielen, sollten Sie die Lautsprecher- und Signalanzeigen auf dem Display sorgfältig beachten und die Lautsprecher entsprechend einstellen.



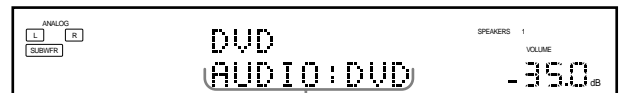
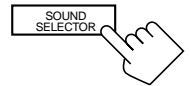
## Auswählen verschiedener Signalquellen für Bild und Ton

Sie können das Bild einer Videokomponente und gleichzeitig den Ton einer anderen Signalquelle wiedergeben.

### Am Gerät:

Sie können eine beliebige Komponente als Signalquelle für den Ton wählen.

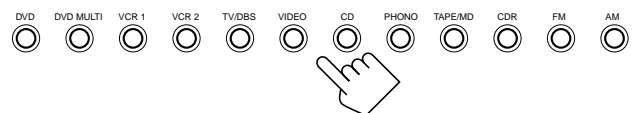
- Drücken Sie die Taste **SOUND SELECTOR** (hinter der Frontklappe) während das Bild einer Videokomponente, wie z. B. einem Videorecorder oder DVD-Spieler usw. angezeigt wird.



Es wird „AUDIO“ gefolgt von der Bezeichnung der gegenwärtigen Audiosignalquelle angezeigt.

Innerhalb  
5 Sekunden

- Drücken Sie eine der Tasten, mit denen Sie die Signalquelle wählen können.



### Hinweis:

Wurde der Taste TV/DBS „TV“ als Bezeichnung der Signalquelle zugewiesen, steht diese Funktion nicht zur Verfügung. Unter „Ändern der Bezeichnung der Signalquelle“ auf Seite 22 finden Sie hierzu weitere Informationen.

Um wieder die Audiosignalquelle der Videosignalquelle zu aktivieren, wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 und wählen in Schritt 2 dieselbe Audiosignalquelle wie die Videosignalquelle.

### Mit der Fernbedienung:

Bei Verwendung der Fernbedienung können Sie nur eine Audiokomponente als Audiosignalquelle auswählen.

- Nachdem Sie eine Videosignalquelle ausgewählt haben, werden die Bilder dieser gewählten Quelle an den Fernseher gesendet, bis Sie eine andere Videosignalquelle wählen.

Drücken Sie eine der Wahltasten für Audiosignalquellen—PHONO, CD, TAPE/MD, CDR, FM, AM—während das Bild einer Videokomponente wiedergegeben wird, wie z. B. Videorecorder oder DVD-Spieler usw.



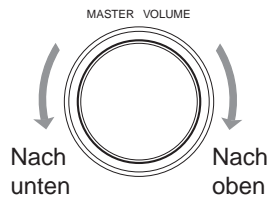
## Einstellen der Lautstärke

### Am Gerät:

Um die Lautstärke zu erhöhen, drehen Sie den Regler MASTER VOLUME im Uhrzeigersinn.

Um die Lautstärke zu verringern, drehen Sie den Regler entgegen dem Uhrzeigersinn.

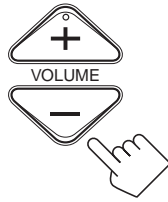
- Wenn Sie den Regler MASTER VOLUME schnell drehen, ändert sich der Lautstärkepegel ebenfalls schnell.
- Wenn Sie den Regler MASTER VOLUME langsam drehen, ändert sich der Lautstärkepegel ebenfalls langsam.



### Mit der Fernbedienung:

Drücken Sie VOLUME +, um die Lautstärke zu erhöhen.

Drücken Sie VOLUME -, um die Lautstärke zu verringern.



### ACHTUNG:

Stellen Sie die Lautstärke immer auf einen geringen Pegel ein, ehe Sie eine Signalquelle wiedergeben. Wenn die Lautstärke auf einen hohen Pegel eingestellt ist, kann der plötzlich einsetzende Druck der Schallenergie Ihr Hörvermögen und/oder Ihre Lautsprecher dauerhaft schädigen.

### Hinweise:

- Der Lautstärkepegel kann im Bereich zwischen „- - - dB“ (Minimum) und „+18.0 dB“ (Maximum) eingestellt werden.
- Wenn die Ein-Tasten-Bedienung (One Touch Operation) auf „ON“ gesetzt wird (siehe Seite 35), brauchen Sie die Lautstärke nicht einzustellen, wenn Sie die Signalquelle wechseln. Der gespeicherte Lautstärkepegel wird automatisch eingestellt.

## Aktivieren der Frontlautsprecher

Wenn zwei Frontlautsprecherpaare, an den Receiver angeschlossen sind, können Sie wählen, welches Paar Sie verwenden wollen.

### WICHTIG:

Sie können nur zwei Frontlautsprecherpaare gleichzeitig aktivieren, wenn der Schalter SPEAKER LOAD SELECTOR auf der Geräterückseite auf der Position „HIGH“ steht und Signale nur an die Frontlautsprecher gesendet werden. Andernfalls deaktiviert das Aktivieren eines Lautsprecherpaares das andere Paar.

### NUR am Gerät:

Um die Lautsprecher an den FRONT 1 SPEAKERS-Anschlüssen zu benutzen,

drücken Sie SPEAKERS 1 (hinter der Frontklappe), so dass die Anzeige für die Lautsprecher 1 auf dem Display aufleuchtet. (Stellen Sie sicher, dass Frontlautsprecher 2 nicht auf dem Display erscheint).

Um die Lautsprecher an den FRONT 2 SPEAKERS-Anschlüssen zu benutzen, drücken Sie SPEAKERS 2 (hinter der Frontklappe), so dass die Anzeige für die Frontlautsprecher 2 auf dem Display aufleuchtet. (Stellen Sie sicher, dass Frontlautsprecher 1 nicht auf dem Display erscheint).

Um beide Lautsprecherpaare zu benutzen, drücken Sie SPEAKERS 1 und SPEAKERS 2, so dass die Anzeigen für die Lautsprecherpaare 1 und 2 auf dem Display aufleuchten.

Um keines der Lautsprecherpaare zu benutzen, drücken Sie SPEAKERS 1 und SPEAKERS 2, so dass die Anzeigen für die Lautsprecherpaare 1 und 2 nicht auf dem Display aufleuchten. (Auf dem Display des Geräts wird „HEADPHONE“ angezeigt).

### Hinweis:

In den folgenden Fällen werden die Lautsprecher an den FRONT 2 SPEAKERS-Anschlüssen auch dann deaktiviert, wenn beide Paare der Frontlautsprecher aktiviert sind.

- Wenn Sie „DVD MULTI“ als Signalquelle auswählen.
- Wenn Sie eine der Surround/DSP-Betriebsarten wählen, bei der der Mittellautsprecher und/oder die Surround-Lautsprecher aktiviert werden.

### Wiedergabe nur über Kopfhörer:

Beim Anschluss eines Kopfhörers an die Buchse PHONES wird die Wiedergabe über die Frontlautsprecher und den Subwoofer ausgeschaltet.

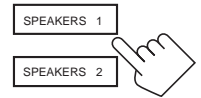
(Auf dem Display des Geräts wird „HEADPHONE“ angezeigt).

Der Kopfhörer bietet folgende Wiedergabemöglichkeiten:

- Wenn Sie die Surround-Betriebsart aktivieren, können Sie den Surround-Effekt genießen. (Weitere Informationen finden Sie unter „Betriebsart 3D HEADPHONE“ auf Seite 43).
- Wenn Sie die DSP-Betriebsart aktivieren, können Sie den DSP-Effekt genießen. (Weitere Informationen finden Sie unter „Betriebsart HEADPHONE“ auf Seite 47).

### ACHTUNG:

Verringern Sie vor dem Anschließen oder Aufsetzen der Kopfhörer zunächst stets die Lautstärke, da eine zu hohe Lautstärke Ihr Hörvermögen und auch den Kopfhörer schädigen kann.



## Auswählen des Analog- oder Digitaleingangs

Wenn Sie eine Digitalkomponente an eine Digitalbuchse angeschlossen haben (siehe Seite 14), müssen Sie die digitale Eingangsbetriebsart auswählen.

Bevor Sie beginnen, denken Sie an Folgendes...

Es muss die richtige Einstellung des Digitaleingangs (DIGITAL IN) für die Signalquelle vorgenommen werden, für die Sie die digitale Eingangsbetriebsart auswählen möchten (siehe „Einstellen der digitalen externen Eingangsgeräte—DIGITAL IN“ auf Seite 34). Wenn die richtige Einstellung des Digitaleingangs nicht vorgenommen wird, können Sie die Eingangsbetriebsart nicht von analog in digital ändern, selbst wenn Sie das nachstehende Verfahren befolgen.

### 1. Drücken Sie die Taste für die gewünschte Signalquelle (DVD, VCR1, TV/DBS, CD, CDR, oder TAPE/MD)\*, für die Sie die Eingangsbetriebsart ändern möchten.



Am Gerät



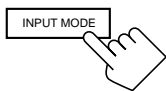
Auf der Fernbedienung

#### Hinweis:

\* Sie können die digitale Eingangsbetriebsart nur für die Signalquellen auswählen, für die Sie den entsprechenden Digitaleingang aktiviert haben. (Siehe „Einstellen der digitalen externen Eingangsgeräte—DIGITAL IN“ auf Seite 34). Wurde darüber hinaus der Taste TAPE/MD „TAPE“ als Bezeichnung der Signalquelle zugewiesen, steht diese Funktion hier nicht zur Verfügung. Unter „Ändern der Bezeichnung der Signalquelle“ auf Seite 22 finden Sie hierzu weitere Informationen.

### 2. Drücken Sie die Taste INPUT MODE (oder ANALOG/DIGITAL INPUT), um die Eingangsbetriebsart zu ändern.

Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich die Eingangsbetriebsart wie folgt:



Am Gerät  
(hinter der Frontklappe)



Auf der Fernbedienung



**DIGITAL AUTO** : Wählen Sie diese Einstellung, um die digitale Eingangsbetriebsart zu aktivieren. Der Receiver erkennt das eingehende Signal automatisch.

Die Anzeige DIGITAL AUTO leuchtet im Display auf, und das digitale Signalformat des jeweils erkannten Eingangssignals wird ebenfalls angezeigt.

**ANALOG** : Wählen Sie diese Einstellung, um die analoge Eingangsbetriebsart zu aktivieren. Die Anzeige ANALOG leuchtet auf.

Wenn Sie „DIGITAL AUTO“ auswählen, wird mit Hilfe der folgenden Anzeigen das digitale Signalformat des Eingangssignals angezeigt.

**LINEAR PCM** : Leuchtet, wenn lineare PCM-Signale eingespeist werden.

**DOLBY DIGITAL** : Leuchtet, wenn Dolby Digital- oder Dolby Digital EX-Signale eingespeist werden.

**dts** : Leuchtet, wenn DTS Surround- oder DTS-ES-Signale eingespeist werden.

Wenn keine der Anzeigen im Display leuchtet, wird das digitale Signalformat der eingehenden Signale vom Receiver nicht erkannt.

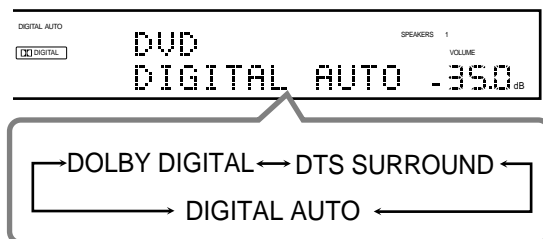
• **ACHTUNG:** Dieses Gerät ist nicht MPEG Audio-kompatibel.

Bei der Wiedergabe einer im Dolby Digital- oder DTS Surround-Format codierten Software können folgende Symptome auftreten:

- Zu Beginn erfolgt keine Tonwiedergabe.
- Beim Durchsuchen oder Überspringen von Kapiteln oder Titeln treten Störgeräusche auf.

Drücken Sie in diesem Fall auf dem Gerät die Taste RIGHT (oder LEFT), um die Einstellung „DOLBY DIGITAL“ oder „DTS SURROUND“ auszuwählen, während „DIGITAL AUTO“ weiterhin im Display angezeigt wird.

Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich die Eingangsbetriebsart wie folgt:



Wenn Sie „DOLBY DIGITAL“ oder „DTS SURROUND“ auswählen, erlischt die Anzeige DIGITAL AUTO, und die Anzeige für das jeweilige digitale Signalformat (DOLBY DIGITAL oder dts) leuchtet im Display.

Wenn das Eingangssignal nicht mit dem ausgewählten digitalen Signalformat übereinstimmt, fängt der Rahmen der ausgewählten Anzeige an zu blinken.

#### Hinweis:

Wenn Sie die Stromversorgung ausschalten oder eine andere Signalquelle auswählen, werden die Einstellungen „DOLBY DIGITAL“ und „DTS SURROUND“ deaktiviert, und die digitale Eingangsbetriebsart wird automatisch auf „DIGITAL AUTO“ zurückgesetzt.

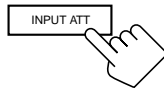
## Dämpfen des Eingangssignals

Wenn der Eingangspegel der Signalquelle zu hoch ist, kann die Wiedergabe verzerrt sein. Wenn dieser Fall eintritt, müssen Sie den Eingangssignalpegel dämpfen, um Verzerrung bei der Wiedergabe zu verhindern.

- Sie müssen diese Einstellung für jede Signalquelle durchführen.

### NUR am Gerät:

**Drücken Sie die Taste INPUT ATT (hinter der Frontklappe).**



- Mit jedem Druck auf die Taste wird die Eingangsdämpfung abwechselnd eingeschaltet („INPUT ATT ON“) oder ausgeschaltet („INPUT ATT OFF“).
- Wenn der Input Attenuator verwendet wird, leuchtet außerdem die Anzeige INPUT ATT auf.



Bsp. Die Signalquelle ist „VIDEO“ .

### Hinweise:

- Diese Funktion steht nur für die Signalquellen zur Verfügung, die an die analogen Anschlüsse angeschlossen wurden.
- Wenn Sie DVD MULTI als Wiedergabebetriebsart wählen, funktioniert die Eingangsdämpfung nicht.

## Stummschalten der Wiedergabe

### NUR mit der Fernbedienung:

**Drücken Sie die Taste MUTING, um die Wiedergabe über alle angeschlossenen Lautsprecher und den Kopfhörer stummzuschalten.**



Im Display wird „MUTING“ angezeigt, und die Lautstärke wird abgeschaltet (die Anzeige des Lautstärkereglers schaltet sich aus).



Bsp. Die Signalquelle ist „VIDEO“ . Die Anzeige des Lautstärkereglers schaltet sich aus.

Drücken Sie die Taste MUTING erneut, **um die Wiedergabe erneut einzuschalten**, so dass im Display vorübergehend „MUTING OFF“ angezeigt wird.

- Wenn Sie den Regler MASTER VOLUME am Gerät betätigen oder die Taste VOLUME +/- auf der Fernbedienung drücken, wird die Lautstärke ebenfalls wiederhergestellt.



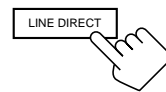
## Ein-/Abschalten der Line Direct-Funktion

Sie können eine originalgetreuere Wiedergabe genießen, wenn keine Klangeinstellungen, wie beispielsweise für den Mitternachtsbetrieb (siehe Seite 33), die Anpassung des LautsprecherAusgangspegels (siehe Seite 39) oder den Parametric Equalizer (siehe Seite 40), vorgenommen werden. Sie können nur die Lautstärke einstellen, während die Line Direct-Funktion aktiviert ist.

- Sie müssen diese Einstellung für jede Signalquelle durchführen.

**Drücken Sie die Taste LINE DIRECT.**

- Mit jedem Druck auf die Taste wird die Line Direct-Funktion abwechselnd ein- und ausgeschaltet.  
–Wenn die Line Direct-Funktion aktiviert wird, schaltet sich die Leuchte „LINE DIRECT“ im Haupt-Display ein.



Am Gerät (hinter der Frontklappe)



Auf der Fernbedienung



Bsp. Die Signalquelle ist „VIDEO“.

### Hinweise:

- Wenn Sie die Line Direct-Funktion bei aktivierter Surround- und DSP-Betriebsart einschalten, ändern sich die Klangeffekte wie folgt:

Betriebsart	Surround	DSP
Eingang		
Analog	Nicht möglich	Nicht möglich
Digital	Möglich	Nicht möglich

- Wenn Sie die Line Direct-Funktion aktivieren, wird der CC-Konverter (siehe Seite 22) ausgeschaltet.
- Wenn die Line Direct-Funktion ausgeschaltet wird, werden die zuvor aktivierten Klangeffekte, wie z.B. Mitternachtsbetrieb, Anpassungen des LautsprecherAusgangspegels und Parametric Equalizer, wieder eingeschaltet.
- Wenn Sie Line Direct ausschalten, während Sie eine analoge Signalquelle anhören, dauert das Stummschalten\* etwas länger. (\* Zeit, während der kein Ton zu hören ist).

## Einstellen von natürlicher Wiedergabe

Der CC (Compensative Compression)-Konverter von JVC vermeidet Schwankungen und Brummen und reduziert in erstaunlichem Maß digitale Verzerrungen durch die Verarbeitung von digitalen Musiksignalen in 24 Bit-Quantisierung und das Erhöhen der Abtastfrequenz auf 176,4 kHz (für 44,1 kHz Signale)/192 kHz (für 48 kHz Signale).

Der CC-Konverter bietet natürliche Klangfelder von jeder Signalquelle.

**Drücken Sie die Taste CC CONVERTER, so dass die Anzeige CC CONVERTER aufleuchtet.**

- Mit jedem Druck auf die Taste wird der CC-Konverter abwechselnd ein- und ausgeschaltet (die Anzeige erlischt).



Am Gerät



Auf der Fernbedienung

### Hinweis:

Diese Funktion steht nicht zur Verfügung, während Line Direct oder THX Surround aktiviert ist. Wenn Sie Line Direct oder THX Surround einschalten, während diese Funktion aktiviert ist, wird sie deaktiviert.

## Einstellen der Display-Helligkeit

Sie können die Helligkeit des Displays verändern.

**Drücken Sie die Taste DIMMER.**

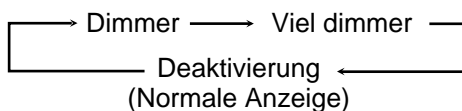
- Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich die Helligkeit der Anzeige wie folgt:



Am Gerät



Auf der Fernbedienung



### Hinweis:

Auch wenn die Helligkeit des Displays verringert wurde, wird die Anzeige kurzfristig heller, wenn der Receiver bedient wird (außer beim Wechsel der Signalquelle).

## Ändern der Bezeichnung der Signalquelle

Wenn Sie einen MD-Recorder an die Buchsen TAPE/MD oder den DBS-Tuner an die Buchsen TV SOUND/DBS an der Geräterückseite anschließen, ändern Sie die Bezeichnung der Signalquelle, die im Display angezeigt wird, wenn Sie den MD-Recorder oder den DBS-Tuner als Signalquelle auswählen.

### NUR am Gerät:

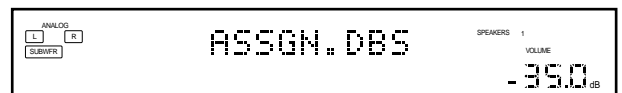
**Ändern der Bezeichnung der Signalquelle von „TAPE“ in „MD“:**

- Drücken Sie die Taste TAPE/MD.
- Drücken Sie die Taste TAPE/MD und halten Sie sie gedrückt, bis im Display „ASSGN. MD“ angezeigt wird.



**Ändern der Bezeichnung der Signalquelle von „TV“ in „DBS“:**

- Drücken Sie die Taste TV/DBS.
- Drücken Sie die Taste TV/DBS und halten Sie sie gedrückt, bis im Display „ASSGN. DBS“ angezeigt wird.



Um die Bezeichnung der Signalquelle in „TAPE“ oder „TV“ zu ändern, wiederholen Sie das oben beschriebene Verfahren — Drücken Sie die Taste TAPE/MD und halten Sie sie gedrückt, um „TAPE“ auszuwählen, oder drücken Sie die Taste TV/DBS und halten Sie sie gedrückt, um im zweiten Schritt „TV“ auszuwählen.

### Hinweis:

Auch wenn Sie die Bezeichnung der Signalquelle nicht ändern, können Sie die angeschlossenen Komponenten verwenden. Es können jedoch unter Umständen Schwierigkeiten auftreten.

- Im Display wird „TAPE“ oder „TV“ angezeigt, wenn Sie den MD-Recorder oder den DBS-Tuner auswählen.
- Sie können nicht den Digitaleingang (siehe Seite 20) für den MD-Recorder verwenden.
- Sie können den MD-Recorder nicht mit dem Fernbedienungssystem COMPU LINK (siehe Seite 50) bedienen.



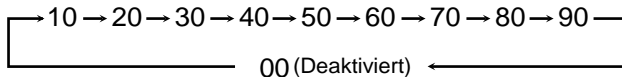
## Verwenden der Einschlafschaltuhr

Wenn Sie die Einschlafschaltuhr aktivieren, können Sie bei Musik einschlafen und sicher sein, dass sich der Receiver ausschaltet und nicht die ganze Nacht weiterspielt.

### NUR mit der Fernbedienung:

#### Drücken Sie wiederholt die Taste SLEEP.

Die Anzeige SLEEP schaltet sich im Display ein, und die Ausschaltzeit ändert sich wie folgt (in Minuten):



Bsp. Die Signalquelle ist „VIDEO“.

#### Erreichen der Ausschaltzeit

Der Receiver schaltet sich automatisch aus.

#### So überprüfen oder ändern Sie die Restzeit bis zur Ausschaltzeit

Drücken Sie einmal die Taste SLEEP.

Die Restzeit bis zur Ausschaltzeit wird in Minuten angezeigt.

- Um die Ausschaltzeit zu ändern, drücken Sie wiederholt die Taste SLEEP.

#### So deaktivieren Sie die Einschlafschaltuhr

Drücken Sie wiederholt die Taste SLEEP, bis „SLEEP 00min.“ im Display angezeigt wird. (Die Anzeige SLEEP schaltet sich aus).

- Wenn Sie die Stromversorgung ausschalten, wird auch die Einschlafschaltuhr deaktiviert.

## Aufnahmen einer Signalquelle

### Analog-Analog-Aufnahmen

Sie können über den Receiver jede beliebige analoge Signalquelle mit folgenden Geräten aufnehmen:

- mit einem Cassettendeck (oder MD-Recorder), das (der) an die Buchsen TAPE/MD angeschlossen ist,
  - Videorecorder, die an die Buchsen VCR 1 und VCR 2 angeschlossen sind, und
  - CD-Recorder, der an die Buchsen CDR angeschlossen ist.
- Diese Aufnahmen können gleichzeitig durchgeführt werden.

### Digital-Digital-Aufnahmen

Sie können die aktuell aktivierte digitale Eingangssignalquelle über den Receiver mit einem digitalen Aufnahmegerät aufzeichnen, das an die Buchse DIGITAL OUT angeschlossen ist.

#### Hinweise:

- Analog-Digital- und Digital-Analog-Aufnahmen sind nicht möglich.
- Die Aufnahme wird durch keinerlei Klangeinstellungen beeinflusst.
- Das Testtonsignal (siehe Seiten 39 und 45) wird nicht in die Buchse DIGITAL OUT geleitet.

#### WICHTIG:

Schalten Sie während der Aufnahme nicht die Stromversorgung des Receivers aus, da die Aufnahme sonst beendet wird.

## Grundeinstellungen – automatische Speicherung

Wenn Sie die folgenden Vorgänge durchführen, speichert dieser Receiver für die jeweiligen Wiedergabesignalquellen automatisch die aktivierten Klangeinstellungen:

- Stromversorgung ausschalten,
- Wiedergabesignalquelle ändern,
- Analoge/digitale Eingangsbetriebsart ändern (siehe Seite 20), und
- Ein-Tasten-Bedienung (One Touch Operation) aktivieren (siehe Seite 35).

Wenn Sie die Signalquelle ändern, werden die für die neu ausgewählte Signalquelle gespeicherten Einstellungen automatisch abgerufen.

Die folgenden Werte können für die einzelnen Signalquellen gespeichert werden:

- Analoge/digitale Eingangsbetriebsart (siehe Seite 20)
- Eingangsdämpferbetriebsart (siehe Seite 21)
- Line Direct-Funktion (siehe Seite 21)
- Mitternachtsbetriebsart (siehe Seite 33)
- Ausgangspegel der Lautsprecherkanäle (siehe Seite 39)
- Einstellung des Parametric Equalizer (siehe Seite 40)
- DSP-Parameter (siehe Seite 41)
- Aktivierung/Deaktivierung der THX Surround-Betriebsart (siehe Seite 44)
- Aktivierung/Deaktivierung der Surround-Betriebsart (siehe Seite 44)
- Einstellung der DSP-Betriebsart (siehe Seite 47)

#### Hinweise:

- Wenn das UKW- oder MW-/LW-Frequenzband als Signalquelle aktiviert ist, können Sie für jedes Frequenzband unterschiedliche Einstellungen zuweisen.
- Wenn Sie zusammen mit dieser Einstellung den Lautstärkepegel speichern möchten, setzen Sie die Funktion „ONE TOUCH OPERATION“ auf „ON“ (siehe Seite 35).

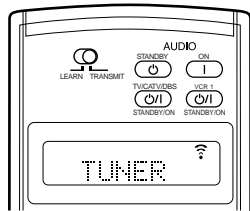
# Empfangen von Radiosendungen

Sie können alle Sender einzeln einstellen oder den Senderspeicher verwenden, um einen bestimmten Sender direkt anzuwählen.

## WICHTIG:

### • Verwenden der Fernbedienung:

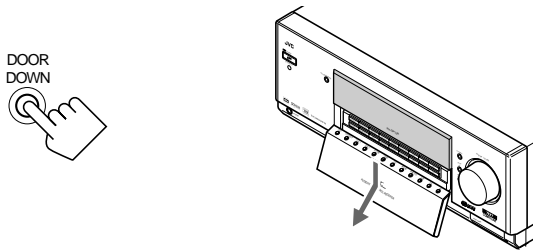
Prüfen Sie die Anzeige im Display der Fernbedienung, wenn Sie eine Taste drücken—da hier für eine kurze Zeit (10 oder 5 Sekunden) die Betriebsart der Fernbedienung angezeigt wird.



Bsp. Drücken der Taste FM.

### • Verwenden des Geräts:

Drücken Sie die Taste DOOR DOWN, um auf die Tasten innerhalb der Frontklappe zugreifen zu können.



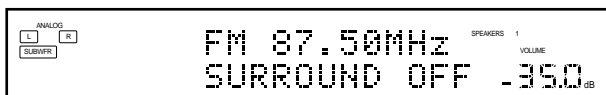
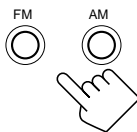
Drücken Sie DOOR UP, um die Frontklappe wieder zu schließen.

## Manuelles Abstimmen von Sendern

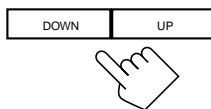
### NUR am Gerät:

#### 1. Drücken Sie die Taste FM oder AM.

Der zuletzt empfangene Sender wird eingestellt.



#### 2. Drücken Sie die Taste UP oder DOWN (hinter der Frontklappe), bis Sie die gewünschte Frequenz gefunden haben.



- Mit der Taste UP wird die Frequenz erhöht.
- Mit der Taste DOWN wird die Frequenz verringert.

### Hinweise:

- Wenn ein Sender mit ausreichender Signalstärke eingestellt ist, schaltet sich die Anzeige TUNED ebenfalls ein.
- Wenn eine UKW-Stereosendung empfangen wird, schaltet sich die Anzeige STEREO ebenfalls ein.
- Wenn Sie in Schritt 2 die Taste drücken (und wieder loslassen), ändert sich die Frequenz so lange, bis ein Sender eingestellt ist.

## Verwenden des Senderspeichers

Sobald ein Sender einer Kanalnummer zugeordnet worden ist, kann dieser Sender schnell eingestellt werden. Sie können maximal 30 UKW-Sender und 15 MW-/LW-Sender speichern.

### So speichern Sie Sender

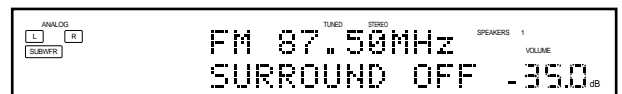
Bevor Sie beginnen, denken Sie an Folgendes...

- Es gibt ein Zeitlimit zur Durchführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie Ihre Eingaben vorgenommen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

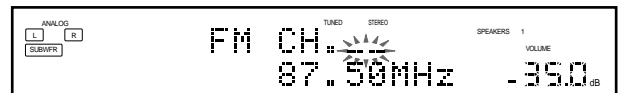
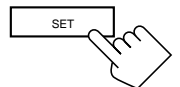
### NUR am Gerät:

#### 1. Stellen Sie den UKW oder MW-/LW-Sender ein, den Sie speichern wollen (siehe „Manuelles Abstimmen von Sendern“).

- Wenn Sie den UKW-Empfangsbetrieb für diesen Sender speichern wollen, müssen Sie den gewünschten UKW-Empfangsbetrieb wählen. Weitere Informationen finden Sie unter „Wählen des UKW-Empfangsbetriebs“ auf Seite 25.

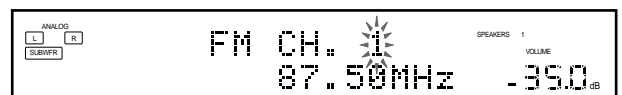
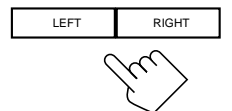


#### 2. Drücken Sie die Taste SET (hinter der Frontklappe).

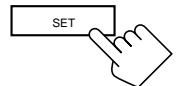


Die Speicherplatznummer blinkt etwa 10 Sekunden lang im Display.

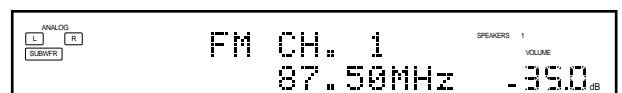
#### 3. Drücken Sie die Taste RIGHT oder LEFT (hinter der Frontklappe), um eine Kanalnummer auszuwählen, während die Speicherplatznummer blinkt.



#### 4. Drücken Sie die Taste SET erneut, während die gewählte Kanalnummer im Display blinkt.



Die gewählte Kanalnummer blinkt anschließend nicht mehr. Der Sender wird der gewählten Kanalnummer zugeordnet.



#### 5. Wiederholen Sie Schritt 1 bis 4, um alle gewünschten Sender zu speichern.

### So löschen Sie einen gespeicherten Sender

Wenn Sie auf einem bereits belegten Kanal einen neuen Sender speichern, wird der zuvor gespeicherte Sender gelöscht.

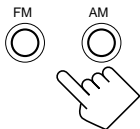


## So rufen Sie einen gespeicherten Sender ab

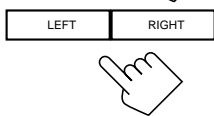
### Am Gerät:

#### 1. Drücken Sie die Taste FM oder AM.

Der zuletzt empfangene Sender wird eingestellt.



#### 2. Drücken Sie die Taste RIGHT oder LEFT, bis Sie den gewünschten Kanal gefunden haben.

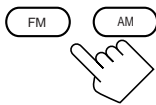


- Mit der Taste RIGHT wird eine höhere Kanalnummer gewählt.
- Mit der Taste LEFT wird eine niedrigere Kanalnummer gewählt.

### Mit der Fernbedienung:

#### 1. Drücken Sie die Taste FM oder AM.

Der zuletzt empfangene Sender wird eingestellt.



#### 2. Verwenden Sie die 10 Zifferntasten, um eine gespeicherte Kanalnummer abzurufen.

- Drücken Sie 5, um Kanal 5 auszuwählen.
- Drücken Sie +10 und dann 5, um Kanal 15 auszuwählen.
- Drücken Sie +10 und dann 10, um Kanal 20 auszuwählen.
- Drücken Sie +10, +10 und dann 10, um Kanal 30 auszuwählen.



## Wählen des UKW-Empfangsbetriebs

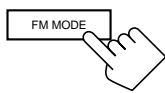
### Eine UKW-Stereosendung ist schlecht zu empfangen oder verrauscht

Sie können den UKW-Empfangsbetrieb ändern, während Sie einen UKW-Sender empfangen.

- Sie können den UKW-Empfangsbetrieb zusammen mit einem Sender speichern.

#### Drücken Sie die Taste FM MODE.

- Wenn Sie diese Taste mehrmals hintereinander drücken, wird der UKW-Empfangsbetrieb abwechselnd zwischen „AUTO MUTING“ und „MONO“ umgeschaltet.



Am Gerät  
(hinter der Frontklappe)



Auf der Fernbedienung

**AUTO MUTING:** Wenn eine Sendung stereophon übertragen wird, hören Sie Stereoklang. Wenn eine Sendung monophon übertragen wird, hören Sie Monoklang. Diese Betriebsart ist auch nützlich, um das Rauschen zwischen den einzelnen Sendern zu unterdrücken. Die Anzeige AUTO MUTING schaltet sich in diesem Fall im Display ein.

**MONO:** Der Empfang wird verbessert, auch wenn der Stereoeffekt verloren geht. In dieser Betriebsart hören Sie das Rauschen beim Abstimmen zwischen den einzelnen Sendern. Die Anzeigen AUTO MUTING und STEREO schalten sich im Display aus.

### Hinweis:

Wenn Sie die Taste FM MODE der Fernbedienung verwenden, achten Sie darauf, dass auf dem Display der Fernbedienung „TUNER“ angezeigt wird. Wenn das nicht der Fall ist, drücken Sie zuerst die Taste FM und anschließend FM MODE.

## Empfangen von UKW-Sendern mit RDS

Das Radiodaten-System (RDS) ermöglicht es UKW-Sendern, zusammen mit den regulären Sendesignalen ein zusätzliches Signal zu übertragen. Beispielsweise können Sender ihren Stationsnamen sowie Informationen über die aktuelle Sendung übermitteln, wie z. B. Sport oder Musik usw.

- Wenn Sie einen UKW-Sender eingestellt haben, der den RDS-Dienst bietet, schaltet sich die Anzeige RDS im Display ein.

Mit diesem Receiver können Sie die folgenden Typen von RDS-Signalen empfangen:

<b>PS (Sendername)</b>	: Allgemein bekannte Sendernamen werden angezeigt
<b>PTY (Sendungstyp)</b>	: Der Sendungstyp wird angezeigt
<b>RT (Radiotext)</b>	: Es werden Textmeldungen angezeigt, die der Sender überträgt
<b>EON (vorübergehendes Umschalten auf eine gewünschte Sendung)</b>	: Es werden Informationen über Sendungstypen angezeigt, die von anderen RDS-Sendern übertragen werden.

### Hinweise:

- RDS steht für MW-/LW-Sender nicht zur Verfügung.
- Nicht alle UKW-Sender übertragen RDS-Signale, und nicht alle RDS-Sender bieten dieselben Dienste. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die lokalen Radiosender, um genauere Informationen über die in Ihrer Gegend verfügbaren RDS-Dienste in Erfahrung zu bringen.
- RDS funktioniert möglicherweise nicht richtig, wenn der eingestellte Sender das RDS-Signal nicht ordnungsgemäß überträgt oder die Signalstärke nicht ausreicht.

### So zeigen Sie die RDS-Informationen an

Die RDS-Informationen, die der Sender überträgt, werden im Display angezeigt.

#### Drücken Sie die Taste DISPLAY MODE auf der Fernbedienung, während Sie einen UKW-Sender hören.



- Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich die Anzeige wie folgt:



#### PS (Sendername)

- Während der Suche erscheint „PS“, und anschließend werden die Sendernamen angezeigt. „NO PS“ wird angezeigt, wenn kein Signal übertragen wird.

#### PTY (Sendungstyp)

- Während der Suche erscheint „PTY“, und anschließend wird der Sendungstyp angezeigt. „NO PTY“ wird angezeigt, wenn kein Signal übertragen wird.

#### RT (Radiotext)

- Während der Suche erscheint „RT“, und anschließend wird der Meldungstext angezeigt, den der Sender überträgt. „NO RT“ wird angezeigt, wenn kein Signal übertragen wird.

### Hinweise:

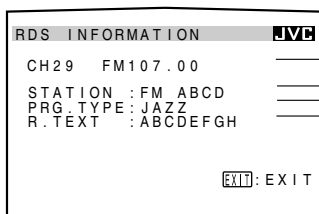
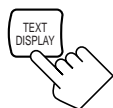
- Wenn Sie die Taste DISPLAY MODE der Fernbedienung verwenden, achten Sie darauf, dass auf dem Display der Fernbedienung „TUNER“ angezeigt wird. Wenn das nicht der Fall ist, drücken Sie zuerst die Taste FM und anschließend DISPLAY MODE.
- Wenn die Suche sofort beendet wird, werden „PS“, „PTY“ und „RT“ nicht im Display angezeigt.
- Manche Sonderzeichen und Symbole werden eventuell nicht korrekt dargestellt. (Das Display kann keine Buchstaben mit Akzentzeichen darstellen. „A“, kann zum Beispiel für „Á“, „Ä“, „Ã“, „Å“, „À“ und „Â“ stehen).

**Sie können die RDS-Informationen auch auf dem Fernsehbildschirm ausgeben lassen.**

Wenn Sie diese Funktion verwenden wollen, müssen Sie das Fernsehgerät an die Buchse MONITOR OUT auf der Rückseite anschließen (siehe Seite 12) und die richtige Betriebsart für den Eingang des Fernsehgeräts wählen, an den der Receiver angeschlossen ist.

**Drücken Sie die Taste TEXT DISPLAY, während Sie einen UKW-Sender hören.**

Auf dem Fernsehbildschirm werden die folgenden Informationen angezeigt.



— Eingestellter Sender  
 — Sendername  
 — Sendungstyp  
 — Radiotext

Drücken Sie die Taste EXIT, um die RDS-Informationen zu löschen.



**Hinweis:**

- Die Bildschirmanzeige verschwindet in den folgenden Fällen:
  - Es erfolgt 10 Minuten lang keine Eingabe.
  - Sie führen einen anderen Vorgang durch, als in diesem Abschnitt beschrieben wird.

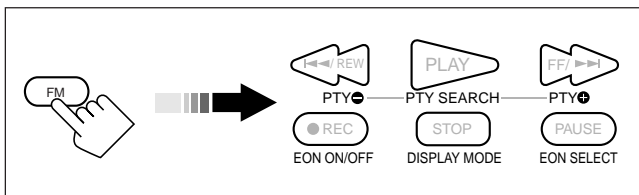
**Suchen einer Sendung nach PTY-Codes**

Einer der Vorteile des RDS-Dienstes besteht darin, dass Sie die gespeicherten Sender nach einem bestimmten Sendungstyp durchsuchen können (siehe Seite 24), indem Sie die entsprechenden PTY-Codes eingeben.

**So suchen Sie mit Hilfe der PTY-Codes eine Sendung**

Bevor Sie beginnen, denken Sie an Folgendes...

- Drücken Sie die Taste PTY SEARCH während der Suche, um die Suche zu einem beliebigen Zeitpunkt abzubrechen.
- Wenn Sie die Tasten auf der Fernbedienung drücken, stellen Sie sicher, dass Sie einen UKW-Sender mit der Fernbedienung gewählt haben. Wenn dies nicht der Fall ist, funktionieren die RDS-Steuertasten nicht für den RDS-Betrieb. (Wenn Sie die Taste FM drücken, wird die Fernbedienung für den RDS-Betrieb aktiviert).
- Es gibt ein Zeitlimit zur Durchführung der folgenden Schritte. Wenn der Einstellungsvorgang abgebrochen wird, bevor Sie Ihre Eingaben vorgenommen haben, beginnen Sie erneut mit Schritt 1.

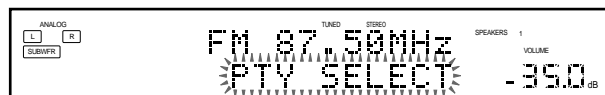


**NUR mit der Fernbedienung:**

1. Drücken Sie die Taste **PTY SEARCH**, während Sie einen **UKW-Sender hören**.



„PTY SELECT“ blinkt im Display.



2. Drücken Sie die Taste **PTY +** oder **PTY -** bis der gewünschte PTY-Code im Display angezeigt wird, solange „PTY SELECT“ blinkt.



- Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich der PTY-Code wie folgt:

- None ⇄ News ⇄ Affairs ⇄ Info ⇄
- Sport ⇄ Educate ⇄ Drama ⇄ Culture ⇄
- Science ⇄ Varied ⇄ Pop M(usic) ⇄ Rock M(usic) ⇄
- Easy M(usic) ⇄ Light M(usic) ⇄ Classics ⇄
- Other M(usic) ⇄ Weather ⇄ Finance ⇄ Children ⇄
- Social ⇄ Religion ⇄ Phone In ⇄ Travel ⇄ Leisure ⇄
- Jazz ⇄ Country ⇄ Nation M(usic) ⇄ Oldies ⇄
- Folk M(usic) ⇄ Document ⇄ TEST ⇄ Alarm! ⇄
- (zurück zum Anfang)

3. Drücken Sie erneut die Taste **PTY SEARCH**, während der **PTY-Code, der im vorausgegangenen Schritt gewählt wurde, noch im Display angezeigt wird**.



Während der Suche werden der gewählte PTY-Code und „SEARCH“ abwechselnd im Display angezeigt.



Der Receiver durchsucht 30 gespeicherte UKW-Sender, beendet die Suche, wenn er den gewählten Code findet, und gibt diesen Sender wieder.

**So setzen Sie die Suche fort, nachdem bereits ein Sender gefunden wurde**

Drücken Sie die Taste **PTY SEARCH** erneut, während die Anzeigen im Display blinken.

Wenn keine Sendung gefunden werden konnte, wird im Display „NOTFOUND“ angezeigt.

## Automatisches Umschalten auf eine gewünschte Sendung

Die EON-Funktion ermöglicht in den folgenden Fällen das vorübergehende Umschalten des Receivers von einer anderen Signalquelle auf eine gewünschte Sendung (TA, NEWS und/oder INFO)–

- Sie hören einen gespeicherten UKW-Sender mit RDS-Dienst, der die EON-Daten überträgt.

ODER

- Der zuletzt empfangene Sender ist ein gespeicherter UKW-Sender mit RDS-Dienst, der die EON-Daten überträgt, und Sie hören eine andere Signalquelle außer einem MW-/LW-Sender.

### Bevor Sie beginnen, denken Sie an Folgendes...

- Die EON-Anzeige leuchtet auf, wenn der in diesen Receiver integrierte Tuner einen UKW-Sender mit RDS-Dienst einstellt, der EON-Daten überträgt. Wenn die EON-Anzeige nicht im Display aufleuchtet, arbeitet diese Funktion nicht.
- Sie können die EON-Funktion nutzen, während Sie eine beliebige Signalquelle eingestellt haben. Wenn Sie jedoch die RDS-Steuertasten auf der Fernbedienung verwenden möchten, muss Tunerbetrieb als Betriebsart der Fernbedienung eingestellt sein (siehe Seite 56).

### NUR mit der Fernbedienung:

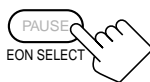
1. Drücken Sie die Taste EON ON/OFF, so dass der zuletzt gewählte EON Sendungstyp (TA/NEWS/INFO) im Display angezeigt wird.



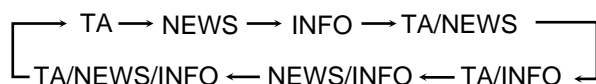
Der Receiver wird auf EON-Bereitschaftsbetrieb geschaltet.

- Wenn Sie die Taste EON ON/OFF mehrmals hintereinander drücken, wird der EON-Bereitschaftsbetrieb abwechselnd ein- und ausgeschaltet.

2. Drücken Sie die Taste EON SELECT mehrfach hintereinander, um den (die) gewünschte(n) Sendungstyp(en) auszuwählen



- Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich der Sendungstyp, wobei die entsprechende Anzeige im Display aufleuchtet.



**TA** : Verkehrsdurchsagen in Ihrem Sendebereich.

**NEWS** : Nachrichten.

**INFO** : Sendung mit dem Zweck, Informationen im weitesten Sinn zu vermitteln.

**ACHTUNG:** Die EON-Funktion arbeitet nicht, während Sie einen MW-/LW-Sender hören.

### FALL 1 Kein Sender überträgt zurzeit eine Sendung des von Ihnen gewünschten Typs

Der Receiver setzt die Wiedergabe der aktuell gewählten Signalquelle fort.



Wenn ein Sender eine Sendung überträgt, die dem von Ihnen gewünschten Typ entspricht, schaltet der Receiver automatisch auf diesen Sender um. Die Anzeige des empfangenen PTY-Codes beginnt zu blinken.



Wenn die Sendung beendet ist, schaltet der Receiver auf die zuvor ausgewählte Signalquelle zurück, bleibt jedoch weiterhin im EON-Bereitschaftsbetrieb. Die Anzeige des empfangenen PTY-Codes blinkt nicht mehr und bleibt eingeschaltet.

### FALL 2 Ein Sender überträgt zurzeit eine Sendung des von Ihnen gewünschten Typs

Der Receiver ändert die Signalquelle und stellt den Sender ein. Die Anzeige des empfangenen PTY-Codes beginnt zu blinken.



Wenn die Sendung beendet ist, schaltet der Receiver auf die zuvor ausgewählte Signalquelle zurück, bleibt jedoch weiterhin im EON-Bereitschaftsbetrieb. Die Anzeige des empfangenen PTY-Codes blinkt nicht mehr und bleibt eingeschaltet.

### FALL 3 Der UKW-Sender, den Sie hören, überträgt eine Sendung des von Ihnen gewünschten Typs

Der Receiver empfängt weiterhin den Sender, aber die Anzeige des empfangenen PTY-Codes beginnt zu blinken.



Wenn die Sendung beendet ist, hört die Anzeige des empfangenen PTY-Codes auf zu blinken und bleibt eingeschaltet, aber der Receiver bleibt im EON-Bereitschaftsbetrieb.

### So beenden Sie die Wiedergabe der durch EON eingestellten Sendung

Drücken Sie die Taste EON ON/OFF, so dass die Anzeige des Sendungstyps (TA/NEWS/INFO) im Display nicht mehr leuchtet. Der Receiver deaktiviert die Funktion EON und schaltet auf die zuvor ausgewählte Signalquelle zurück.

### Es wird ein Notruf- „Alarm!“ (oder TEST)-Signal von einem Sender übertragen

Der Receiver stellt diesen Sender automatisch ein. Ausgenommen hiervon sind jedoch die folgenden Fälle:

- Sie hören einen Sender ohne RDS-EON-Dienst (alle MW-/LW-Sender und einige UKW-Sender).
- Der Receiver ist auf Bereitschaft geschaltet. Wenn eine Notrufdurchsage gesendet wird, wird „Alarm!“ im Display angezeigt.

Das TEST-signal wird verwendet, um zu überprüfen, ob das „Alarm!“-Signal richtig empfangen wird.

Daher funktioniert der Receiver in diesem Fall genauso wie beim Empfang eines „Alarm!“-Signals.

### Hinweise:

- EON-Daten, die einige Sender übermitteln, sind möglicherweise nicht mit diesem Receiver kompatibel.
- Im EON-Bereitschaftsbetrieb können Sie synchronisierte Aufnahmen machen (siehe Seite 50). Der EON-Bereitschaftsbetrieb wird für diese Zeit unterbrochen. Der Receiver schaltet wieder in den EON-Bereitschaftsbetrieb, wenn die Aufnahme beendet ist.
- Wenn Sie eine Sendung hören, die über die EON-Funktion eingestellt wurde, können Sie für den Tunerbetrieb nur die Tasten EON ON/OFF und DISPLAY MODE verwenden.
- Wenn Sie einen Sender hören, der durch die Funktion EON eingestellt wurde, können Sie keine Bildschirmoperationen durchführen (Seite 28 und 36).

### ACHTUNG:

Wenn die Wiedergabe abwechselnd zwischen dem Sender, der von der EON-Funktion eingestellt wurde, und der aktuell gewählten Signalquelle umschaltet, drücken Sie die Taste EON ON/OFF, um die EON-Funktion auszuschalten.

Wenn Sie die Taste nicht drücken, wird der aktuell gewählte Sender eingestellt, und der im Display blinkende EON-Sendungstyp wird nicht mehr angezeigt.

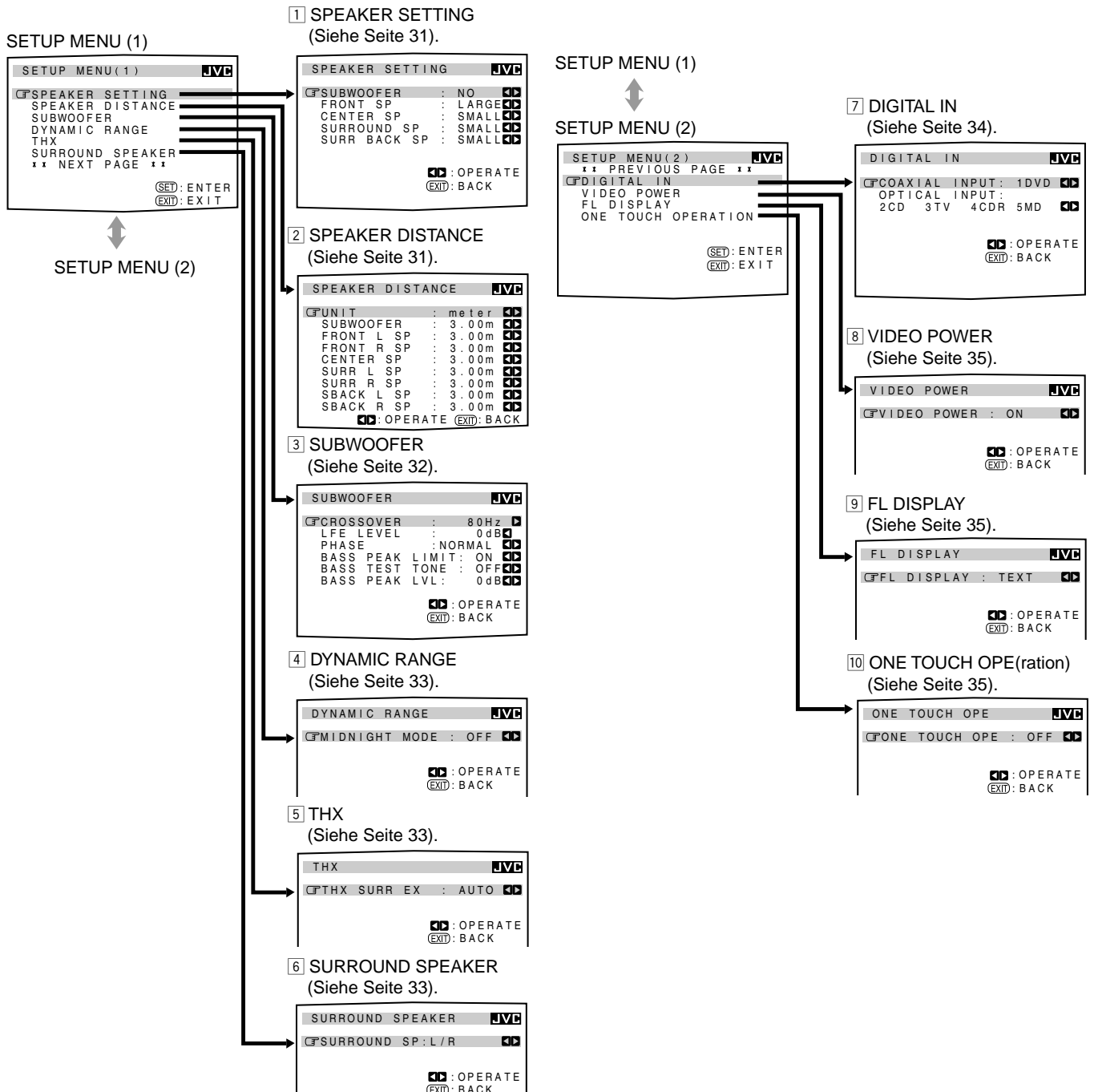
# Grundeinstellungen

Einige der folgenden Einstellungen müssen ausgeführt werden, nachdem Sie Ihre Lautsprecher aufgestellt und angeschlossen haben. Andere Einstellungen vereinfachen den Betrieb.

Es empfiehlt sich, für die meisten Grundeinstellungen die Fernbedienung zu verwenden, um das Menü auf dem Fernsehbildschirm auszugeben.

- Mit Hilfe der Tasten am Gerät können Sie anhand der Angaben auf dem Display des Geräts dieselben Einstellungen vornehmen. (Die folgenden Bildschirmen werden nicht angezeigt, wenn Sie die Tasten am Gerät verwenden).

## Setup-Menü-Konfiguration



### ACHTUNG—

- Sämtliche Einträge der oben gezeigten Menüs befinden sich im Auslieferungszustand in der Grundeinstellung.
- Einige der Menüs oder einige Menüeinträge können nicht angezeigt oder angepasst werden. (Nähere Einzelheiten werden jeweils an der betreffenden Stelle in diesem Abschnitt erläutert).

### Hinweis:

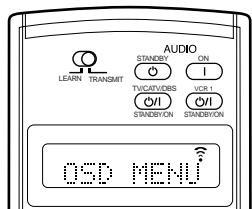
Wenn Sie die Grundeinstellungen mit Hilfe des Haupt-Displays am Gerät durchführen, unterscheidet sich diese Anzeige etwas von der Bildschirmanzeige.

Der Grund hierfür ist die eingeschränkte Anzahl von Zeichen, die auf dem Haupt-Display des Geräts angezeigt werden kann.

- Bsp.
- Auf dem Haupt-Display des Geräts erscheint anstelle von „SPEAKER SETTING“ die Anzeige „SP SETTING“.
  - Auf dem Haupt-Display des Geräts erscheint anstelle von „SPEAKER DISTANCE“ die Anzeige „SP DISTANCE“.

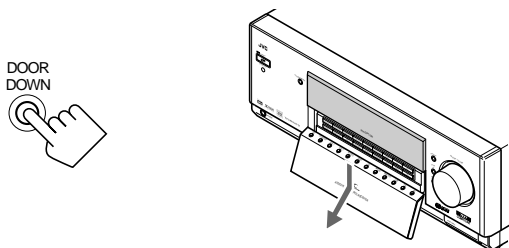
**WICHTIG:**

- **Verwenden der Fernbedienung:**  
Prüfen Sie die Anzeige im Display der Fernbedienung, wenn Sie eine Taste drücken—da hier für eine kurze Zeit (10 oder 5 Sekunden) die Betriebsart der Fernbedienung angezeigt wird.



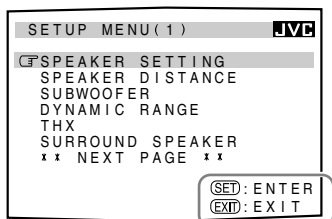
Bsp. Drücken der Taste SETUP MENU.

- **Verwenden des Geräts:**  
Drücken Sie die Taste DOOR DOWN, um auf die Tasten innerhalb der Frontklappe zugreifen zu können.

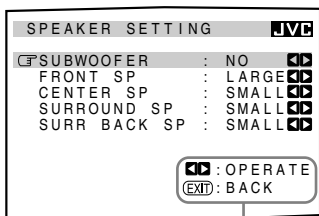


Drücken Sie DOOR UP, um die Frontklappe wieder zu schließen.

Die Tasten, die für die Bedienung der Menüs zur Verfügung stehen, werden auf dem Bildschirm angezeigt. Sie können die Menüsteuerung mit Hilfe der folgenden Tasten durchführen.



Verfügbare Tasten



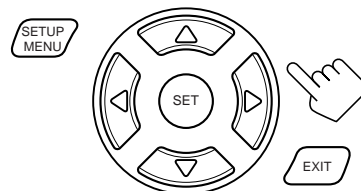
Verfügbare Tasten

**Bedienung über Bildschirmmenü**

Verwenden Sie die Fernbedienung, um die Grundeinstellungen für diesen Receiver vorzunehmen, so dass Sie wichtige Einstellungen einfach über die Bildschirmmenü durchführen können.

**Tasten für die Menüsteuerung**

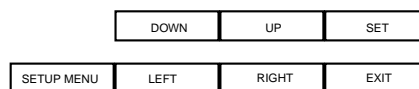
*Mit der Fernbedienung:*



Taste	Aufgabe
SETUP MENU	Anzeigen oder Ausblenden des Setup-Menüs.
▽ / △	Auswählen eines Untermenüeintrags innerhalb des Setup-Menüs oder eines Untermenüs (nach unten oder nach oben).
SET	Aufrufen des ausgewählten Untermenübildschirms.
< / >	Auswählen der gewünschten Einstellung im eine Untermenü.
EXIT	Menübedienung beenden oder Rückkehr zum letzten Menü.

- Wenn etwa eine Minute lang kein Bedienungsvorgang erfolgt, wird das Bildschirmmenü (sowie die Anzeige im Haupt-Display des Geräts) eingeblendet.

*Am Gerät:*



(hinter der Frontklappe)

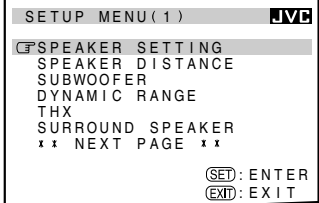
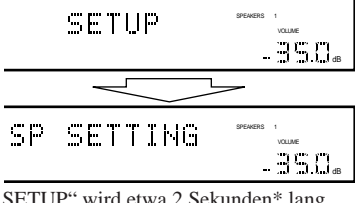
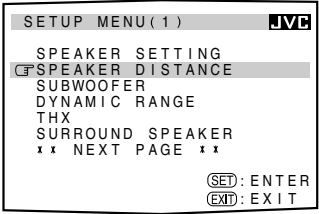

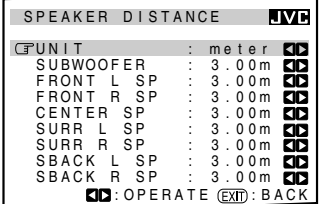

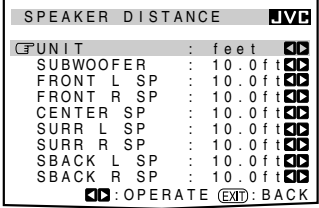

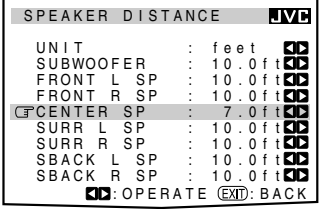

Taste	Aufgabe
SETUP MENU	Anzeigen oder Ausblenden des Setup-Menüs.
DOWN/UP	Auswählen eines Untermenüeintrags innerhalb des Setup-Menüs oder eines Untermenüs (nach unten oder nach oben).
SET	Aufrufen des ausgewählten Untermenübildschirms.
LEFT/RIGHT	Auswählen der gewünschten Einstellung im eine Untermenü.
EXIT	Menübedienung beenden oder Rückkehr zum letzten Menü.

- Wenn etwa fünf Sekunden lang kein Bedienungsvorgang erfolgt, verschwindet die Anzeige aus dem Display des Geräts.



## Menü-Bedienungshinweise

### Bsp. Einstellen des Lautsprecherabstands

Bedienung	Auf dem Fernsehbildschirm	Auf dem Haupt-Display des Geräts
<b>1. Drücken Sie die Taste SETUP MENU.</b>		
<b>2. Drücken Sie mehrmals die Taste ▾ oder ▲ (DOWN oder UP), um das gewünschte Untermenü auszuwählen.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Wählen Sie für dieses Beispiel das Untermenü „SPEAKER DISTANCE“.</li> </ul>	<p>Markieren Sie <input type="checkbox"/> den Eintrag „SPEAKER DISTANCE“.</p> 	<p>Drücken Sie die Taste so lange, bis „SP (Lautsprecher) DISTANCE“ angezeigt wird.</p> 
<b>3. Drücken Sie die Taste SET.</b>		
<b>4. Nehmen Sie eine Einstellung im Untermenü vor.</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie mehrmals die Taste ▾ oder ▲ (DOWN oder UP), um einen Eintrag auszuwählen.</li> <li>Drücken Sie die Taste ▶ oder ◀ (RIGHT oder LEFT), um den Eintrag auf den gewünschten Wert einzustellen.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>Setzen Sie für dieses Beispiel den Eintrag „UNIT“ auf „feet“, um den Lautsprecherabstand anzugeben.</li> </ul>	<p>Das ausgewählte Untermenü wird angezeigt.</p> 	
<b>5. Nehmen Sie bei Bedarf in diesem Untermenü weitere Einstellungen vor.</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie mehrmals die Taste ▾ oder ▲ (DOWN oder UP), um bei Bedarf einen anderen Eintrag innerhalb desselben Untermenüs auszuwählen.</li> <li>Drücken Sie die Taste ▶ oder ◀ (RIGHT oder LEFT), um den Eintrag auf den gewünschten Wert einzustellen.</li> </ol> <ul style="list-style-type: none"> <li>Legen Sie für dieses Beispiel den Abstand des Mittellautsprechers fest.</li> </ul>		

#### So wechseln Sie zwischen SETUP MENU (1) und (2)

- Drücken Sie, während Sie sich im SETUP MENU (1) befinden, einfach mehrmals die Taste ▾ (oder DOWN), und Sie gelangen in das SETUP MENU (2).
- Drücken Sie, während Sie sich im SETUP MENU (2) befinden, einfach mehrmals die Taste ▲ (oder UP), und Sie gelangen in das SETUP MENU (1).

#### So kehren Sie zu den vorherigen Bildschirmen zurück

Drücken Sie die Taste EXIT.

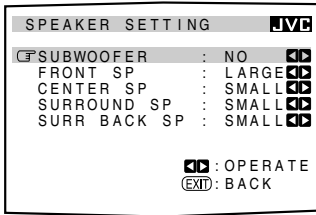
Mit jedem Druck auf die Taste kehrt das aktuelle Bildschirmmenü zu der jeweils vorherigen Menüanzeige zurück. (Die Anzeige auf dem Haupt-Display des Geräts ändert entsprechend).

#### So löschen Sie die Menüanzeige (um zum normalen Bildschirm zurückzukehren)

Drücken Sie die Taste SETUP MENU.

\* „SETUP“ wird nur bei Verwendung der Tasten am Gerät angezeigt.  
 \*\* Wenn Sie die Tasten am Gerät verwenden, wird der zuletzt gewählte Eintrag angezeigt. Bei Verwendung der Fernbedienung wird dagegen stets auch der erste Menüeintrag angezeigt.

## Einstellen der Lautsprecher —SPEAKER SETTING (1)



Um den bestmöglichen Surround-Klang in den Betriebsarten Surround und DSP zu erzielen, müssen Sie die Informationen über die Lautsprecheranordnung eingeben, nachdem alle Anschlüsse vorgenommen worden sind.

### Für den Subwoofer:

Wählen Sie einen der folgenden Werte:

**YES** : Wählen Sie diese Einstellung aus, wenn ein Subwoofer angeschlossen ist.

**NO** : Wählen Sie diese Einstellung aus, wenn kein Subwoofer verwendet wird.

### Für die Frontlautsprecher, den Mittellautsprecher, den Surround-Lautsprecher und die hinteren Surround-Lautsprecher:

Wählen Sie einen der folgenden Werte:

**LARGE** : Wählen Sie diese Betriebsart, wenn der Lautsprecher relativ groß ist.

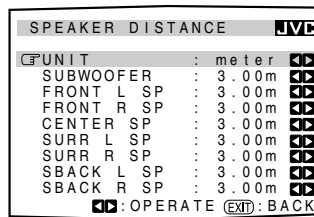
**SMALL** : Wählen Sie diese Betriebsart, wenn der Lautsprecher relativ klein ist.

**NONE** : Wählen Sie diese Betriebsart, wenn Sie keinen Lautsprecher verwenden. (Kann bei den Frontlautsprechern nicht gewählt werden)

### Hinweise:

- Denken Sie an die folgende Faustregel, wenn Sie diese Einstellungen vornehmen.
  - Wenn der Durchmesser des Hauptchassis, das in Ihren Lautsprecher integriert ist, größer als 12 cm ist, wählen Sie „LARGE“, und wenn er kleiner als 12 cm ist, wählen Sie „SMALL“.
- Wenn Sie unter der obigen Einstellung für den Subwoofer „NO“ gewählt haben, können Sie als Einstellung für die Frontlautsprecher nur „LARGE“ wählen.
- Wenn Sie „SMALL“ als Einstellung für die Frontlautsprecher gewählt haben, können Sie nicht „LARGE“ als Einstellung für den Mittellautsprecher, den Surround-Lautsprecher und die hinteren Surround-Lautsprecher wählen.
- Wenn Sie „SMALL“ als Einstellung für die Surround-Lautsprecher gewählt haben, können Sie nicht „LARGE“ als Einstellung für die hinteren Surround-Lautsprecher wählen.
- Wenn Sie „NONE“ als Einstellung für die Surround-Lautsprecher gewählt haben, wird für die hinteren Surround-Lautsprecher die Einstellung „NONE“ festgelegt, die nicht geändert werden kann.

## Einstellen des Lautsprecherabstands —SPEAKER DISTANCE (2)



Der Abstand der Lautsprecher zu Ihnen ist ein weiterer wichtiger Aspekt, um den bestmöglichen Surround-Klang in den Betriebsarten Surround und DSP zu erzielen.

Sie müssen den Abstand von Ihrem Sitzplatz zu den Lautsprechern angeben.

Anhand der Einstellung für den Lautsprecherabstand legt das Gerät automatisch die Verzögerungszeit des Schalls für die einzelnen Lautsprecher fest, so dass Sie die Wiedergabe aus allen Lautsprechern gleichzeitig erreicht.

### Für die Maßeinheit:

Wählen Sie einen der folgenden Werte:

**meter** : Mit dieser Einheit legen Sie den Abstand in Metern fest.

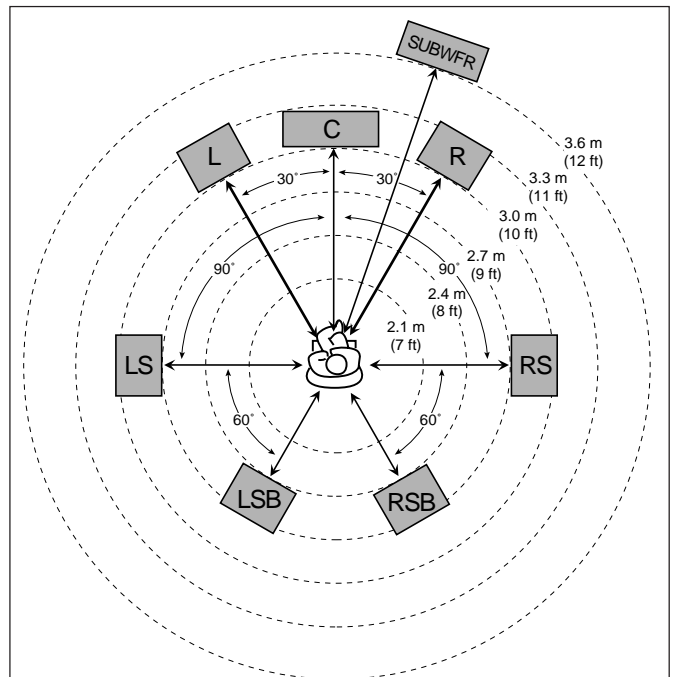
**feet** : Mit dieser Einheit legen Sie den Abstand in Fuß fest.

### Für die einzelnen Lautsprecher:

Legen Sie den Abstand der Lautsprecher zu Ihrem Sitzplatz innerhalb eines Bereichs von **0,30 m (1,0 ft)** bis **9,00 m (30,0 ft)**, in Schritten von 0,15 m (0,5 ft) fest.

### Hinweise:

- Für den Lautsprecher, für den Sie im Untermenü SPEAKER SETTING entweder „NO“ oder „NONE“ ausgewählt haben, können Sie den Lautsprecherabstand nicht einstellen.
- Diese Einstellung gilt nicht für den DVD MULTI Wiedergabebetrieb.



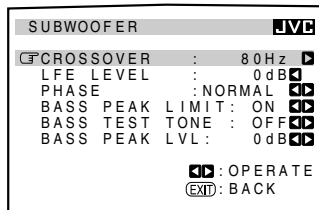
Bsp. Legen Sie für den oben beschriebenen Fall den Lautsprecherabstand folgendermaßen fest:

Subwoofer (SUBWFR)	SUBWOOFER: 3,60 m (12,0 ft)
Linker Frontlautsprecher (L)	FRONT L SP: 3,00 m (10,0 ft)
Rechter Frontlautsprecher (R)	FRONT R SP: 3,00 m (10,0 ft)
Mittellautsprecher (C)	CENTER SP: 3,00 m (10,0 ft)
Linker Surround-Lautsprecher (LS)	SURR L SP: 2,70 m (9,0 ft)
Rechter Surround-Lautsprecher (RS)	SURR R SP: 2,70 m (9,0 ft)
Linker hinterer Surround-Lautsprecher (LSB)	SBACK L SP: 2,40 m (8,0 ft)
Rechter hinterer Surround-Lautsprecher (RSB)	SBACK R SP: 2,40 m (8,0 ft)



## Einstellen der Basswiedergabe

### —SUBWOOFER (3)



In diesem Untermenü können Sie genaue Einstellungen für den Subwoofer und die Basswiedergabe vornehmen.

#### ■ Einstellen der Übergangsfrequenz:

Wenn Sie einen Subwoofer verwenden, können Sie die Übergangsfrequenz für die angeschlossenen kleinen Lautsprecher auswählen.

Wählen Sie je nach der Größe des angeschlossenen kleinen Lautsprechers eine der folgenden Übergangsfrequenzen aus.

**80Hz** : Wählen Sie diese Übergangsfrequenz, wenn der Durchmesser des Hauptchassis, das in den Lautsprecher integriert ist, etwa 12 cm beträgt.

**100Hz** : Wählen Sie diese Übergangsfrequenz, wenn der Durchmesser des Hauptchassis, das in den Lautsprecher integriert ist, etwa 10 cm beträgt.

**120Hz** : Wählen Sie diese Übergangsfrequenz, wenn der Durchmesser des Hauptchassis, das in den Lautsprecher integriert ist, etwa 8 cm beträgt.

#### Hinweise:

- Denken Sie an die oben erwähnten Faustregeln, wenn Sie diese Einstellungen vornehmen.
- Wenn Sie für alle Lautsprecher die Einstellung „LARGE“ ausgewählt haben, kann diese Funktion nicht verwendet werden (Einstellung „OFF“).
- Wenn für „SUBWOOFER“ im Untermenü SPEAKER SETTING die Einstellung „NO“ gewählt wurde, steht diese Funktion nicht zur Verfügung.
- Die Auswahl der Übergangsfrequenz wirkt sich nicht auf die DVD MULTI-Wiedergabe sowie die Betriebsarten ALL CH STEREO und 3D HEADPHONE aus.
- Diese Funktion ist nicht wirksam, wenn Line Direct verwendet wird.

#### ■ Einstellen der Niederfrequenzeffektdämpfung (LFE):

Wenn die Basswiedergabe verzerrt klingt, während eine Software abgespielt wird, die mit dem Verfahren Dolby Digital oder DTS Surround codiert wurde, müssen Sie den Dämpfungseffekt für den Niederfrequenzeffekt festlegen.

Stellen Sie den Dämpfungseffekt für den Niederfrequenzeffekt im Bereich zwischen **-20 dB** bis **0 dB**. (Die Normaleinstellung ist „0 dB“).

- Mit jedem Drücken der Taste ▷ (RIGHT) oder ◁ (LEFT) ändert sich der LFE-Pegel um ± 1 dB.

#### Hinweise:

- Wenn für „SUBWOOFER“ im Untermenü SPEAKER SETTING die Einstellung „NO“ gewählt wurde, steht diese Funktion nicht zur Verfügung.
- Niederfrequenzeffektdämpfung gilt nicht für THX Surround EX und den DVD MULTI-Wiedergabebetrieb.

#### ■ Ändern der Klangphase:

Wenn die Klangwiedergabe über den Subwoofer nicht zufriedenstellend ist, können Sie durch Ändern der Phase ein besseres Ergebnis erzielen.

Wählen Sie einen der folgenden Werte:

**NORMAL** : Dies ist die Normaleinstellung.

**REVERSE** : Wählen Sie diese Einstellung, um die Phase umzukehren.

#### Hinweis:

Wenn für „SUBWOOFER“ im Untermenü SPEAKER SETTING die Einstellung „NO“ gewählt wurde, steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

#### ■ Verwenden der Bassbegrenzung:

Wenn diese Einstellung aktiviert wurde „ON“, wird die Bassbegrenzung eingeschaltet, so dass der voreingestellte Maximalpegel (siehe unten) nicht überschritten wird.

Wenn diese Einstellung auf „ON“ gesetzt wird, können Sie den maximalen Pegel für die Basswiedergabe mit Hilfe des Testtons (siehe unten) festlegen, um eine Verzerrung der Basswiedergabe zu verhindern, wenn Software abgespielt wird, die mit dem Verfahren Dolby Digital oder DTS Surround codiert wurde.

Wählen Sie einen der folgenden Werte:

**ON** : Dies ist die Normaleinstellung.

**OFF** : Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie keine Bassbegrenzung wünschen.

#### ■ Ausgeben des Testtons für die Basswiedergabe:

Nur wenn für „BASS PEAK LIMITER“ die Einstellung „ON“ gewählt wurde, können Sie den Testton für die Basswiedergabe über den Subwoofer und/oder andere Lautsprecher (in Abhängigkeit von Ihren Einstellungen im Untermenü SPEAKER SETTING) wiedergeben lassen und den maximalen Pegel für die Basswiedergabe (siehe unten) anpassen.

Wählen Sie einen der folgenden Werte:

**ON** : Wählen Sie diese Einstellung, um den Testton für die Basswiedergabe auszugeben.

**OFF** : Wählen Sie diese Einstellung, um den Testton für die Basswiedergabe zu beenden.

#### Hinweis:

Wenn für „BASS PEAK LIMITER“ die Einstellung „OFF“ gewählt wurde, steht diese Funktion nicht zur Verfügung.

#### ■ Einstellen des maximalen Pegels für die Basswiedergabe:

Nur wenn für „BASS PEAK LIMITER“ die Einstellung „ON“ gewählt wurde, können Sie den maximalen Pegel für die Basswiedergabe einstellen, der dann nicht überschritten wird, um eine Verzerrung bei der Basswiedergabe zu verhindern.

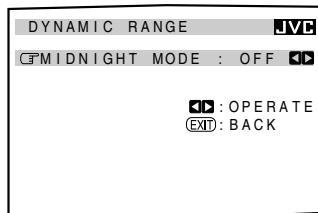
Stellen Sie den maximalen Pegel für die Basswiedergabe im Bereich zwischen **-12 dB** bis **+18 dB** ein. (Die Normaleinstellung ist „0 dB“).

- Drücken Sie bei eingeschaltetem Basstestton die Taste ▷ (RIGHT) und halten Sie sie gedrückt, um den Ausgabepiegel des Testtons zu erhöhen. Erhöhen Sie den Pegel solange die Wiedergabe des Testtons noch nicht verzerrt ist. Der erreichte Pegel kann als maximaler Pegel für die Basswiedergabe gespeichert werden.
- Mit jedem Drücken der Taste ▷ (RIGHT) oder ◁ (LEFT) ändert sich der maximale Pegel für die Basswiedergabe um ± 1 dB.

#### Hinweis:

Wenn Sie für „BASS TEST TONE“ die Einstellung „ON“ wählen, wird der maximale Pegel für die Basswiedergabe auf „--- dB“ (keine Wiedergabe) gesetzt.

## Einstellen des Dynamikbereichs —DYNAMIC RANGE (4)



In der Mitternachtsbetriebsart können Sie auch nachts bei geringer Lautstärke ein bassintensives Klangbild genießen.

### Einstellen des Mitternachtsbetriebs:

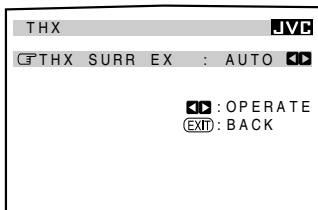
Wählen Sie einen der folgenden Werte:

- 1** : Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie den Dynamikbereich geringfügig verkleinern möchten. Die Anzeige MIDNIGHT MODE des Displays schaltet sich ein.
- 2** : Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie den Dynamikbereich stark verkleinern möchten. (Diese Einstellung ist praktisch, wenn Sie spät in der Nacht Musik hören möchten). Die Anzeige MIDNIGHT MODE des Displays schaltet sich ein.
- OFF** : Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie den vollen Dynamikbereich wiedergeben möchten (ohne Effekte). Die Anzeige MIDNIGHT MODE des Displays schaltet sich aus.

### Hinweise:

- Wenn die Line Direct-Funktion aktiviert ist, wird der Mitternachtsbetrieb vorübergehend deaktiviert.
- Der Mitternachtsbetrieb kann für die THX Surround-Betriebsarten und den DVD MULTI-Wiedergabebetrieb nicht aktiviert werden.

## Vorbereiten von THX für die Surround-Betriebsarten—THX (5)



Mit Hilfe dieses Untermenüs können Sie festlegen, wann und wie THX Surround EX für die Wiedergabesoftware verwendet werden soll, wenn die Taste THX ON/OFF gedrückt wird. (Siehe Seite 44).

### Einstellen von THX Surround EX:

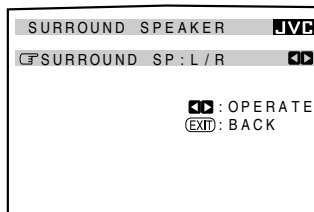
Wählen Sie einen der folgenden Werte:

- AUTO** : Mit dieser Option wird beim Drücken der Taste THX ON/OFF entsprechend der verwendeten Wiedergabesoftware automatisch entweder „THX SURR EX“ oder „THX CINEMA“ gewählt.
- „THX SURR EX“ wird für Software verwendet, die mit Dolby Digital EX codiert wurde (nur wenn sich die Kennzeichnung Dolby Digital EX auf der Disk befindet).
  - In allen anderen Fällen wird „THX CINEMA“ verwendet.
- ON** : Mit dieser Option wird beim Drücken der Taste THX ON/OFF entsprechend der verwendeten Wiedergabesoftware automatisch entweder „THX SURR EX“ oder „THX CINEMA“ gewählt.
- „THX SURR EX“ wird für digitale Mehrkanalsoftware verwendet.
  - In allen anderen Fällen wird „THX CINEMA“ verwendet.
- OFF** : Wenn Sie die Taste THX ON/OFF drücken, wird für jede Software stets „THX CINEMA“ verwendet.

### Hinweis:

Wenn im Untermenü SPEAKER SETTING für „SURR BACK SP“ die Einstellung „NONE“ gewählt wurde, steht dieses Untermenü nicht zur Verfügung.

## Einstellen der Surround-Wiedergabe —SURROUND SPEAKER (6)



Mit Hilfe dieses Untermenüs können Sie festlegen, welche Surround-Lautsprecher für die Surround-Wiedergabe verwendet werden sollen (außer bei den Betriebsarten THX Surround EX, DAP und DVD MULTI-Wiedergabe).

### Einstellen der zu verwendenden Surround-Lautsprecher

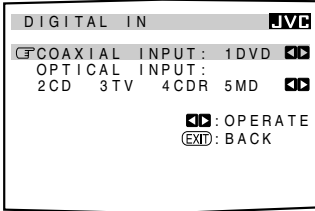
Wählen Sie einen der folgenden Werte:

- L/R** : Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie nur den linken und rechten Surround-Lautsprecher verwenden möchten.
- BACK** : Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie nur die hinteren Surround-Lautsprecher verwenden möchten.
- L/R+BACK** : Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie sowohl die Surround-Lautsprecher als auch die hinteren Surround-Lautsprecher verwenden möchten.

### Hinweis:

Wenn im Menü SPEAKER SETTING für „SURR BACK SP“ die Einstellung „NONE“ gewählt wurde, steht dieses Untermenü nicht zur Verfügung.

## Einstellen der digitalen externen Eingangsgeräte—DIGITAL IN (7)



Wenn Sie die digitalen Eingänge verwenden, müssen Sie angeben, welche Komponenten an welche Anschlüsse angeschlossen sind.

### ■ Angeben der am digitalen Koaxialanschluss angeschlossenen Komponente

Geben Sie an, welche Komponente am digitalen Koaxialanschluss (DIGITAL IN 1) angeschlossen ist.

- Mit jedem Drücken der Taste ▷ (RIGHT) oder ◁ (LEFT) ändert sich der Name der digitalen Komponente wie folgt:

1DVD ⇨ 1CD ⇨ 1TV (oder 1DBS\*) ⇨ 1CDR ⇨ 1MD\*\* ⇨ 1VCR1 ⇨ (zurück zum Anfang)

\* Wenn Sie den Namen der Signalquelle von „TV“ in „DBS“ geändert haben, erscheint „DBS“ (siehe Seite 22).

\*\* Wenn Sie einen MD-Recorder an den Digitaleingang anschließen möchten, ändern Sie den Quellennamen von „TAPE“ in „MD“ (siehe Seite 22).

### ■ Angeben der an den optischen Digitalanschlüssen angeschlossenen Komponente

Geben Sie an, welche Komponenten an den optischen Digitalanschlüssen angeschlossen sind.

- Mit jedem Drücken der Taste ▷ (RIGHT) oder ◁ (LEFT) ändern sich die Namen der digitalen Komponenten wie folgt:

Wenn „COAXIAL INPUT“ auf „DVD“ eingestellt ist

2 CD 3 TV (oder DBS\*) 4 CDR 5 MD\*\* ⇨  
 2 CD 3 TV (oder DBS\*) 4 CDR 5 VCR1 ⇨  
 2 CD 3 TV (oder DBS\*) 4 VCR1 5 MD\*\* ⇨  
 2 CD 3 VCR1 4 CDR 5 MD\*\* ⇨  
 2 VCR1 3 TV (oder DBS\*) 4 CDR 5 MD\*\* ⇨  
 (zurück zum Anfang)

Wenn „COAXIAL INPUT“ auf „CD“ eingestellt ist

2 DVD 3 TV (oder DBS\*) 4 CDR 5 MD\*\* ⇨  
 2 DVD 3 TV (oder DBS\*) 4 CDR 5 VCR1 ⇨  
 2 DVD 3 TV (oder DBS\*) 4 VCR1 5 MD\*\* ⇨  
 2 DVD 3 VCR1 4 CDR 5 MD\*\* ⇨  
 2 VCR1 3 TV (oder DBS\*) 4 CDR 5 MD\*\* ⇨  
 (zurück zum Anfang)

Wenn „COAXIAL INPUT“ auf „TV“ oder „DBS“ eingestellt ist

2 CD 3 DVD 4 CDR 5 MD\*\* ⇨  
 2 CD 3 DVD 4 CDR 5 VCR1 ⇨  
 2 CD 3 DVD 4 VCR1 5 MD\*\* ⇨  
 2 CD 3 VCR1 4 CDR 5 MD\*\* ⇨  
 2 VCR1 3 DVD 4 CDR 5 MD\*\* ⇨  
 (zurück zum Anfang)

Wenn „COAXIAL INPUT“ auf „CDR“ eingestellt ist

2 CD 3 TV (oder DBS\*) 4 DVD 5 MD\*\* ⇨  
 2 CD 3 TV (oder DBS\*) 4 DVD 5 VCR1 ⇨  
 2 CD 3 TV (oder DBS\*) 4 VCR1 5 MD\*\* ⇨  
 2 CD 3 VCR1 4 DVD 5 MD ⇨  
 2 VCR1 3 TV (oder DBS\*) 4 DVD 5 MD\*\* ⇨  
 (zurück zum Anfang)

Wenn „COAXIAL INPUT“ auf „MD“ eingestellt ist

2 CD 3 TV (oder DBS\*) 4 CDR 5 DVD ⇨  
 2 CD 3 TV (oder DBS\*) 4 CDR 5 VCR1 ⇨  
 2 CD 3 TV (oder DBS\*) 4 VCR1 5 DVD ⇨  
 2 CD 3 VCR1 4 CDR 5 DVD ⇨  
 2 VCR1 3 TV (oder DBS\*) 4 CDR 5 DVD ⇨  
 (zurück zum Anfang)

Wenn „COAXIAL INPUT“ auf „VCR1“ eingestellt ist

2 CD 3 TV (oder DBS\*) 4 CDR 5 MD\*\* ⇨  
 2 CD 3 TV (oder DBS\*) 4 CDR 5 DVD ⇨  
 2 CD 3 TV (oder DBS\*) 4 DVD 5 MD\*\* ⇨  
 2 CD 3 DVD 4 CDR 5 MD\*\* ⇨  
 2 DVD 3 TV (oder DBS\*) 4 CDR 5 MD\*\* ⇨  
 (zurück zum Anfang)

\* Wenn Sie den Namen der Signalquelle von „TV“ in „DBS“ geändert haben, erscheint „DBS“ (siehe Seite 22).

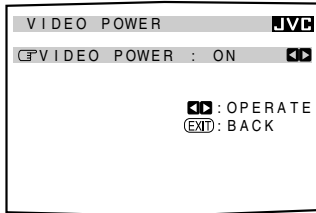
\*\* Wenn Sie einen MD-Recorder an den Digitaleingang angeschlossen haben, ändern Sie den Quellennamen von „TAPE“ in „MD“ (siehe Seite 22).

### Hinweis:

Im Versandzustand ab Werk können die Anschlüsse DIGITAL IN als digitale Eingänge für die folgenden Geräte benutzt werden:

- DIGITAL 1 (koaxial): Für DVD-Spieler
- DIGITAL 2 (optisch): Für CD-Spieler
- DIGITAL 3 (optisch): Für digitalen TV-Tuner
- DIGITAL 4 (optisch): Für CD-Recorder
- DIGITAL 5 (optisch): Für MD-Recorder

## Aktivieren und Deaktivieren des Videoausgangs—VIDEO POWER (8)



Mit Hilfe dieses Untermenüs können Sie die Stromversorgung für den in dieses Gerät integrierten Videoausgang ein- und ausschalten.

### Ein- und Ausschalten der Stromversorgung für den Videoausgang

Wählen Sie einen der folgenden Werte:

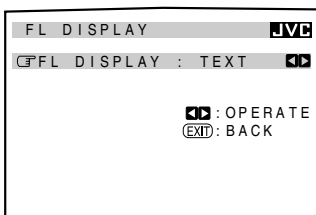
**ON** : Dies ist die Normaleinstellung.  
Der integrierte Videoausgang wird mit Strom versorgt.

**OFF** : Wählen Sie diese Einstellung, wenn der integrierte Videoausgang beim Abspielen einer Audiosignalquelle nicht an die Stromversorgung angeschlossen werden soll.  
Bei Auswahl dieser Einstellung sind beim Abspielen einer Audiosignalquelle weniger Störgeräusche zu hören.

#### Hinweis:

Auch wenn „VIDEO POWER“ auf „OFF“ gesetzt wurde, wird der Videoschaltkreis noch mit Strom versorgt, wenn die Bildschirmenü verwendet werden.

## Anzeigen von Textinformationen auf dem Display—FL DISPLAY (9)



Wenn Sie einen MD-Recorder oder CD-Spieler angeschlossen haben, der mit dem Fernbedienungssystem TEXT COMPU LINK ausgerüstet ist (siehe Seite 51), können Sie Textinformationen, wie zum Beispiel die Namen von CD/MD oder die Namen von Titeln, im Display dieses Receivers anzeigen.

### Ein- und Ausschalten der Textinformationen auf dem Display

Wählen Sie einen der folgenden Werte:

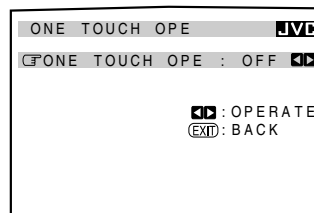
**NORMAL** : Der Name der Signalquelle und die Surround-/DSP-Betriebsart werden während der Wiedergabe angezeigt.

**TEXT** : Die Textinformationen werden während der Wiedergabe angezeigt.

#### Hinweis:

Auch wenn Sie die Einstellung „TEXT“ gewählt haben, werden beim Abspielen einer Disk, die über keine Textinformationen verfügt, der Name der Signalquelle und die Surround-/DSP-Betriebsart angezeigt.

## Speichern der Lautstärkeinstellung für jede Signalquelle—ONE TOUCH OPE(ration) (10)



Dieses Gerät speichert für die jeweiligen Signalquellen zahlreiche Einstellungen. (Siehe Seite 23). Darüber hinaus können Sie für jede Signalquelle einen Lautstärkepegel zuweisen und diesen zusammen mit den anderen gespeicherten Einstellungen speichern.

### Speichern des Lautstärkepegels für die einzelnen Signalquellen

Wählen Sie einen der folgenden Werte:

**ON** : Wählen Sie diese Einstellung, um den Lautstärkepegel für die einzelnen Signalquellen separat zu speichern. (Die Anzeige ONE TOUCH OPERATION schaltet sich auf dem Haupt-Display des Geräts ein).

Dieser Receiver speichert den Lautstärkepegel, wenn Sie die folgenden Vorgänge durchführen—

- Stromversorgung ausschalten,
- Wiedergabesignalquelle ändern,
- Analoge/digitale Eingangsbetriebsart ändern (siehe Seite 20), und
- Ein-Tasten-Bedienung (One Touch Operation) aktivieren.

**OFF** : Wählen Sie diese Einstellung, wenn der Lautstärkepegel nicht gespeichert werden soll.

### So rufen Sie den Lautstärkepegel ab

Wenn die Anzeige ONE TOUCH OPERATION leuchtet, wird der Lautstärkepegel für die aktive Signalquelle abgerufen, wenn diese ausgewählt wird.

### So deaktivieren Sie den Eintastenbetrieb

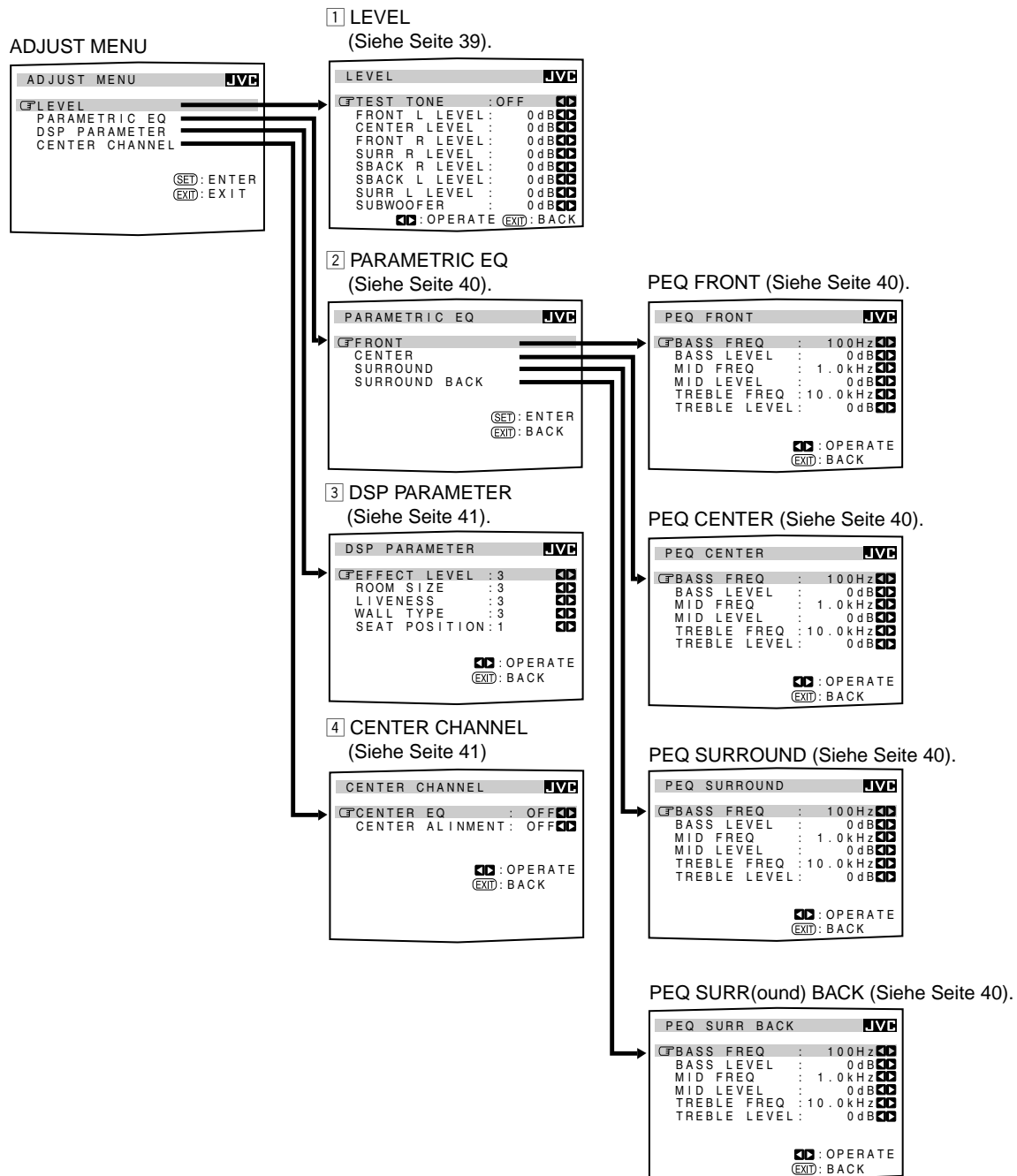
Setzen Sie Ein-Tasten-Bedienung auf „OFF“, so dass die Anzeige ONE TOUCH OPERATION erlischt.

# Klangeinstellungen

Es empfiehlt sich, für die meisten Klangeinstellungen die Fernbedienung zu verwenden, um das Menü auf dem Fernseh Bildschirm anzuzeigen.

- Mit Hilfe der Tasten am Gerät können Sie anhand der Anzeigen auf dem Display des Geräts dieselben Einstellungen vornehmen. (Die folgenden Bildschirmmenüs werden nicht angezeigt, wenn Sie die Tasten am Gerät verwenden).

## Anpassungsmenü-Konfiguration



### ACHTUNG—

- Wenn Sie die Line Direct-Funktion (siehe Seite 21) verwenden, können über das Anpassungsmenü keine Klangeinstellungen vorgenommen werden.
- Sämtliche Einträge der oben gezeigten Menüs befinden sich im Auslieferungszustand in der Grundeinstellung.
- Einige der Menüs oder einige Menüeinträge können nicht angezeigt oder angepasst werden. (Nähere Einzelheiten werden jeweils an der betreffenden Stelle in diesem Abschnitt erläutert).

### Hinweis:

Wenn Sie die Klangeinstellungen mit Hilfe des Haupt-Displays am Gerät durchführen, unterscheidet sich diese Anzeige etwas von der Bildschirmanzeige.

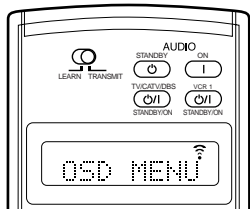
Der Grund hierfür ist die eingeschränkte Anzahl von Zeichen, die auf dem Haupt-Display des Geräts angezeigt werden kann.

- Bsp.
- Auf dem Haupt-Display des Geräts erscheint anstelle von „FRONT L LEVEL“ die Anzeige „FRONT L LVL“.
  - Auf dem Haupt-Display des Geräts erscheint anstelle von „CENTER LEVEL“ die Anzeige „CENTER LVL“.



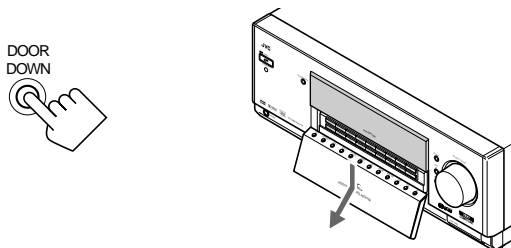
**WICHTIG:**

- **Verwenden der Fernbedienung:**  
Prüfen Sie die Anzeige im Display der Fernbedienung, wenn Sie eine Taste drücken—da hier für eine kurze Zeit (10 oder 5 Sekunden) die Betriebsart der Fernbedienung angezeigt wird.



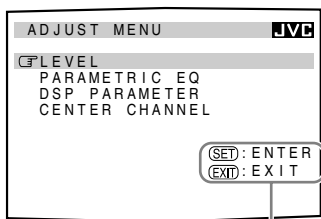
Bsp. Drücken der Taste ADJUST MENU.

- **Verwenden des Geräts:**  
Drücken Sie die Taste DOOR DOWN, um auf die Tasten innerhalb der Frontklappe zugreifen zu können.

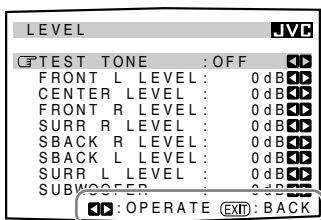


Drücken Sie DOOR UP, um die Frontklappe wieder zu schließen.

Die Tasten, die für die Bedienung der Menüs zur Verfügung stehen, werden auf dem Bildschirm angezeigt. Sie können die Menüsteuerung mit Hilfe der folgenden Tasten durchführen.



Verfügbare Tasten



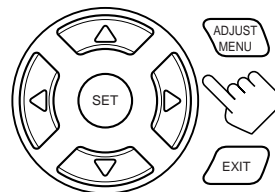
Verfügbare Tasten

**Bedienung über Bildschirmmenü**

Verwenden Sie die Fernbedienung, um die Klangeinstellungen für diesen Receiver vorzunehmen, so dass Sie wichtige Einstellungen einfach über die Bildschirmmenüs durchführen können.

**Tasten für die Menüsteuerung**

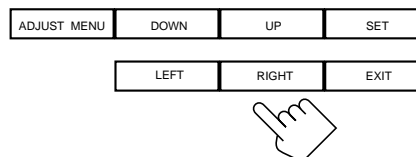
Mit der Fernbedienung:



Taste	Aufgabe
ADJUST MENU	Anzeigen oder Ausblenden des Anpassungsmenüs.
▽ / △	Auswählen eines Untermenüeintrags innerhalb des Anpassungsmenüs oder eines Untermenüs (nach unten oder nach oben).
SET	Aufrufen des ausgewählten Untermenübildschirms.
< / >	Auswählen der gewünschten Einstellung im eine Untermenü.
EXIT	Menübedienung beenden oder Rückkehr zum letzten Menü.

- Wenn etwa eine Minute lang kein Bedienungsvorgang erfolgt, wird das Bildschirmmenü (sowie die Anzeige im Haupt-Display des Geräts) ausgeblendet.

Am Gerät:



(hinter der Frontklappe)

Taste	Aufgabe
ADJUST MENU	Anzeigen oder Ausblenden des Anpassungsmenüs.
DOWN/UP	Auswählen eines Untermenüeintrags innerhalb des Anpassungsmenüs oder eines Untermenüs (nach unten oder nach oben).
SET	Aufrufen des ausgewählten Untermenübildschirms.
LEFT/RIGHT	Auswählen der gewünschten Einstellung im eine Untermenü.
EXIT	Menübedienung beenden oder Rückkehr zum letzten Menü.

- Wenn etwa fünf Sekunden lang kein Bedienungsvorgang erfolgt, verschwindet die Anzeige aus dem Display des Geräts.



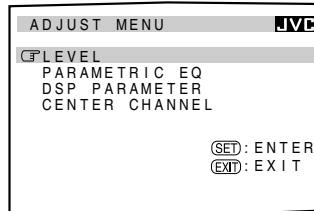
## Menü-Bedienungshinweise

### Bsp. Anpassen eines DSP-Parameters

#### Bedienung

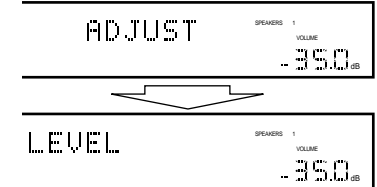
1. Drücken Sie die Taste ADJUST MENU.

#### Auf dem Fernsehbildschirm



Das Anpassungsmenü wird angezeigt.

#### Auf dem Haupt-Display des Geräts

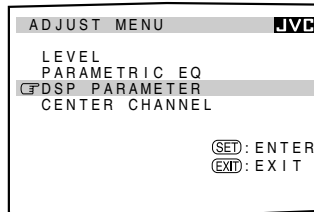


„ADJUST“ wird etwa 2 Sekunden\* lang angezeigt, dann erscheint einer\*\* der Untermenünamen.

2. Drücken Sie mehrmals die Taste  $\nabla$  oder  $\triangle$  (DOWN oder UP), um das gewünschte Untermenü auszuwählen.

- Wählen Sie für dieses Beispiel das Untermenü „DSP PARAMETER“.

Wählen Sie  $\nabla$  den Eintrag „DSP PARAMETER“.



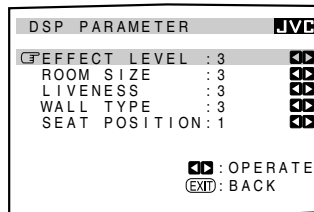
Drücken Sie die Taste so lange, bis „DSP“ angezeigt wird.



3. Drücken Sie die Taste SET.

#### Anpassen des Parametric Equalizers:

Wiederholen Sie zum Auswählen der Einträge des Untermenüs die Schritte 2 und 3, und wechseln Sie dann zum Anpassungsbildschirm.



Das ausgewählte Untermenü wird angezeigt.

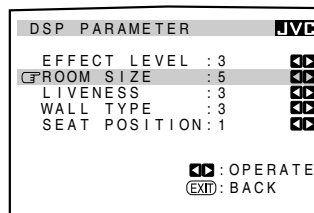


Es wird ein Eintrag\*\* des ausgewählten Untermenüs angezeigt (wobei die aktuelle Einstellung auf der unteren Zeile des Haupt-Displays ausgegeben wird).

4. Nehmen Sie eine Einstellung im Untermenü vor.

- ① Drücken Sie mehrmals die Taste  $\nabla$  oder  $\triangle$  (DOWN oder UP), um einen Eintrag auszuwählen.
- ② Drücken Sie die Taste  $\triangleright$  oder  $\triangleleft$  (RIGHT oder LEFT), um den Eintrag auf den gewünschten Wert einzustellen.

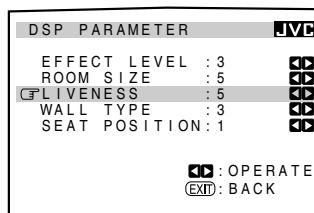
- Stellen Sie in diesem Beispiel den Wert für „ROOM SIZE“ auf „5“.



5. Nehmen Sie bei Bedarf in diesem Untermenü weitere Einstellungen vor.

- ① Drücken Sie mehrmals die Taste  $\nabla$  oder  $\triangle$  (DOWN oder UP), um bei Bedarf einen anderen Eintrag innerhalb desselben Untermenüs auszuwählen.
- ② Drücken Sie die Taste  $\triangleright$  oder  $\triangleleft$  (RIGHT oder LEFT), um den Eintrag auf den gewünschten Wert einzustellen.

- Stellen Sie in diesem Beispiel den Wert für „LIVENESS“ auf „5“.



So kehren Sie zu den vorherigen Bildschirmen zurück  
Drücken Sie die Taste EXIT.

Mit jedem Druck auf die Taste kehrt das aktuelle Bildschirmmenü zu der jeweils vorherigen Menüanzeige zurück. (Die Anzeige auf dem Haupt-Display des Geräts ändert entsprechend).

So löschen Sie die Menüanzeige (um zum normalen Bildschirm zurückzukehren)

Drücken Sie die Taste ADJUST MENU.

\* „ADJUST“ wird nur bei Verwendung der Tasten am Gerät angezeigt.

\*\* Wenn Sie die Tasten am Gerät verwenden, wird der zuletzt gewählte Eintrag angezeigt. Bei Verwendung der Fernbedienung wird dagegen stets auch der erste Menüeintrag angezeigt.

## Einstellen der Ausgangspegel der Lautsprecherkanäle—LEVEL (1)

LEVEL		▶▶▶
TEST TONE	: OFF	◀▶▶
FRONT L LEVEL	: 0 dB	◀▶▶
CENTER LEVEL	: 0 dB	◀▶▶
FRONT R LEVEL	: 0 dB	◀▶▶
SURR R LEVEL	: 0 dB	◀▶▶
SBACK R LEVEL	: 0 dB	◀▶▶
SBACK L LEVEL	: 0 dB	◀▶▶
SURR L LEVEL	: 0 dB	◀▶▶
SUBWOOFER	: 0 dB	◀▶▶
▶▶▶: OPERATE		◀▶▶: BACK

In diesem Untermenü können Sie Ausgangspegel für die Lautsprecherkanäle einstellen.

Wählen Sie während der Ausgabe des Testtons einen

Lautsprecherkanal und stellen Sie den Ausgangspegel dafür ein.

Nachdem Sie die Einstellung in diesem Untermenü vorgenommen haben, wird diese für jede Quelle gespeichert, auch wenn Sie die Quelle wechseln oder den Receiver ausschalten.

### Hinweise:

- Diese Einstellung hat eine Auswirkung auf die Anpassung der Lautsprecherausgangspegel (mit Ausnahme des Pegels für den linken und rechten Frontlautsprecher und den Subwoofer), die entsprechend der Einstellung für die Surround/DSP-Betriebsart eingestellt werden.
- Dieses Untermenü können Sie auch anzeigen, indem Sie auf der Fernbedienung auf die Taste TEST drücken. Der Testton wird nacheinander aus den aktivierten Lautsprechern wiedergegeben. (Siehe Seite 45).

### Anpassungsverfahren in diesem Untermenü

Das Anpassen ist auch ohne das Wiedergeben eines Testtons möglich. In diesem Fall können Sie die Schritte 1, 2 und 6 unten überspringen.

- 1 Drücken Sie die Taste ▽ oder △ (DOWN oder UP), um den Eintrag „TEST TONE“ auszuwählen.
- 2 Drücken Sie die Taste ▷ oder ◁ (RIGHT oder LEFT) um den Testton wiederzugeben. (Siehe „Wiedergabe des Testtons“ weiter unten).
- 3 Drücken Sie die Taste ▽ oder △ (DOWN oder UP), um den Lautsprecher auszuwählen, den Sie einstellen möchten.
- 4 Drücken Sie die Taste ▷ oder ◁ (RIGHT oder LEFT), um den Ausgangspegel des Lautsprechers einzustellen.
- 5 Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um den Ausgangspegel für die anderen Lautsprecher einzustellen.
- 6 Beenden Sie nach dem Anpassen der Einstellungen die Wiedergabe des Testtons.
  - ① Drücken Sie die Taste △ oder ▽ (UP oder DOWN), um den Eintrag „TEST TONE“ auszuwählen.
  - ② Drücken Sie die Taste ▷ oder ◁ (RIGHT oder LEFT) um den Eintrag „OFF“ auszuwählen.

### Wiedergabe des Testtons

#### ACHTUNG:

Der Testton wird automatisch auf 0 dB eingestellt, dieser Pegel ist jedoch lauter, als Sie erwarten würden.

Wählen Sie einen der folgenden Werte:

- Der Testton wird für etwa 3 Sekunden nach dem Drücken der Taste „AUTO“ oder „MANUAL“ wiedergegeben.

**AUTO** : Wenn Sie diese Taste drücken, wird der Testton nacheinander auf allen aktivierten Lautsprechern wiedergegeben (2 Sekunden pro Lautsprecher). Der Testton wird von den aktivierten Lautsprechern in der folgenden Reihenfolge wiedergegeben:

Linker Frontlautsprecher → Mittellautsprecher → Rechter Frontlautsprecher → Rechter Surround-Lautsprecher → Rechter hinterer Surround-Lautsprecher → Linker hinterer Surround-Lautsprecher → Linker Surround-Lautsprecher → Subwoofer → (Zurück zum Anfang)

**MANUAL** : Wenn Sie diese Taste drücken können Sie den Lautsprecher, auf dem der Testton wiedergegeben werden soll, angeben. (In der rechten Spalte finden Sie Informationen zur Auswahl des Lautsprechers).

**OFF** : Wählen Sie diese Einstellung, um die Wiedergabe des Testtons zu beenden.

### Hinweise:

- „TEST TONE“ ist nur verfügbar, wenn mindestens eines der Lautsprecherpaare 1 oder 2 oder die Surround-Betriebsart aktiviert ist.
- Wenn im Untermenü SPEAKER SETTING (Seite 31) für einen Lautsprecher die Einstellung „NO“ oder „NONE“ festgelegt ist, wird von diesem Lautsprecher kein Testton wiedergegeben.

### Anpassen der Ausgangspegel der Lautsprecherkanäle

Wählen Sie die folgenden Lautsprecher und stellen Sie sie ein:

**FRONT L LEVEL** : Wählen Sie diesen Eintrag, um den Ausgangspegel des linken Frontlautsprechers im Bereich von **-20 dB bis +10 dB** und **---** dB (keine Wiedergabe) anzupassen.

**FRONT R LEVEL** : Wählen Sie diesen Eintrag, um den Ausgangspegel des rechten Frontlautsprechers im Bereich von **-20 dB bis +10 dB** und **---** dB (keine Wiedergabe) anzupassen.

**CENTER LEVEL** : Wählen Sie diesen Eintrag, um den Ausgangspegel des Mittellautsprechers im Bereich von **-10 dB bis +10 dB** anzupassen.

**SURR L LEVEL** : Wählen Sie diesen Eintrag, um den Ausgangspegel des linken Surround-Lautsprechers im Bereich von **-10 dB bis +10 dB** anzupassen.

**SURR R LEVEL** : Wählen Sie diesen Eintrag, um den Ausgangspegel des rechten Surround-Lautsprechers im Bereich von **-10 dB bis +10 dB** anzupassen.

**SBACK L LEVEL** : Wählen Sie diesen Eintrag, um den Ausgangspegel des linken hinteren Surround-Lautsprechers im Bereich von **-10 dB bis +10 dB** anzupassen.

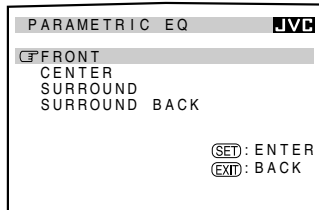
**SBACK R LEVEL** : Wählen Sie diesen Eintrag, um den Ausgangspegel des rechten hinteren Surround-Lautsprechers im Bereich von **-10 dB bis +10 dB** anzupassen.

**SUBWOOFER** : Wählen Sie diesen Eintrag, um den Ausgangspegel des Subwoofers im Bereich von **-10 dB bis +10 dB** anzupassen.

### Hinweis:

Wenn im Untermenü SPEAKER SETTING (Seite 31) für einen Lautsprecher die Einstellung „NO“ oder „NONE“ festgelegt ist, kann der Ausgangspegel nicht eingestellt werden.

## Einstellen des Parametric Equalizer —PARAMETRIC EQ (2)



In diesem Untermenü können Sie die Equalizer-Muster wunschgemäß anpassen. Wählen Sie zuerst den Signalkanal (Lautsprecher), den Sie anpassen möchten, und öffnen Sie dann den Anpassungsbildschirm.

### Hinweise:

- Wenn im Untermenü **SPEAKER SETTING** (Seite 31) für einen Lautsprecher die Einstellung „NO“ oder „NONE“ festgelegt ist, kann der entsprechende Kanal nicht ausgewählt werden.
- Wird die **THX Surround-** oder **DVD MULTI-Wiedergabebetriebsart** verwendet, ist dieses Untermenü nicht verfügbar.

### Anpassungsverfahren in diesem Untermenü

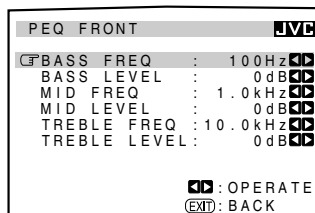
- 1 Drücken Sie die Taste  $\nabla$  oder  $\triangle$  (DOWN oder UP), um den Kanal auszuwählen—FRONT, CENTER, SURROUND oder SURROUND BACK. Drücken Sie anschließend die Taste SET. Der Anpassungsbildschirm für den gewählten Eintrag wird geöffnet.
- 2 Drücken Sie die Taste  $\nabla$  oder  $\triangle$  (DOWN oder UP), um den Eintrag des Anpassungsbildschirms auszuwählen, den Sie einstellen möchten.
- 3 Drücken Sie die Taste  $\triangleright$  oder  $\triangleleft$  (RIGHT oder LEFT), um den Eintrag auf den gewünschten Wert einzustellen.
  - Nachdem eine der Klangstufen—„BASS LEVEL“, „MID LEVEL“ und „TREBLE LEVEL“—eingestellt wurde, leuchtet auf dem Display die Anzeige PARAMETRIC EQ.
- 4 Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um die anderen Werte des Anpassungsbildschirms einzustellen.
- 5 Drücken Sie einmal die Taste EXIT. Das Untermenü PARAMETRIC EQ wird erneut angezeigt.
- 6 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 5, um die anderen Kanäle einzustellen.

**Um die Anpassung rückgängig zu machen**, setzen Sie alle Klangstufen —„BASS LEVEL“, „MID LEVEL“ und „TREBLE LEVEL“—auf den Wert „0 dB“. Die Anzeige PARAMETRIC EQ erlischt.

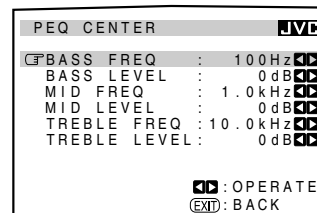
### Anpassungsbildschirm

In den folgenden Anpassungsbildschirmen können Sie die genannten Werte für das Ausgangssignal jedes Kanals einstellen:

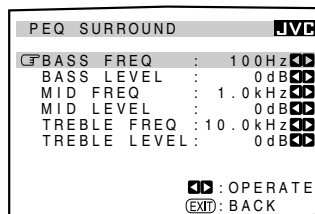
Anpassungsbildschirm  
PEQ FRONT



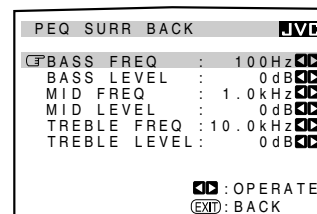
Anpassungsbildschirm  
PEQ CENTER



Anpassungsbildschirm  
PEQ SURROUND



Anpassungsbildschirm  
PEQ SURR BACK



**BASS FREQ\*** : Wählen Sie die mittlere Frequenz zum Anpassen der Basswiedergabe —63 Hz, 80 Hz, **100 Hz** (Grundeinstellung), 125 Hz, 160 Hz, 200 Hz, 250 Hz, 320 Hz, 400 Hz, 500 Hz, 630 Hz, 800 Hz, 1,0 kHz

**BASS LEVEL** : Passen Sie die Feineinstellung für die Basswiedergabe an (im Bereich von **+6 dB** bis **-6 dB**).

**MID FREQ\*** : Wählen Sie die mittlere Frequenz zum Anpassen der Mittenwiedergabe —250 Hz, 320 Hz, 400 Hz, 500 Hz, 630 Hz, 800 Hz, **1,0 kHz** (Grundeinstellung), 1,25 kHz, 1,6 kHz, 2,0 kHz, 2,5 kHz, 3,2 kHz, 4,0 kHz

**MID LEVEL** : Passen Sie die Feineinstellung für die Mittenwiedergabe an (im Bereich von **+6 dB** bis **-6 dB**).

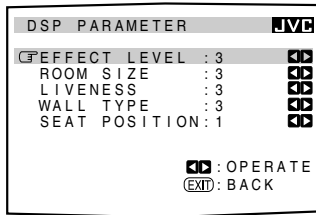
**TREBLE FREQ\*** : Wählen Sie die mittlere Frequenz zum Anpassen der Höhen—1,0 kHz, 1,25 kHz, 1,6 kHz, 2,0 kHz, 2,5 kHz, 3,2 kHz, 4,0 kHz, 5,0 kHz, 6,3 kHz, 8,0 kHz, **10,0 kHz** (Grundeinstellung), 12,5 kHz, 16,0 kHz

**TREBLE LEVEL** : Passen Sie die Feineinstellung für die Höhenwiedergabe an (im Bereich von **+6 dB** bis **-6 dB**).

\* Der anpassbare Bereich hängt von den anderen beiden Frequenzeinstellungen ab.

## Einstellen der DSP-Parameter

### —DSP PARAMETER (3)



In diesem Untermenü können Sie die DSP-Parameter anpassen.

- Dieses Untermenü steht nur zur Verfügung, wenn die DSP-Betriebsart\* aktiviert ist. Die Einstellungen gelten nur für die DSP-Betriebsart\* (\*Ausnahme: Stereo-Wiedergabe über sämtliche Kanäle).

#### Hinweis:

Wenn die Frontlautsprecher deaktiviert sind, können Sie die DSP-Parameter nicht anpassen.

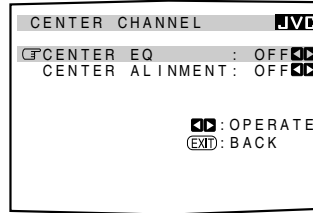
#### ■ Einstellen der DSP-Parameter

Wählen Sie die folgenden Parameter und stellen Sie sie ein:

- 
- EFFECT LEVEL** : Passen Sie die DSP-Effektstufe an. Mitsreigender Nummer werden die Effekte der gewählten DSP-Betriebsart ausgeprägter. (Die Normaleinstellung ist „3“. Einstellbarer Bereich: **1 bis 5**)
- 
- ROOM SIZE** : Passen Sie die virtuelle Raumgröße an. Mit steigender Nummer nimmt das Intervall zwischen den Reflexionen zu, so dass Sie das Gefühl haben, sich in einem größeren Raum zu befinden. (Die Normaleinstellung ist „3“. Einstellbarer Bereich: **1 bis 5**)
- 
- LIVENESS** : Passen Sie den Live-Effekt an. Mit steigender Nummer nimmt die zeitabhängige Reflexionsdämpfung ab, so dass sich das erzeugte Klangbild immer mehr dem typischen Klangbild einer „Live-Aufführung“ nähert. (Die Normaleinstellung ist „3“. Einstellbarer Bereich: **1 bis 5**)
- 
- WALL TYPE** : Passen Sie den Wandtyp an. Mit steigender Nummer nimmt die Härte der simulierten Wand zu. (Die Normaleinstellung ist „3“. Einstellbarer Bereich: **1 bis 5**)
- 
- SEAT POSITION** : Wählen Sie wunschgemäß die Einstellung **1** oder **2**. Vergleichbar ist dies mit dem Wechseln des Platzes in einem Theater, einer Halle, eines Leserraums, einer Kirche usw.
- 

## Einstellen des mittleren Kanals

### —CENTER CHANNEL (4)



In diesem Untermenü können Sie das Signal des mittleren Kanals für die DSP-Betriebsarten anpassen.

- Dieses Untermenü steht nur zur Verfügung, wenn die DSP-Betriebsart\* aktiviert ist. Die Einstellungen gelten nur für die DSP-Betriebsart\* (\*Ausnahme: Stereo-Wiedergabe über sämtliche Kanäle).

#### Hinweis:

Sind die Frontlautsprecher oder der Mittellautsprecher deaktiviert, können die Einstellungen für den Mittelkanal nicht angepasst werden.

#### ■ Ausblenden des Hochfrequenzbereichs beim mittleren Kanal

Blenden Sie den Hochfrequenzbereich beim mittleren Kanal aus.

**ON** : Wählen Sie diese Option, um Hochfrequenzsignale auszublenden.

**OFF** : Wählen Sie diese Option, um Hochfrequenzsignale wiederzugeben.

#### ■ Einstellen des Abgleichs des mittleren Kanals

Gleichen Sie die vertikale Ausrichtung der Signale des mittleren Kanals (vorwiegend die Aufzeichnung menschlicher Stimmen) mit den Frontlautsprechern ab.

**ON** : Wählen Sie diese Einstellung, wenn das Gefühl vorherrscht, dass Schauspieler oder Sänger nicht „auf“ dem Bildschirm sprechen oder singen.

**OFF** : Die Ausrichtung des mittleren Kanals ist deaktiviert.

# Verwenden der Surround-Betriebsarten

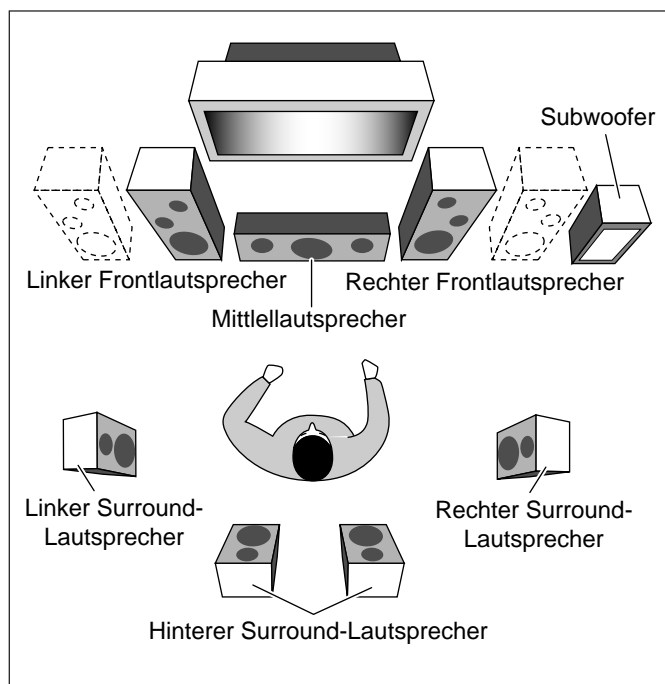
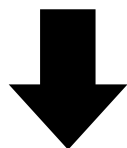
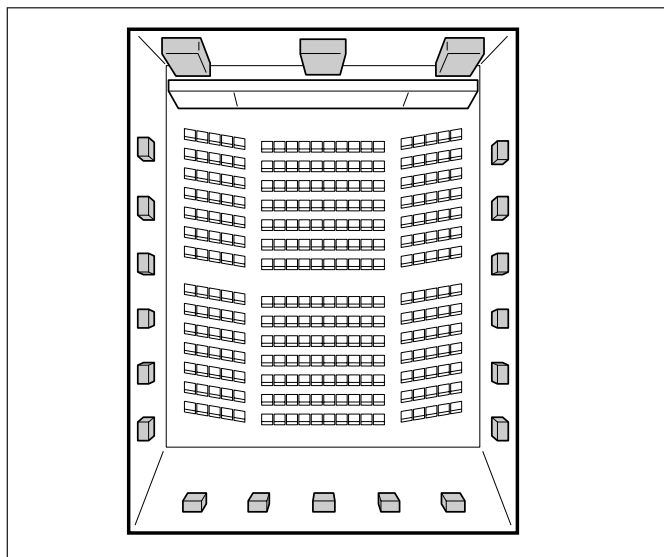
Dieses Gerät aktiviert mehrere Surround-Betriebsarten automatisch, je nachdem, welche Grundeinstellungen und Anpassungen im Setup-Menü bzw. im Anpassungsmenü gespeichert sind (siehe Seiten 28 bis 41).

## Erzeugen von Theateratmosphäre

In einem Kinosaal sind zahlreiche Lautsprecher an den Wänden angebracht, um einen beeindruckenden Multi-Surround-Klang zu erzeugen, der den Hörer von allen Seiten erreicht.

Mit der umfangreichen Anzahl an Lautsprechern kann ein räumliches Klangbild und eine Klangbewegung erzielt werden.

Die in diesem Receiver integrierten Surround-Betriebsarten können fast dieselben Surround-Klänge wie in einem richtigen Kinosaal erzeugen—und zwar mit nur fünf oder sieben Lautsprechern (plus Subwoofer).



## Einführung zu den Surround-Betriebsarten

### THX Surround EX (Dolby Digital EX)\*

Diese Betriebsart eignet sich am besten zur Wiedergabe von Mehrkanal-Soundtracks von Software, die mit Dolby Digital EX codiert wurde.

- Damit Sie das Klangerlebnis genießen können, das die mit Dolby Digital EX codierte Software bietet, müssen Sie die Quellenkomponente am digitalen Anschluss auf der Rückseite dieses Empfängers anschließen. (Siehe Seite 14).

Bei **Dolby Digital EX** handelt es sich um ein neues digitales Surround-Kodierformat, das die dritten Surround-Kanäle, die als „hintere Surround-Kanäle“ bezeichnet werden, unterstützt (es handelt sich hierbei um 2 Kanäle—wobei jedoch sowohl für den linken hinteren als auch für den rechten hinteren Surround-Kanal dieselben Signale aufgenommen werden).

Im Gegensatz zum konventionellen Format Dolby Digital 5,1CH vermitteln die hinteren Surround-Kanäle beim Anschauen der Videosoftware detailliertere Bewegungseffekte im Hintergrund. Darüber hinaus ist das räumliche Surround-Klangbild stabiler. Die in diesem Receiver integrierte Betriebsart **THX Surround EX\*** decodiert die Dolby Surround EX-Kodierung und schafft ein realistisches Surround-Feld in Ihrem Hörraum.

Darüber hinaus kann dieser Decoder unter Verwendung einer der beiden THX Surround-Betriebsarten—„THX SURR EX“ oder „THX CINEMA“—auch für andere Tonquellen eingesetzt werden.

- „THX SURR EX“ oder „THX CINEMA“ wird automatisch gewählt, wenn Sie die Taste THX ON/OFF drücken.

---


**THX SURR EX** : Die Klangwiedergabe erfolgt über alle aktivierten Lautsprecher. (Eignet sich am besten für Software, die mit Dolby Digital EX oder DTS-ES codiert wurde).

---

**THX CINEMA** : Die Klangwiedergabe erfolgt über alle aktivierten Lautsprecher mit Ausnahme der hinteren Surround-Lautsprecher.

---

### Dolby Digital 5,1CH\*\*

Wird zur Wiedergabe von Mehrkanal-Soundtracks von Software verwendet, die mit Dolby Digital (  ) codiert wurde.

- Damit Sie das Klangerlebnis genießen können, das die mit Dolby Digital codierte Software bietet, müssen Sie die Quellenkomponente am digitalen Anschluss auf der Rückseite dieses Empfängers anschließen. (Siehe Seite 14).

Die Kodiermethode **Dolby Digital 5,1CH** (das so genannte digitale diskrete 5,1-Kanal-Audioformat) nimmt die Signale des linken vorderen Kanals, des rechten vorderen Kanals, des Mittelkanals, des linken Surround Kanals, des rechten Surround Kanals und des LFE-Kanals (insgesamt 6 Kanäle, der LFE-Kanal wird jedoch als 0,1-Kanal gezählt, daher 5,1-Kanal) auf und komprimiert diese digital. Da die Signale der einzelnen Kanäle von den Signalen der anderen Kanäle völlig getrennt sind, um eine Beeinflussung zu vermeiden, erhalten Sie eine deutlich bessere Soundqualität und einen guten Stereo- und Surround-Effekt.

Außerdem ermöglicht Dolby Digital eine Surround-Wiedergabe in Stereo und stellt die Übergangsfrequenz der Surround-Höhen auf 20 kHz anstatt auf 7 kHz wie bei Dolby Pro Logic ein. Dadurch ist die Klangbewegung und das Gefühl, „mittendrin“ zu sein, viel stärker als bei Dolby Pro Logic.



**Dolby Surround (Dolby Pro Logic)\*\***


Wird zur Wiedergabe von Soundtracks von Software verwendet, die mit Dolby Surround (  ) codiert wurde.

Bei dem **Dolby Surround**-Kodierformat werden die Signale des linken vorderen Kanals, des rechten vorderen Kanals, des Mittelkanals und des Surround-Kanals (insgesamt 4 Kanäle) in 2 Kanälen aufgenommen.

Der in diesem Receiver eingebaute **Dolby Pro Logic**-Decoder dekodiert die Signale dieser zwei Kanäle zurück in die ursprünglichen Signale der 4 Kanäle—Mehrkanal-Reproduktion auf Matrix-Basis, und sorgt für einen realistischen Stereoklang in Ihrem Musikzimmer.

- Wenn Dolby Pro Logic aktiviert ist, leuchtet die Anzeige PRO LOGIC auf dem Display auf.
- Dolby Pro Logic wird für sämtliche 2-Kanal-Softwareprodukte aktiviert, wenn die Surround-Betriebsart eingeschaltet ist. (Die Anzeige PRO LOGIC leuchtet auf).

**DTS Digital Surround\*\*\***

Wird zur Wiedergabe von Mehrkanal-Soundtracks von Software verwendet, die mit DTS Digital Surround (  ) codiert wurde.

- Damit Sie das Klangerlebnis genießen können, das die mit DTS Digital Surround codierte Software bietet, müssen Sie die Quellenkomponente am digitalen Anschluss auf der Rückseite dieses Empfängers anschließen. (Siehe Seite 14).

**DTS Digital Surround** ist ein anderes digitales diskretes 5,1-Kanal-Audioformat, das auf CDs, LDs und DVD-Software vorkommt. Im Vergleich zu Dolby Digital ist die Audio-Kompressionsrate des DTS Digital Surround-Formats geringer, wodurch das Klangfeld erweitert wird und die Wiedergabe mehr Tiefe erhält. DTS Digital Surround gibt daher einen natürlichen, vollen und klaren Klang.

**DTS Extended Surround (DTS-ES)\*\*\***

Hierbei handelt es sich um ein weiteres neues digitales Surround-Kodierformat, das die dritten Surround-Kanäle unterstützt.

- Dieses Gerät ist mit DTS Extended Surround (DTS-ES) kompatibel. Sie können Software, die mit DTS-ES codiert wurde, mit Hilfe von THX Surround EX wiedergeben.

**Hinweis:**

Wenn Sie „DVD MULTI“ als Signalquelle wählen, können die Surround- und DSP-Betriebsarten nicht aktiviert werden.

**Betriebsart 3D HEADPHONE**

Sie können den Surround-Effekt (außer bei den THX Surround-Betriebsarten) auch über den Kopfhörer genießen.

Wenn der Kopfhörer angeschlossen ist und Sie auf die Taste SURROUND ON/OFF drücken, wird die Betriebsart 3D HEADPHONE aktiviert, und zwar unabhängig davon, welche Art von Software gerade wiedergegeben wird. Die Anzeigen DSP und HEADPHONE leuchten ebenfalls auf.

- Dolby Pro Logic wird für sämtliche Zweikanal-Softwareprodukte aktiviert. (Die Anzeige PRO LOGIC leuchtet auf).

**Wiedergabebetriebsart DVD MULTI**

Dieser Receiver bietet die Wiedergabebetriebsart DVD MULTI, mit der Sie die analogen diskreten 5,1-Kanal-Ausgangssignale eines DVD-Spielers oder anderer Geräte reproduzieren können. Sie können die Wiedergabebetriebsart DVD MULTI anpassen, während Sie Videosoftware, also beispielsweise eine DVD, im analogen diskreten 5,1-Kanalbetrieb wiedergeben.

- Auf Seite 13 finden Sie Informationen über den Anschluss für die Wiedergabebetriebsart DVD MULTI.
- Auf Seite 49 finden Sie Einzelheiten zur Wiedergabebetriebsart DVD MULTI.

Surround-Betriebsarten, die für Eingangssignale zur Verfügung stehen

Eingangssignal	THX ON / SURROUND ON	THX OFF / SURROUND ON	THX OFF / SURROUND OFF
Analog (2 CH)	THX CINEMA	PRO LOGIC	SURROUND OFF
Linear PCM	THX CINEMA	PRO LOGIC	SURROUND OFF
Dolby Digital	THX SURR EX oder THX CINEMA* <sup>1</sup>	DOLBY DIGITAL oder PRO LOGIC* <sup>2</sup>	SURROUND OFF
DTS	THX SURR EX oder THX CINEMA* <sup>1</sup>	DTS SURROUND oder PRO LOGIC* <sup>3</sup>	SURROUND OFF

\*<sup>1</sup> Je nachdem, welche „THX“-Einstellung festgelegt ist (siehe Seite 33).

\*<sup>2</sup> Wenn ein Zweikanalsignal eingeht, wird DOLBY PRO LOGIC gewählt. Wenn andere Signale eingeht, wird DOLBY DIGITAL aktiviert.

\*<sup>3</sup> Wenn ein Zweikanalsignal eingeht, wird DOLBY PRO LOGIC gewählt. Wenn andere Signale eingeht, wird DTS SURROUND aktiviert.

\* Lucasfilm und THX sind eingetragene Warenzeichen von Lucasfilm Ltd.

\*\* Hergestellt in Lizenz der Dolby Laboratories. „Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories. Unveröffentlichte vertrauliche Dokumente. ©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

\*\*\* Hergestellt in Lizenz für Digital Theater Systems, Inc. US Patente Nr. 5.451.942; 5.956.674; 5.974.380; 5.978.762 und andere gültige und angemeldete weltweite Patente. „DTS“, „ES“ und „DTS Digital Surround“ sind Warenzeichen von Digital Theater Systems, Inc. ©1996, 2000 Digital Theater Systems, Inc. Alle Rechte vorbehalten.



## Aktivieren der Surround-Betriebsarten

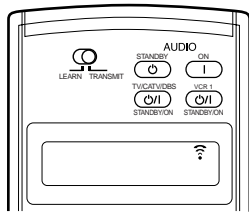
Führen Sie zunächst die Grundeinstellungen und Anpassungen im Setup- und Anpassungsmenü durch (siehe Seiten 28 bis 41).

Wird für eine Signalquelle die THX Surround-Betriebsart und die herkömmliche Surround-Betriebsart aktiviert, werden die in den oben genannten Menüs gespeicherten Einstellungen und Anpassungen automatisch abgerufen.

### WICHTIG:

#### • Verwenden der Fernbedienung:

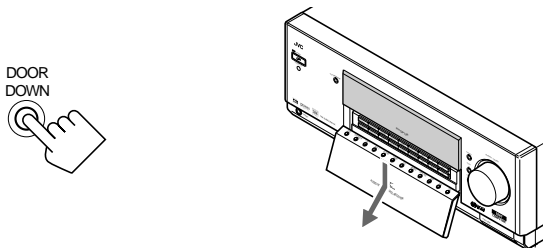
Prüfen Sie die Anzeige im Display der Fernbedienung, wenn Sie eine Taste drücken—da hier für eine kurze Zeit (10 oder 5 Sekunden) die Betriebsart der Fernbedienung angezeigt wird.



Bsp. Drücken der Taste THX ON/OFF.

#### • Verwenden des Geräts:

Drücken Sie die Taste DOOR DOWN, um auf die Tasten innerhalb der Frontklappe zugreifen zu können.



Drücken Sie DOOR UP, um die Frontklappe wieder zu schließen.

### Dialognormalisierung

Die Dialognormalisierung ist eine der Standardfunktionen von Dolby Digital. Ihr Pegel wird zusammen mit den Ausgangssignalen codiert.

Mit dieser Funktion kann die Ausgabelautstärke über Dolby Digital annähernd auf dem gleichen Pegel gehalten werden, auch wenn bei der Aufnahme der Software unterschiedliche Pegel verwendet wurden.

Diese anlage passt bei der Wiedergabe von Dolby Digital die Ausgangslautstärke mit Hilfe der Dialognormalisierungs-Signale automatisch an.

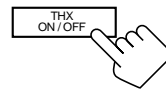
THX verfügt über die selbe Funktion, allerdings mit einem eigenen Pegel, der sich vom Dolby-Digital-Pegel unterscheidet.

Wenn der Pegel der Wiedergabequelle nicht dem Standardpegel für THX entspricht, wird die Differenz etwa 5 Sekunden lang im Display der Anlage angezeigt.

- **Bsp.:** Erscheint im Display „DIAL. NORM: +4“, bedeutet dies, dass die Differenz +4 dB beträgt.

## Aktivieren der THX Surround-Betriebsarten —THX Surround EX/THX Cinema

1. Wählen Sie eine beliebige Signalquelle, die Sie wiedergeben möchten.
2. Drücken Sie die Taste THX ON/OFF, um entweder „THX SURR EX“ oder „THX CINEMA“ zu aktivieren.

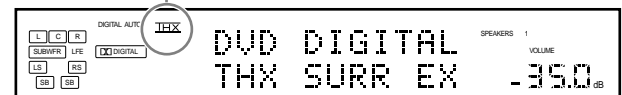


Am Gerät  
(hinter der Frontklappe)



Auf der Fernbedienung

Die Anzeige THX leuchtet auf.



Bsp. „THX SURR EX“ (THX Surround EX) ist gewählt.

### Hinweise:

- THX Surround EX bzw. THX Cinema wird abhängig von der Einstellung im THX-Untermenü (siehe Seite 33) und dem Typ der eingehenden Signale (siehe Seite 43) automatisch gewählt.
- Mit jedem Druck auf die Taste wird THX Surround abwechselnd ein- und ausgeschaltet. Wenn THX Surround eingeschaltet ist, wird die konventionelle Surround-Betriebsart ebenfalls aktiviert.
- Dolby Pro Logic wird für sämtliche Zweikanal-Softwareprodukte aktiviert—entweder digital oder analog. (Die Anzeige PRO LOGIC leuchtet auf).

## So deaktivieren Sie die Betriebsart THX Surround

Drücken Sie erneut die Taste THX ON/OFF.

THX Surround wird deaktiviert, und es wird automatisch eine geeignete herkömmliche Surround-Betriebsart—Dolby Digital, DTS Surround oder Dolby Pro Logic—gewählt.

Um die herkömmliche Surround-Betriebsart zu deaktivieren, drücken Sie die Taste SURROUND ON/OFF.

## Aktivieren der herkömmlichen Surround-Betriebsart —Dolby Digital/DTS Digital Surround/Dolby Pro Logic

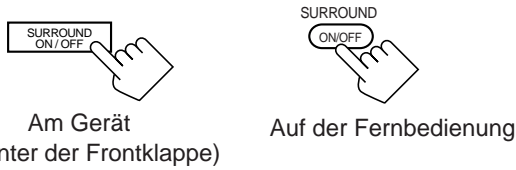
Bei den herkömmlichen Surround-Betriebsarten sind die im Untermenü PARAMETRIC EQ vorgenommenen Anpassungen des Parametric Equalizer ebenfalls für die aktivierten Lautsprecherkanäle wirksam. (Siehe Seite 40).

1. Wählen Sie eine der folgenden Signalquellen, die Sie wiedergeben möchten.

- Digitale Software, die mit 5,1-Kanal-Signalen codiert wurde —Dolby Digital oder DTS Surround.
- Analoge Software, die mit Dolby Surround codiert wurde.

Fortsetzung auf der nächsten Seite.

## 2. Drücken Sie die Taste SURROUND ON/OFF, um die herkömmliche Surround-Betriebsart zu aktivieren.



Bsp. „DOLBY DIGITAL“ ist aktiviert.

Eine geeignete Surround-Betriebsart—DOLBY DIGITAL, DTS SURROUND, oder PRO LOGIC—wird aktiviert.

### Hinweise:

- Mit jedem Druck auf die Taste wird die Surround-Betriebsart abwechselnd ein- und ausgeschaltet.
- Bei Verwendung des Kopfhörers wird „3D HEADPHONE“ angezeigt. (Die Anzeigen DSP und HEADPHONE leuchten auf).
- Dolby Pro Logic wird für sämtliche Zweikanal-Softwareprodukte aktiviert—entweder digital oder analog. (Die Anzeige PRO LOGIC leuchtet auf).

## So deaktivieren Sie die herkömmlichen Surround-Betriebsart

Drücken Sie erneut die Taste SURROUND ON/OFF.

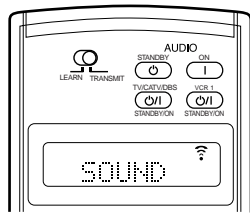
## Vorübergehendes Einstellen der Surround-Wiedergabe

Wird für eine Signalquelle die THX Surround-Betriebsart und die herkömmliche Surround-Betriebsart aktiviert, werden die im Setup- und Anpassungsmenü gespeicherten Einstellungen und Anpassungen automatisch abgerufen.

Mit Hilfe der Taste TEST und der Zifferntasten auf der Fernbedienung können Sie jedoch die gespeicherten Anpassungen vorübergehend nur für die aktuelle Wiedergabequelle ändern.

### WICHTIG:

- **Verwenden der Fernbedienung:**  
Prüfen Sie die Anzeige im Display der Fernbedienung, wenn Sie eine Taste drücken—da hier für eine kurze Zeit (10 oder 5 Sekunden) die Betriebsart der Fernbedienung angezeigt wird.



Bsp. Drücken der Taste SOUND.

Bevor Sie beginnen, denken Sie an Folgendes...

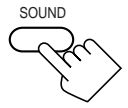
- Anpassungen, die mit Hilfe der Zifferntasten vorgenommen werden, gelten nur vorübergehend und können nicht gespeichert werden.  
Wenn Sie die Signalquelle ändern oder das Gerät ausschalten, werden die Anpassungen gelöscht.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die Lautsprechereinstellungen korrekt vorgenommen haben (siehe Seite 31). Wenn der Lautsprecher im Untermenü SPEAKER SETTING nicht aktiviert ist (wenn „NONE“ oder „NO“ festgelegt ist), können Sie den Ausgangspegel für den Lautsprecher weder auswählen noch einstellen.

### ACHTUNG:

Der Testton wird automatisch auf 0 dB eingestellt, dieser Pegel ist jedoch lauter, als Sie erwarten würden.

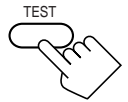
## 1. Drücken Sie die Taste SOUND.

Die Klangeinstellung kann über die 10 Tasten vorgenommen werden.



## 2. Drücken Sie die Taste TEST einmal, um die Ausgangslautstärke des Lautsprechers zu überprüfen.

Der Testton wird von allen aktivierten Lautsprechern in der folgenden Reihenfolge wiedergegeben:



Linker Frontlautsprecher → Mittellautsprecher → Rechter Frontlautsprecher → Rechter Surround-Lautsprecher → Rechter hinterer Surround-Lautsprecher → Linker hinterer Surround-Lautsprecher → Linker Surround-Lautsprecher → Subwoofer → (Zurück zum Anfang)

### Hinweise:

- Das Untermenü LEVEL (siehe Seite 39) erscheint auf dem Bildschirm.
- Wenn im Untermenü SPEAKER SETTING (Seite 31) für einen Lautsprecher die Einstellung „NO“ oder „NONE“ festgelegt ist, wird von diesem Lautsprecher kein Testton wiedergegeben, und die im Folgenden beschriebenen Anpassungen können nicht durchgeführt werden.

## 3. Wählen Sie den Lautsprecher aus, den Sie anpassen möchten.

Der Name des ausgewählten Lautsprechers wird vorübergehend im Display der Fernbedienung angezeigt.

- Um den linken Frontlautsprecher auszuwählen, drücken Sie FRONT•L.
- Um den Mittellautsprecher auszuwählen, drücken Sie CENTER.
- Um den rechten Frontlautsprecher auszuwählen, drücken Sie FRONT•R.
- Um den rechten Surround-Lautsprecher auszuwählen, drücken Sie SURR•R.
- Um den rechten hinteren Surround-Lautsprecher auszuwählen, drücken Sie SURR BK•R.
- Um den linken hinteren Surround-Lautsprecher auszuwählen, drücken Sie SURR BK•L.
- Um den linken Surround-Lautsprecher auszuwählen, drücken Sie SURR•L.
- Um den Subwoofer auszuwählen, drücken Sie SUBWFR.



## 4. Drücken Sie die Taste LEVEL +/-, um den Ausgangspegel für die Lautsprecher einzustellen.

Der Name und der Ausgangspegel des im obigen Schritt ausgewählten Lautsprechers werden auf dem Display des Geräts angezeigt.

- Sie können die Lautstärke wie folgt einstellen:
  - Frontlautsprecher links und rechts : –20 dB bis +10 dB
  - Andere Lautsprecher : –10 dB bis +10 dB



## 5. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, um den Ausgangspegel für die anderen Lautsprecher einzustellen.

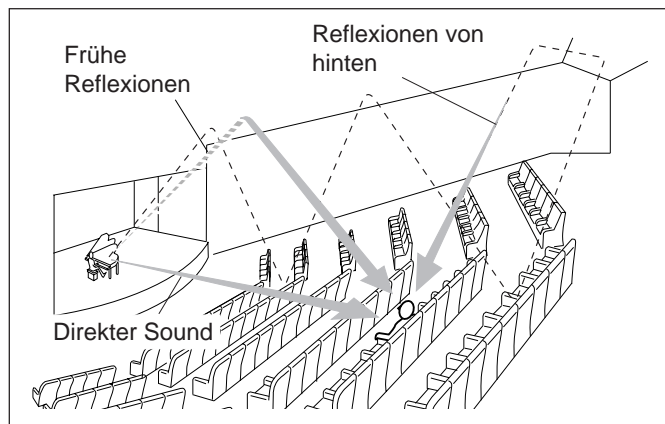
## 6. Drücken Sie erneut die Taste TEST, um den Testton zu beenden.

# Verwenden der DSP-Betriebsarten

Dieses Gerät bietet zahlreiche DSP-Betriebsarten (Digital Signal Processor).

## Erzeugen eines Klangfeldes

Der Sound, den man in einer Konzerthalle hört, besteht, usw aus direktem Sound und indirektem Sound—frühe Reflexionen und Reflexionen von hinten. Direkter Sound erreicht den Zuhörer ohne Reflexion. Indirekter Sound wird dagegen durch die Entfernung zur Decke oder den Wänden verzögert. Diese direkten und indirekten Töne sind das wichtigste Element des akustischen Surround-Effekts. Die Surround- und DSP-Betriebsarten können diese wichtigen Elemente erstellen und Ihnen das Gefühl vermitteln, „mittendrin“ zu sein.



## Einführung zu den DSP-Betriebsarten

Es gibt folgende DSP-Betriebsarten—

- DAP (Digital Acoustic Processor)-Betriebsarten (LARGE HALL 1, LARGE HALL 2, RECITAL HALL, OPERA HOUSE, CHURCH, LIVE CLUB, DANCE CLUB, PAVILION, LARGE THEATER, SMALL THEATER)
- ALL CH STEREO
- STEREO FILM/MONO FILM
- 3D THEATER

Die folgenden von Ihnen vorgenommenen Einstellungen werden gespeichert und sind für die DSP-Betriebsarten gültig:

- Untermenü LEVEL (siehe Seite 39)  
—Gilt nur für die aktivierten Lautsprecher.
- Untermenü PARAMETRIC EQ (siehe Seite 40)  
—Gilt nur für die aktivierten Lautsprecher.
- Untermenü DSP PARAMETER (siehe Seite 41)  
—Gültig mit Ausnahme der Stereo-Wiedergabe über sämtliche Kanäle.
- Untermenü CENTER CHANNEL (siehe Seite 41)  
—Gilt nur für den Mittellautsprecherkanal, wenn der Mittellautsprecher aktiviert wurde. (Nicht gültig für die Stereo-Wiedergabe über sämtliche Kanäle).

Wenn Sie eine der DSP-Betriebsarten aktivieren möchten, drücken Sie die Taste DSP MODE, wobei sich die DSP-Betriebsart jeweils wie folgt ändert:

→ LARGE HALL 1 → LARGE HALL 2 → RECITAL HALL  
→ OPERA HOUSE → CHURCH → LIVE CLUB  
→ DANCE CLUB → PAVILION → ALL CH STEREO  
→ LARGE THEATER → SMALL THEATER  
→ STEREO FILM → MONO FILM → 3D THEATER  
→ SURROUND OFF (DSP off) → (Zurück zum Anfang)

■ : Für Audiosignalquellen  
□ : Für Videosignalquellen

## DAP-Betriebsarten

Sie können unter den folgenden DAP-Betriebsarten wählen, um bei der Musikwiedergabe ein räumlicheres Klangbild zu erzielen.

- LARGE HALL 1** : Bei dieser Einstellung wird das Klangfeld einer großen rechteckigen Konzerthalle reproduziert, wie sie vor allem für klassische Konzerte verwendet wird. (Entspricht einer Halle mit ca. 2000 Sitzplätzen).
- LARGE HALL 2** : Bei dieser Einstellung wird das Klangfeld einer großen Konzerthalle, in der Art eines Hörsaals reproduziert, wie sie vor allem für klassische Konzerte verwendet wird. (Entspricht einer Halle mit ca. 2000 Sitzplätzen).
- RECITAL HALL** : Bei dieser Einstellung wird das Klangfeld einer kleinen Konzerthalle reproduziert, wie sie vor allem für klassische Vorträge verwendet wird. (Entspricht einer Halle mit ca. 500 Sitzplätzen).
- OPERA HOUSE** : Diese Einstellung vermittelt den räumlichen Eindruck eines Opernhauses mit hoher Decke und mehreren Rängen.
- CHURCH** : Diese Einstellung vermittelt den räumlichen Eindruck einer sehr großen Kirche mit hohem Gewölbe.
- LIVE CLUB** : Bei dieser Einstellung wird das Gefühl vermittelt, sich in einem Musikclub mit niedriger Decke zu befinden.
- DANCE CLUB** : Bei dieser Einstellung wird das räumliche Gefühl eines Tanzclubs vermittelt.
- PAVILION** : Diese Einstellung vermittelt den räumlichen Eindruck eine Pavillon mit hoher Decke.
- LARGE THEATER** : Bei dieser Einstellung wird der räumliche Eindruck eines großen Kinosaals mit etwa 600 Sitzplätzen vermittelt. Der integrierte Dolby Pro Logic-Decoder wird aktiviert. (Die Anzeige PRO LOGIC schaltet sich ein).
- SMALL THEATER** : Bei dieser Einstellung wird der räumliche Eindruck eines kleinen Kinosaals mit etwa 300 Sitzplätzen vermittelt. Der integrierte Dolby Pro Logic-Decoder wird aktiviert. (Die Anzeige PRO LOGIC schaltet sich ein).

Wenn Sie die DAP-Betriebsart verwenden, kommt aus allen angeschlossenen und aktivierten Lautsprechern Ton.

- Wenn nur Frontlautsprecher angeschlossen sind, wird die von JVC entwickelte Betriebsart 3D-PHONIC verwendet (die dazu dient, den Surround-Effekt ausschließlich mit Hilfe der Frontlautsprecher zu erzeugen).

Die Anzeige 3D-PHONIC schaltet sich im Display ein.

### Stereo-Wiedergabe über sämtliche Kanäle (ALL CH STEREO)

In dieser Betriebsart kann unter Verwendung aller angeschlossenen (und aktivierten) Lautsprecher ein umfangreicheres Stereo-Klangfeld erzeugt werden. **Diese Betriebsart kann nicht verwendet werden, wenn keine Surround-Lautsprecher angeschlossen sind.**

- Die Einstellungen der Untermenüs CENTER CHANNEL und DSP PARAMETER sind nicht für die Betriebsart „All Channel Stereo“ gültig. (Sie können nicht für diese Betriebsart angepasst werden).
- **Wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist oder die Frontlautsprecher deaktiviert wurden**, stehen die Betriebsarten „ALL CH STEREO“ nicht zur Verfügung. (Siehe „Betriebsart HEADPHONE“ unten).

### Betriebsarten „STEREO FILM“ und „MONO FILM“

Diese Betriebsarten stehen Ihnen zur Verfügung, um bei der Wiedergabe einer Stereo- oder Mono-Videosoftware (analoge Signale und digitale Zweikanalsignale) ein Klangfeld mit größerer Akustik in Ihrem Hörraum zu erzeugen.

Hierdurch wird ein Surround-Effekt erzeugt und die Schallortung für die Dialoge der Schauspieler verbessert.

**STEREO FILM** : Zur Wiedergabe stereophoner Videosoftware

**MONO FILM** : Zur Wiedergabe monophoner Videosoftware

Wenn Sie eine der Betriebsarten „STEREO FILM“ oder „MONO FILM“ verwenden, kommt aus allen angeschlossenen (und aktivierten) Lautsprechern Ton.

### 3D THEATER

Wenn Sie nur die Frontlautsprecher verwenden, diese Betriebsart erzeugt einen so naturgetreuen und klaren Surround-Effekt, wie er durch den Dolby Surround-Decoder reproduziert wird, der im Allgemeinen verwendet wird, um Klangbilder zu erzeugen, die wie im Kino einen Bewegungseffekt vermitteln.

- Bei Verwendung der Betriebsart „3D THEATER“ leuchten die Anzeigen DSP und 3D-PHONIC auf. Wenn eine Zweikanalsoftware wiedergegeben wird, schaltet sich die Anzeige PRO LOGIC ebenfalls ein. (Der Dolby Pro Logic-Decoder wird aktiviert).
- **Bei angeschlossenem (und aktiviertem) Mittellautsprecher:** Töne, die über den integrierten DSP (Digital Signal Processor) erzeugt werden, kommen aus dem Mittellautsprecher, um die Schallortung zu optimieren. Hierdurch wird der Eindruck vermittelt, dass die Schauspieler, die auf dem Bildschirm zu sehen sind, tatsächlich in Ihrem Hörraum sprechen.
- **Wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist**, wird „3D HEADPHONE“ aktiviert. (Siehe „Betriebsart 3D HEADPHONE“ auf Seite 43).

### **Betriebsart HEADPHONE**

Sie erhalten den DSP-Effekt auch über Lautsprecher (außer im Modus All Channel Stereo).

Wenn Sie bei angeschlossenen Kopfhörern auf DSP MODE drücken, wird unabhängig der abgespielten Software der HEADPHONE-modus aktiviert. Gleichzeitig leuchten die Anzeigen DSP und HEADPHONE auf.

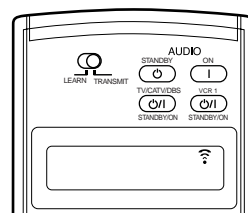
## Aktivieren der DSP-Betriebsarten

Führen Sie zunächst die Grundeinstellungen und Anpassungen im Setup- und Anpassungsmenü durch (siehe Seiten 28 bis 41).

**Wenn für eine Signalquelle die DSP-Betriebsarten aktiviert werden, so werden die in den oben genannten Menüs gespeicherten Einstellungen und Anpassungen automatisch abgerufen.**

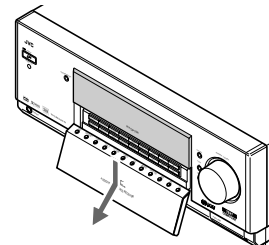
### **WICHTIG:**

- **Verwenden der Fernbedienung:**  
Prüfen Sie die Anzeige im Display der Fernbedienung, wenn Sie eine Taste drücken—da hier für eine kurze Zeit (10 oder 5 Sekunden) die Betriebsart der Fernbedienung angezeigt wird.



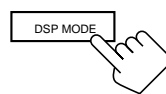
Bsp. Drücken der Taste DSP MODE.

- **Verwenden des Geräts:**  
Drücken Sie die Taste DOOR DOWN, um auf die Tasten innerhalb der Frontklappe zugreifen zu können.

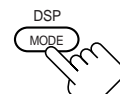


Drücken Sie DOOR UP, um die Frontklappe wieder zu schließen.

1. Wählen Sie eine beliebige Signalquelle, die Sie wiedergeben möchten.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste DSP MODE, bis die gewünschte DSP-Betriebsart im Display angezeigt wird.



Am Gerät  
(hinter der Frontklappe)



Auf der Fernbedienung

Die Anzeige DSP schaltet sich ebenfalls im Display ein.

- Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich die DSP-Betriebsart wie folgt:

→ LARGE HALL 1 → LARGE HALL 2 → RECITAL HALL  
→ OPERA HOUSE → CHURCH → LIVE CLUB  
→ DANCE CLUB → PAVILION → ALL CH STEREO  
→ LARGE THEATER → SMALL THEATER  
→ STEREO FILM\* → MONO FILM\* → 3D THEATER  
→ SURROUND OFF (DSP off) → (Zurück zum Anfang)

\* Wenn Mehrkanalsignale eingehen, können Sie „STEREO FILM“ und „MONO FILM“ nicht auswählen.



**Hinweise:**

- Wenn die Surround-Lautsprecher deaktiviert werden, erfolgt die Wiedergabe der DSP-Betriebsarten mit 3D-PHONIC (die Anzeige 3D-PHONIC leuchtet ebenfalls auf).
- Wenn „USER MODE 1“ (und anschließend „NO DATA“) angezeigt wird, drücken Sie solange die Taste DSP MODE am Gerät, bis diese Anzeige erlischt. (Diese Betriebsart ist ausschließlich für den Kundendienst vorgesehen).

**So deaktivieren Sie die DSP-Betriebsarten**

Drücken Sie wiederholt die Taste DSP MODE, bis „SURROUND OFF“ im Display angezeigt wird.

- Wenn ein Kopfhörer angeschlossen ist, oder wenn die Frontlautsprecher deaktiviert wurden, wird „HEADPHONE“ angezeigt.

**So können Sie die gespeicherten Klangeinstellungen vorübergehend ändern**  
 Siehe „Vorübergehendes Einstellen der Surround-Wiedergabe“ auf Seite 45.

- Bei der Anpassung der Surround-Wiedergabe für die DSP-Betriebsarten ist eine Ausgabe des Testtons nicht möglich.
- Wenn Sie „3D THEATER“, auswählen, können Sie den Ausgangspegel der Surround-Lautsprecher sowie der hinteren Surround-Lautsprecher nicht einstellen.

**Vorübergehendes Einstellen der DSP-Parameter**

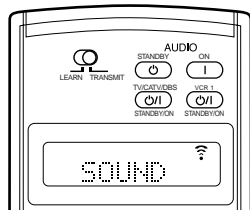
Wenn die DSP-Betriebsart für eine Signalquelle aktiviert wird, werden die im Anpassungsmenü gespeicherten Einstellungen für die DSP-Parameter automatisch abgerufen.

Mit Hilfe der Zifferntasten auf der Fernbedienung können Sie jedoch die gespeicherten Anpassungen vorübergehend nur für die aktuelle Wiedergabequelle ändern.

**WICHTIG:**

Überprüfen Sie vor bzw. während der Verwendung der Tasten und Bedienungselemente, ob folgende Anzeigen aktiviert werden.

- **Verwenden der Fernbedienung:**  
 Prüfen Sie die Anzeige im Display der Fernbedienung, wenn Sie eine Taste drücken—da hier für eine kurze Zeit (10 oder 5 Sekunden) die Betriebsart der Fernbedienung angezeigt wird.



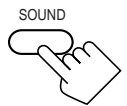
Bsp. Drücken der Taste SOUND.

Bevor Sie beginnen, denken Sie an Folgende...

- Anpassungen, die mit Hilfe der Zifferntasten vorgenommen werden, gelten nur vorübergehend und können nicht gespeichert werden.  
 Wenn Sie die Signalquelle ändern oder das Gerät ausschalten, werden die Anpassungen gelöscht.
- Wenn Sie „ALL CH STEREO“ auswählen, können Sie die DSP-Parameter nicht einstellen.

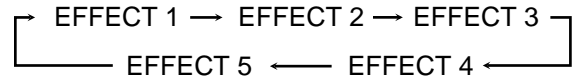
**1. Drücken Sie die Taste SOUND.**

Die Klangeinstellung kann über die 10 Tasten vorgenommen werden.



**2. Drücken Sie die Taste EFFECT, um den allgemeinen Effektgrad einzustellen.**

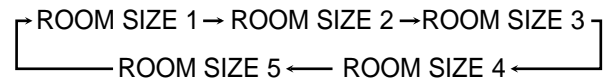
Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich der Effektgrad wie folgt:



Mit steigender Nummer werden die Effekte der gewählten DSP-Betriebsart ausgeprägter. (Die Normaleinstellung ist „EFFECT 3“).

**3. Drücken Sie die Taste ROOM SIZE, um die Raumgröße einzustellen (Räumlichkeitsgefühl).**

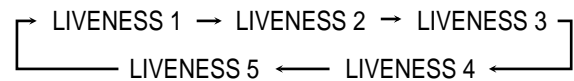
Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich die Anzeige wie folgt:



Mit steigender Nummer nimmt das Intervall zwischen den Reflexionen zu, so dass Sie das Gefühl haben, sich in einem größeren Raum zu befinden. (Die Normaleinstellung ist „ROOM SIZE 3“).

**4. Drücken Sie die Taste LIVENESS, um den Live-Effekt einzustellen.**

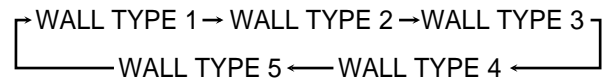
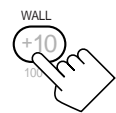
Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich die Anzeige wie folgt:



Mit steigender Nummer nimmt die zeitabhängige Reflexionsdämpfung ab, so dass sich das erzeugte Klangbild immer mehr dem typischen Klangbild einer „Live-Aufführung“ nähert. (Die Normaleinstellung ist „LIVENESS 3“).

**5. Drücken Sie die Taste WALL, um den Wandtyp einzustellen.**

Mit jedem Druck auf die Taste ändert sich die Anzeige wie folgt:



Mit steigender Nummer nimmt die Härte der simulierten Wand zu. (Die Normaleinstellung ist „WALL TYPE 3“).

**Hinweise:**

- „SEAT POSITION“ können Sie nicht über die Zifferntasten einstellen. Zur Einstellung siehe Seite 41.
- Wenn die Frontlautsprecher deaktiviert sind, können Sie die DSP-Parameter nicht anpassen.

# Verwenden der DVD MULTI-Wiedergabebetriebsart

Dieser Receiver ermöglicht den DVD MULTI-Wiedergabebetrieb, mit dem Sie die analogen digitalen Ausgangssignale eines DVD-Spielers wiedergeben können. Bevor Sie eine DVD wiedergeben, lesen Sie die Bedienungsanleitung, die zum Lieferumfang des DVD-Spielers gehört.

## Aktivieren der DVD MULTI-Wiedergabebetriebsart

Führen Sie zunächst die Grundeinstellungen und Anpassungen im Setup- und Anpassungsmenü durch (siehe Seiten 28 bis 41).

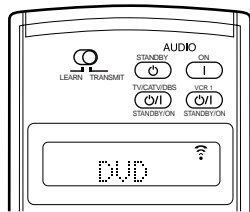
Wenn der DVD MULTI-Wiedergabebetrieb aktiviert wird, werden die in den oben genannten Menüs gespeicherten Einstellungen und Anpassungen automatisch abgerufen.

- Darüber hinaus müssen Sie für den DVD-Spieler den analogen diskreten Wiedergabebetrieb einstellen.

### WICHTIG:

#### • Verwenden der Fernbedienung:

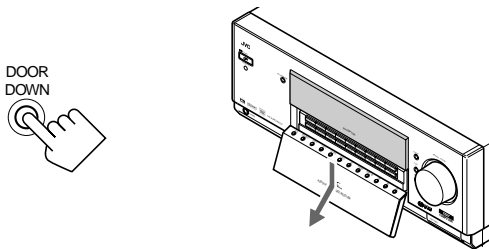
Prüfen Sie die Anzeige im Display der Fernbedienung, wenn Sie eine Taste drücken—da hier für eine kurze Zeit (10 oder 5 Sekunden) die Betriebsart der Fernbedienung angezeigt wird.



Bsp. Drücken der Taste DVD MULTI.

#### • Verwenden des Geräts:

Drücken Sie die Taste DOOR DOWN, um auf die Tasten innerhalb der Frontklappe zugreifen zu können.



Drücken Sie DOOR UP, um die Frontklappe wieder zu schließen.

### Bevor Sie beginnen, denken Sie an Folgendes...

Achten Sie darauf, dass der DVD-Spieler über die analogen diskreten Eingangsbuchsen (5,1-Kanal-Wiedergabe) an der Geräterückseite angeschlossen wird (Siehe Seite 13).

## 1. Drücken Sie die Taste DVD MULTI, so dass „DVD MULTI“ auf dem Display angezeigt wird.



Am Gerät  
(hinter der Frontklappe)



Auf der Fernbedienung

### Hinweis:

Wenn Sie „DVD MULTI“ als Wiedergabesignalquelle für wählen, funktionieren die Tasten THX ON/OFF, SURROUND ON/OFF und DSP MODE nicht.

## 2. Stellen Sie am DVD-Spieler die analoge diskrete Wiedergabe ein, und geben Sie eine DVD wieder.

- Entsprechende Informationen hierzu entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres DVD-Spielers.

### So können Sie die gespeicherten Klangeinstellungen vorübergehend ändern

Siehe „Vorübergehendes Einstellen der Surround-Wiedergabe“ auf Seite 45.

- Bei der Durchführung von Einstellungen für die DVD MULTI-Wiedergabe ist eine Ausgabe des Testtons nicht möglich.
- Wenn im Untermenü SURROUND SPEAKERS (siehe Seite 33) die Einstellung „L/R“ gewählt wird, können Sie den Ausgabepiegel der hinteren Surround-Lautsprecher nicht anpassen.

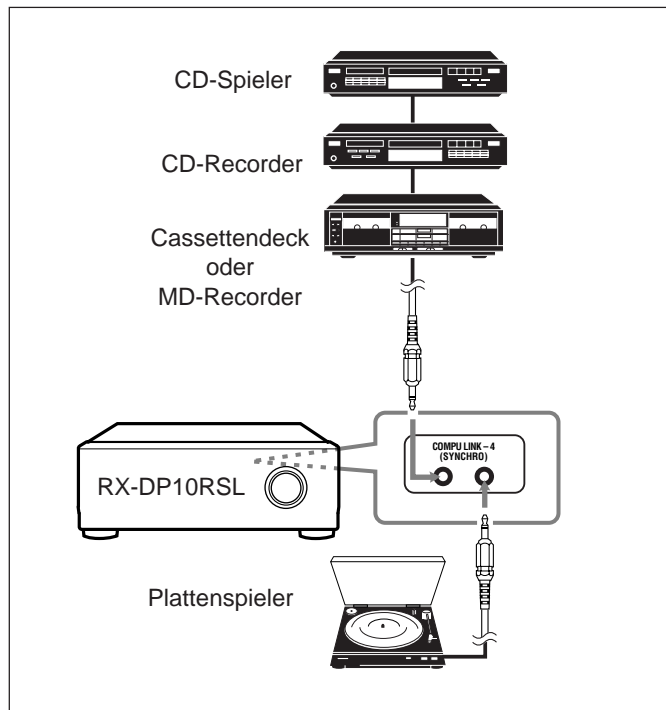


# Fernbedienungssystem COMPU LINK

Mit dem Fernbedienungssystemen COMPU LINK können Sie JVC-Audiokomponenten über den Fernbedienungssensor des Receivers steuern.

Damit Sie dieses Fernbedienungssystem nutzen können, müssen Sie die JVC-Audiokomponenten zusätzlich zu den anderen Anschlüssen über die Buchsen COMPU LINK (SYNCHRO) (siehe unten) mit dem mitgelieferten Cinchsteckerkabel verbinden (siehe Seite 10).

- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel dieser Komponenten abgezogen wurde, ehe Sie die Anschlüsse vornehmen. Stecken Sie das Netzkabel erst wieder in die Netzsteckdose, nachdem Sie alle Anschlüsse vorgenommen haben.



## Hinweise:

- Es gibt vier Versionen des Fernbedienungssystems COMPU LINK. Dieser Receiver ist mit der vierten Version ausgestattet — COMPU LINK-4. Diese Version hat im Vergleich zu der früheren Version — COMPU LINK-3 zusätzliche Systemfunktionen für den CD-Recorder.
- Wenn Ihre Audiokomponente zwei Buchsen mit der Bezeichnung COMPU LINK besitzt, können Sie nur eine Buchse benutzen. Wenn die Komponente nur über eine Buchse COMPU LINK verfügt, schließen Sie sie so an, dass sie das letzte Glied in der Komponentenkette bildet. (Beispielsweise der Plattenspieler oder CD-Spieler in der obigen Abbildung).
- Um das Cassettendeck oder den MD-Recorder mit Hilfe des Fernbedienungssystems COMPU LINK betätigen zu können, müssen Sie den Namen der Signalquelle richtig eingeben. (Siehe Seite 22).
- In den Bedienungsanleitungen der Audiokomponenten, die zum Lieferumfang gehören, finden Sie entsprechende Informationen.

Mit diesem Fernbedienungssystem können Sie die vier Funktionen ausführen, die nachstehend aufgelistet werden.

## Fernbedienung über den Fernbedienungssensor des Receivers

Sie können die angeschlossenen Audiokomponenten mit dieser Fernbedienung über den Fernbedienungssensor des Receivers steuern. Zielen Sie mit der Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor des Receivers. Nähere Einzelheiten finden Sie auf den Seiten 56 und 57.

## Automatische Auswahl der Tonquelle

Wenn Sie die Wiedergabetaste (▶) einer angeschlossenen Komponente oder die Wiedergabetaste auf der jeweiligen Fernbedienung drücken, wird der Receiver automatisch eingeschaltet und auf Wiedergabe der jeweiligen Komponente geschaltet. Wenn Sie andererseits am Receiver oder mit der Fernbedienung eine neue Wiedergabequelle wählen, beginnt die gewählte Komponente unmittelbar mit der Wiedergabe. In beiden Fällen wird die Wiedergabe der zuvor gewählten Quelle einige Sekunden lang ohne Ton fortgesetzt.

## Hinweis:

Wenn Sie von einer analogen Quelle, für die Line Direct (siehe Seite 21) aktiviert ist, auf eine digitale Quelle umschalten, dauert das Stummschalten\* etwas länger.

\* Die Zeit, in der der Empfänger die Quelle mechanisch wechselt. In dieser Zeit erklingt kein Ton.

## Automatisch Netz An/Aus (Bereitschaftsbetrieb): nur möglich in Verbindung mit COMPU LINK-3 und COMPU LINK-4

Die angeschlossenen Geräte werden zusammen mit dem Empfänger an- bzw. ausgeschaltet (Bereitschaftsbetrieb).

Wenn Sie den Receiver einschalten, schaltet sich eines der angeschlossenen Geräte automatisch ein, je nachdem, welches Gerät vorher ausgewählt wurde.

Wenn Sie den Receiver ausschalten, wird das angeschlossene Gerät ebenfalls ausgeschaltet (Bereitschaftsbetrieb).

## Synchronaufnahmen

Unter Synchronaufnahme versteht man, dass der Cassettendeck (oder MD-Recorder) mit der Aufnahme beginnt, sobald eine CD wiedergegeben wird.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um Synchronaufnahmen durchzuführen:

**1. Legen Sie eine Cassette in den Cassettendeck (oder eine MD in den MD-Recorder) und eine CD in den CD-Spieler ein.**

**2. Drücken Sie gleichzeitig die Aufnahmetaste (●) und die Pausentaste (II) am Cassettendeck (oder MD-Recorder).**

Auf diese Weise wird das Cassettendeck (oder der MD-Recorder) auf Aufnahmepause geschaltet.

Wenn Sie die Aufnahmetaste (●) und die Pausentaste (II) nicht gleichzeitig drücken, arbeitet die Synchronaufnahmefunktion nicht.

**3. Drücken Sie die Wiedergabetaste (▶) am CD-Spieler.**

Sobald die Wiedergabe beginnt, wird die Signalquelle am Receiver geändert, und das Cassettendeck (oder der MD-Recorder) beginnt mit der Aufnahme. Wenn die Wiedergabe beendet ist, schaltet das Cassettendeck (oder der MD-Recorder) zunächst auf Pausenbetrieb und ca. 4 Sekunden später aus.

## Hinweise:

- Während der Synchronaufnahme kann die gewählte Aufnahmequelle nicht geändert werden.
- Wenn die Stromversorgung einer Komponente während der Synchronaufnahme abgeschaltet wird, funktioniert das Fernbedienungssystem COMPU LINK möglicherweise nicht richtig. In diesem Fall müssen Sie die Aufnahme von vorn beginnen.

# Fernbedienungssystem TEXT COMPU LINK

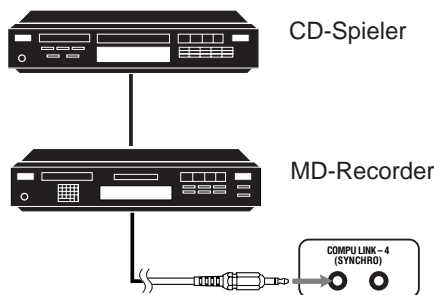
Das Fernbedienungssystem TEXT COMPU LINK wurde entwickelt, um Disc-Informationen, die im CD-Text\* und auf MDs aufgezeichnet wurden, nutzen zu können. Mit diesen Informationen auf den Discs können Sie CD-Spieler oder MD-Recorder, die mit dem Fernbedienungssystem TEXT COMPU LINK ausgestattet sind, über den Receiver bedienen.

## ANSCHLÜSSE:

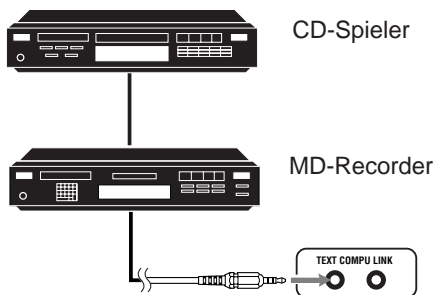
Um dieses Fernbedienungssystem verwenden zu können, müssen Sie den CD-Spieler und/oder MD-Recorder, den Sie bedienen wollen, unter Berücksichtigung der nachstehend beschriebenen Verfahren anschließen.

1. Wenn Sie den CD-Spieler, MD-Recorder und diesen Receiver bereits an die Stromversorgung angeschlossen haben, ziehen Sie zunächst die Netzstecker wieder ab.
2. Schließen Sie den CD-Spieler, MD-Recorder und diesen Receiver wie folgt über die Buchsen COMPU LINK und die Buchsen TEXT COMPU LINK an.

- 1) **Buchsen COMPU LINK:** Verwenden Sie die Kabel mit den Monoministekern (gehören nicht zum Lieferumfang dieses Receivers).



- 2) **Buchsen TEXT COMPU LINK:** Verwenden Sie die Kabel mit den Stereoministekern (gehören nicht zum Lieferumfang dieses Receivers).



3. Verwenden Sie die Kabel mit Cinchsteckern, um CD-Spieler und MD-Recorder an diesen Receiver anzuschließen (siehe Seite 10).
4. Verbinden Sie die Netzkabel dieser Komponenten mit einer Steckdose.
5. Wenn Sie diese Komponenten das erste Mal einschalten, schalten Sie zuerst die angeschlossenen Komponenten und anschließend diesen Receiver ein.

## FUNKTIONEN:

Mit diesem Fernbedienungssystem können Sie die nachstehend aufgeführten Funktionen ausführen.

### Anzeigen von Disc-Informationen auf dem Fernsehbildschirm

Disk-Informationen, wie beispielsweise Künstler und Titel der Disk (Musiktitel nur, wenn CD-Text gewählt wird), werden auf dem Fernsehbildschirm angezeigt.

### Disc-Suche: Nur für CD-Spieler

Mit diesem Fernbedienungssystem können Sie CDs nach Künstler, CD-Titel und Musiktyp durchsuchen.

Mit dieser Suchfunktion können Sie die CD, die Sie abspielen möchten, ganz einfach finden.

### Eingabe von CD/MD-Namen:

Wenn Ihr CD-Spieler oder MD-Recorder über eine CD-/MD-Speicherfunktion verfügt, können Sie die folgenden Informationen über normale Audio-CDs oder -MDs auf dem Bildschirm eingeben.

- Für CDs: Künstler, CD-Name und Musiktyp
- Für MDs: MD-Name und Titelname

### \*Was ist CD-Text?

Im CD-Text werden einige Informationen über die CD (CD-Name, Künstler, Komponist, Arrangeur, usw.) aufgezeichnet.

### Hinweise:

- Wenn Ihre Audiokomponente zwei Buchsen mit der Bezeichnung COMPU LINK besitzt, können Sie nur eine Buchse benutzen. Wenn die Komponente nur über eine Buchse COMPU LINK verfügt, schließen Sie sie so an, dass sie das letzte Glied in der Komponentenkette bildet. (Beispiel: der CD-Spieler in der Abbildung auf der linken Seite).
- Wenn Ihre Audiokomponente zwei Buchsen mit der Bezeichnung TEXT COMPU LINK besitzt, können Sie nur eine Buchse benutzen. Wenn die Komponente nur über eine Buchse TEXT COMPU LINK verfügt, schließen Sie sie so an, dass sie das letzte Glied in der Komponentenkette bildet. (Beispiel: der CD-Spieler in der Abbildung auf der linken Seite).
- In folgenden Fällen wird im Display „TEXT COMPULINK SOURCE NOT CONNECTED“ angezeigt:
  - Die Anschlüsse, die auf der linken Seite erläutert sind, wurden nicht ordnungsgemäß durchgeführt.
  - Sie versuchen bereits einige Sekunden nachdem Sie das angeschlossene Gerät eingeschaltet haben, die Funktion TEXT COMPU LINK zu verwenden. Hierbei handelt es sich nicht um eine Fehlfunktion der Geräte.
- Weitere Informationen finden Sie in den Bedienungsanleitungen Ihres CD-Spielers oder MD-Recorders.

### WICHTIG:

Wenn Sie den Receiver nach Anschluss der Komponenten vor den anderen Komponenten einschalten, funktioniert das Fernbedienungssystem TEXT COMPU LINK nicht richtig. Gehen Sie in diesem Fall wie folgt vor:

1. Schalten Sie alle Komponenten einschließlich dieses Receivers aus.
2. Schalten Sie die angeschlossenen Komponenten ein.
3. Schalten Sie diesen Receiver ein.

## BEDIENUNG:

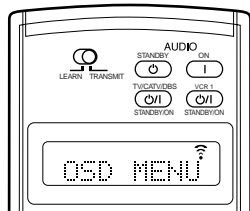
Um dieses Fernbedienungssystem verwenden zu können, müssen Sie das TV an die Buchse MONITOR OUT anschließen (siehe Seite 12) und die richtige Betriebsart für den Eingang des TV wählen, an den der Receiver angeschlossen ist.

**Stellen Sie sicher, dass Sie den CD-Spieler oder MD-Recorder angeschlossen haben, der mit dem Fernbedienungssystem TEXT COMPU LINK ausgestattet ist. Anderenfalls können Sie die folgenden Funktionen nicht nutzen.**

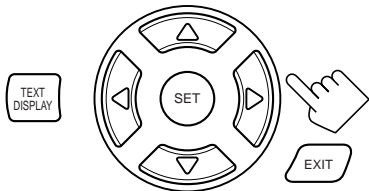
### WICHTIG:

#### • Verwenden der Fernbedienung:

Prüfen Sie die Anzeige im Display der Fernbedienung, wenn Sie eine Taste drücken—da hier für eine kurze Zeit (10 oder 5 Sekunden) die Betriebsart der Fernbedienung angezeigt wird.



Bsp. Drücken der Taste TEXT DISPLAY.



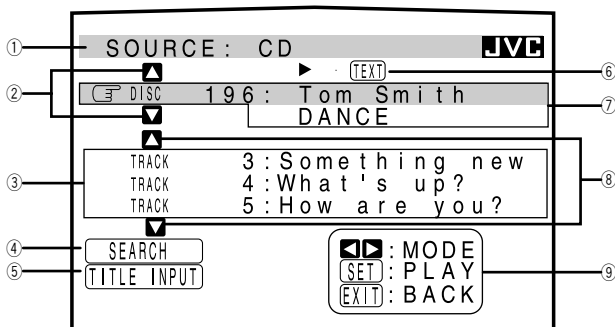
Steuertasten für die Anzeige der Disk-Informationen

## Anzeigen von Disc-Informationen auf dem Fernseh Bildschirm

**Drücken Sie die Taste TEXT DISPLAY, während „CD“ oder „MD“ als Signalquelle aktiviert ist.**

Auf dem Fernsehbildschirm wird die Seite mit Disc-Informationen eingeblendet.

### Bildschirmseite mit Disc-Informationen



- 1 Name der Signalquelle: CD oder MD
- 2 Wählen Sie oder , und drücken Sie die Taste SET, um die Disk zu wechseln.
- 3 Titelnummern und Titelnamen.
  - Wenn Sie eine Titelnummer mit markieren, können Sie die Titelinformationen umschalten, indem Sie / drücken. Mit jedem Druck auf die Taste werden die Titelinformationen jeweils zwischen Titelname und Künstler umgeschaltet. (Sie können auch die Wiedergabe des Titels starten, indem Sie die Taste SET drücken).
- 4 Markieren Sie diese Option (positionieren Sie den Zeiger vor der Option), und drücken Sie anschließend SET, um die Bildschirmseite DISC SEARCH einzublenden (siehe Seite 53).
- 5 Markieren Sie diese Option (positionieren Sie den Zeiger vor der Option), und drücken Sie anschließend SET, um die Bildschirmseite TITLE INPUT einzublenden (siehe Seite 54).
- 6 Diese wird nur angezeigt, wenn ein CD-Text gewählt wurde.
- 7 Disc-Informationen, wie beispielsweise Disc-Titel, Künstler und Musiktyp, usw.  
Wenn diese Option markiert wurde (durch Positionieren des Zeigers vor der Option), können Sie die Disc-Informationen umschalten, indem Sie auf die Taste / drücken. Mit jedem Druck auf die Taste ändern sich jeweils die Disc-Informationen (siehe „Hinweis zu 7“).
- 8 Wählen Sie oder , und drücken Sie die Taste SET, um den Titel zu ändern.
- 9 Verfügbare Tasten und ihre Funktion für die aktuelle Auswahl.  
Die hier angezeigten Angaben ändern sich in Abhängigkeit von der aktuellen Markierung (durch Positionieren des Zeigers vor der Option) auf dem Bildschirm. Siehe „Hinweis zu 9“.

### Hinweis zu 7:

Die folgenden Informationen werden im Display angezeigt:

- Bei CDs mit CD-Text — CD-Titel, Künstler, Genre, Titelauteur, Komponist, Arrangeur, Mitteilung  
Es werden nur die aufgezeichneten Informationen angezeigt. Wenn keine Daten vorhanden sind, wird „NO DATA“ angezeigt.
- Bei MDs — MD-Name  
Wenn keine Daten vorhanden sind, wird „NO DATA“ angezeigt.

### Hinweis zu 9:

Die Taste SET wird beispielsweise verwendet, um die Wiedergabe zu starten (PLAY), um zum nächsten Bildschirm zu gelangen (ENTER) und um eine Auswahl zu übernehmen (ENTER).

### So blenden Sie die Seite mit Disc-Informationen aus:

Drücken Sie die Taste EXIT.

### Hinweise:

- Die Bildschirmanzeige wird in den folgenden Fällen ausgeblendet:
  - es erfolgt 10 Minuten lang keine Eingabe.
  - sie führen einen anderen Vorgang durch, als in diesem Abschnitt beschrieben wird.
- Um einen MD-Recorder mit Hilfe des Fernbedienungssystems TEXT COMPU LINK steuern zu können, müssen Sie den Namen der Signalquelle, der im Display angezeigt wird, von „TAPE“ in „MD“ ändern. (Siehe Seite 22).
- Einige Sonderzeichen, wie z. B. Buchstaben mit Akzenten, können nicht richtig dargestellt werden.

## Suchen einer Disc (nur für CD-Spieler)

### Suchen einer Disc nach Künstler:

1. Drücken Sie die Taste TEXT DISPLAY, während „CD“ als Signalquelle aktiviert ist.

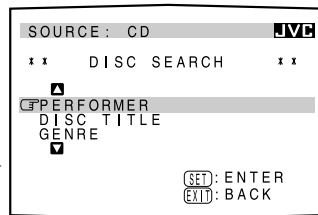
Auf dem Fernsehbildschirm wird die Seite mit Disc-Informationen eingeblendet.

2. Drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , um  $\text{CF}$  auf „SEARCH“ zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET.

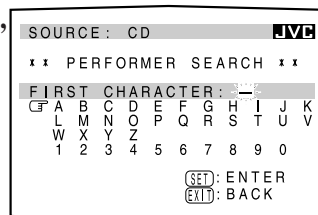
Der Bildschirm DISC SEARCH wird angezeigt.

3. Drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , um  $\text{CF}$  auf „PERFORMER“ zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET.

Der Bildschirm PERFORMER SEARCH wird angezeigt.



4. Drücken Sie  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$ , um den Zeiger  $\text{CF}$  vor das erste Zeichen des Künstlers zu setzen, den Sie suchen wollen, und drücken Sie die Taste SET.



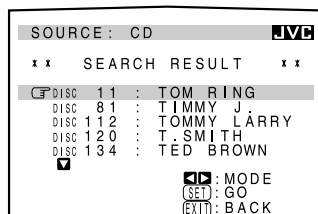
Um eine falsche Eingabe zu korrigieren, drücken Sie  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$ , um den Zeiger  $\text{CF}$  vor den richtigen Buchstaben zu setzen, und drücken Sie anschließend die Taste SET.

### Hinweis:

Symbole, wie z. B. @, # oder \$, können nicht gesucht werden.

5. Drücken Sie erneut die Taste SET.

Die Suche wird gestartet, und anschließend wird der Bildschirm SEARCH RESULT angezeigt, auf dem die Künstler aufgelistet sind.



6. Auf dem Bildschirm SEARCH RESULT können Sie Folgendes ausführen:

- **Ändern der Anzeige der Disc-Informationen:** Drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , um  $\text{CF}$  eine gesuchte Disc zu markieren, und drücken Sie anschließend  $\triangleleft / \triangleright$ . Mit jedem Druck auf  $\triangleleft / \triangleright$  werden die Disc-Informationen zwischen Künstler und Disc-Titel umgeschaltet.
- **Starten der Wiedergabe einer Disc und Aufrufen des Bildschirms mit Disc-Informationen (siehe Seite 52):** Drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , um  $\text{CF}$  eine gesuchte Disc zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET.
- **Anzeigen verdeckter Disc-Informationen (wenn mehr als 5 Discs als Suchergebnis aufgelistet wurden):** Drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , bis die Informationen angezeigt werden.
- **Zurück zum Bildschirm PERFORMER SEARCH:** Drücken Sie die Taste EXIT.

### Suchen einer Disc nach Disc-Titel:

1. Drücken Sie die Taste TEXT DISPLAY, während „CD“ als Signalquelle aktiviert ist.

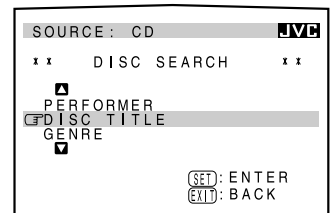
Auf dem Fernsehbildschirm wird die Seite mit Disc-Informationen eingeblendet.

2. Drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , um  $\text{CF}$  auf „SEARCH“ zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET.

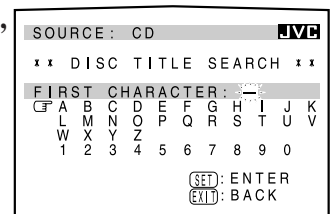
Der Bildschirm DISC SEARCH wird angezeigt.

3. Drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , um  $\text{CF}$  auf „DISC TITLE“ zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET.

Der Bildschirm DISC TITLE SEARCH wird angezeigt.



4. Drücken Sie  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$ , um den Zeiger  $\text{CF}$  vor das erste Zeichen des Künstlers zu setzen, den Sie suchen wollen, und drücken Sie die Taste SET.



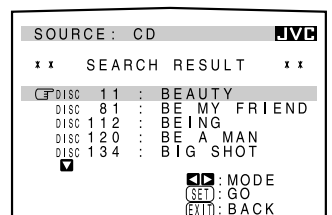
Um eine falsche Eingabe zu korrigieren, drücken Sie  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$ , um den Zeiger  $\text{CF}$  vor den richtigen Buchstaben zu setzen, und drücken Sie anschließend die Taste SET.

### Hinweis:

Symbole, wie z. B. @, # oder \$, können nicht gesucht werden.

5. Drücken Sie erneut die Taste SET.

Die Suche wird gestartet, und anschließend wird der Bildschirm SEARCH RESULT angezeigt, auf dem die Künstler aufgelistet sind.



6. Auf dem Bildschirm SEARCH RESULT können Sie Folgendes ausführen:

- **Ändern der Anzeige der Disc-Informationen:** Drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , um  $\text{CF}$  eine gesuchte Disc zu markieren, und drücken Sie anschließend  $\triangleleft / \triangleright$ . Mit jedem Druck auf  $\triangleleft / \triangleright$  werden die Disc-Informationen zwischen Disc-Titel und Künstler umgeschaltet.
- **Starten der Wiedergabe einer Disc und Aufrufen des Bildschirms mit Disc-Informationen (siehe Seite 52):** Drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , um  $\text{CF}$  eine gesuchte Disc zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET.
- **Anzeigen verdeckter Disc-Informationen (wenn mehr als 5 Discs als Suchergebnis aufgelistet wurden):** Drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , bis die Informationen angezeigt werden.
- **Zurück zum Bildschirm DISC TITLE SEARCH:** Drücken Sie die Taste EXIT.



Suchen einer Disc nach Musiktyp:

1. Drücken Sie die Taste TEXT DISPLAY, während „CD“ als Signalquelle aktiviert ist.

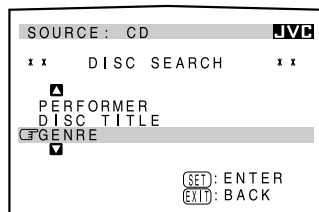
Auf dem Fernsehbildschirm wird die Seite mit Disc-Informationen eingeblendet.

2. Drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , um  $\text{F}$  auf „SEARCH“ zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET.

Der Bildschirm DISC SEARCH wird angezeigt.

3. Drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , um  $\text{F}$  auf „GENRE“ zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET.

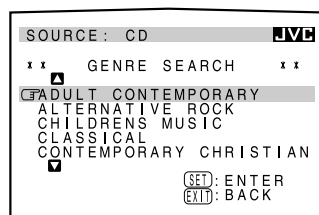
Der Bildschirm GENRE SEARCH wird angezeigt.



4. Drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , um  $\text{F}$  auf den Musiktyp zu markieren, den Sie suchen wollen, und drücken Sie anschließend die Taste SET.

Um die verdeckten Musiktypen anzuzeigen, drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , bis sie angezeigt werden.

Die Suche wird gestartet, und anschließend wird der Bildschirm SEARCH RESULT angezeigt, auf dem die Disc-Titel aufgelistet sind.



5. Auf dem Bildschirm SEARCH RESULT können Sie Folgendes ausführen:

- **Ändern der Anzeige der Disc-Informationen:**

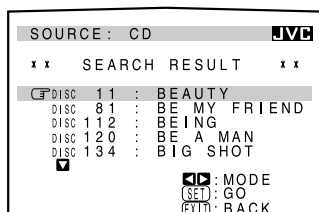
Drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , um  $\text{F}$  eine gesuchte Disc zu markieren, und drücken Sie anschließend  $\triangleleft / \triangleright$ . Mit jedem Druck auf  $\triangleleft / \triangleright$  werden die Disc-Informationen zwischen Disc-Titel und Künstler umgeschaltet.

- **Starten der Wiedergabe einer Disc und Aufrufen des Bildschirms mit Disc-Informationen (siehe Seite 52):**

Drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , um  $\text{F}$  eine gesuchte Disc zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET.

- **Anzeigen verdeckter Disc-Informationen (wenn mehr als 5 Discs als Suchergebnis aufgelistet wurden):** Drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , bis die Informationen angezeigt werden.

- **Zurück zum Bildschirm GENRE SEARCH:** Drücken Sie die Taste EXIT.

**Eingeben von Disc-Informationen**Für CD-Spieler mit CD-Speicherfunktion:

Sie können die CD-Speicherfunktion über diesen Receiver nutzen. Die Disc-Informationen (Künstler, Disc-Titel und Musiktyp) normaler Audio-CDs werden im Speicher gespeichert, der in den CD-Spieler integriert ist.

Die CD-Speicherfunktion wird in der Bedienungsanleitung beschrieben, die zum Lieferumfang Ihres CD-Spielers gehört.

- Die Informationen über Künstler, Disc-Titel und Musiktyp werden im Allgemeinen im CD-Text gespeichert. Wenn jedoch in dem auf der CD gespeicherten CD-Text keine Informationen zum Musiktyp enthalten sind, können Sie den Musiktyp selbst eingeben.

**Hinweis:**

Sie können die Bildschirme TITLE INPUT für CD-Text aufrufen und Titel eingeben. Sie können jedoch die Titel, die Sie für den CD-Text eingeben haben, nicht speichern.

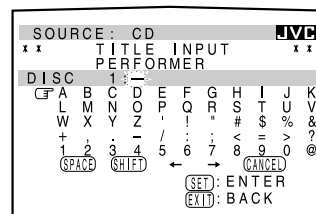
**Beispiel: Eingeben der folgenden Informationen für Disc 1**  
**Künstler: „MICHAEL“**  
**Disc-Titel: „MY FAVORITE“**

1. Drücken Sie die Taste TEXT DISPLAY, während „CD“ als Signalquelle aktiviert ist.

Auf dem Fernsehbildschirm wird die Seite mit Disc-Informationen eingeblendet.

2. Drücken Sie  $\Delta / \nabla$ , um  $\text{F}$  auf „TITLE INPUT“ zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET.

Der Bildschirm TITLE INPUT: PERFORMER wird angezeigt.



3. Drücken Sie  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$ , um den Zeiger  $\text{F}$  vor das gewünschte Zeichen zu setzen, und drücken Sie die Taste SET.

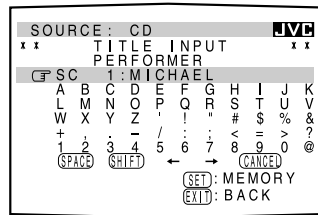
- Wenn die aktuelle CD über CD-Text verfügt, springen Sie zu Schritt 5, ohne den Künstler einzugeben.

Wenn Sie Kleinbuchstaben verwenden möchten, drücken Sie  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$ , um  $\text{SHIFT}$  mit  $\text{F}$  zu markieren, und drücken Sie die Taste SET.

Wenn Sie anschließend wieder Großbuchstaben verwenden möchten, drücken Sie  $\Delta / \nabla / \triangleleft / \triangleright$ , um  $\text{SHIFT}$  mit  $\text{F}$  zu markieren, und drücken Sie die Taste SET.



#### 4. Wiederholen Sie Schritt 3, bis Sie einen Künstlernamen eingegeben haben (maximal 32 Zeichen).



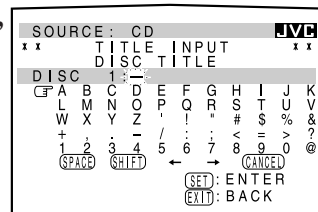
Um ein Leerzeichen einzugeben, drücken Sie

$\Delta / \nabla / \langle / \rangle$ , um **SPACE** mit  $\text{CF}$  zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET.

So korrigieren Sie ein falsches Zeichen:

- 1) Drücken Sie  $\Delta / \nabla / \langle / \rangle$ , um  $\leftarrow$  oder  $\rightarrow$  mit  $\text{CF}$  zu markieren, und drücken Sie dann die Taste SET, bis das falsche Zeichen markiert ist.
- 2) Drücken Sie  $\Delta / \nabla / \langle / \rangle$ , um **CANCEL** mit  $\text{CF}$  zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET, um das falsche Zeichen zu löschen.
- 3) Drücken Sie  $\Delta / \nabla / \langle / \rangle$ , um den Zeiger  $\text{CF}$  vor das richtige Zeichen zu setzen, und drücken Sie anschließend die Taste SET, um das richtige Zeichen einzugeben.

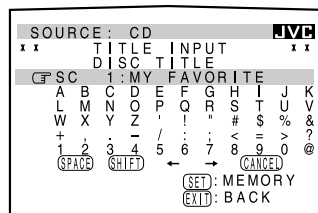
#### 5. Drücken Sie $\Delta / \nabla / \langle / \rangle$ , um $\text{CF}$ auf „DISC 1: MICHAEL“ (in diesem Beispiel) zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET.



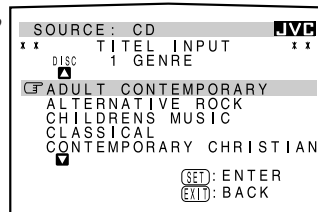
Der Bildschirm TITLE INPUT: DISC TITLE wird angezeigt.

#### 6. Geben Sie, wie für Schritt 3 und 4 beschrieben, den Disc-Titel ein.

- Wenn die aktuelle CD über CD-Text verfügt, springen Sie zum nächsten Schritt, ohne den Disc-Titel einzugeben.



#### 7. Drücken Sie $\Delta / \nabla / \langle / \rangle$ , um $\text{CF}$ auf „DISC 1: MY FAVORITE“ (in diesem Beispiel) zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET.



Der Bildschirm TITLE INPUT: DISC 1 GENRE wird angezeigt.

#### 8. Drücken Sie $\Delta / \nabla$ um $\text{CF}$ den gewünschten Musiktyp zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET.

Der Bildschirm mit Disc-Informationen wird erneut eingeblendet.

Um die verdeckten Musiktypen anzuzeigen, drücken Sie  $\Delta / \nabla$  bis sie angezeigt werden.

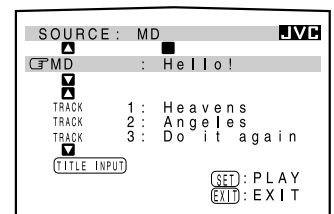
#### Für den MD-Recorder:

Sie können die Disc-Informationen (Disc-Titel und Titelnamen) auf die MD schreiben. Sie können nur den Titelnamen für den Titel speichern, der gerade ausgewählt ist.

- Wenn Sie ein CD-MD-Kombinationsdeck besitzen, können Sie auch die Disc-Informationen (Künstler, Disc-Titel und Musiktyp) normaler Audio-CDs in den Speicher eingeben, der in das CD-MD-Kombinationsdeck integriert ist. (Führen Sie hierzu das im Abschnitt „Für CD-Spieler mit CD-Speicherfunktion“ auf Seite 54 beschriebene Verfahren durch).
- Wenn Sie den Disc-Titel oder Titelnamen so ändern, dass er mehr als 32 Zeichen umfasst, werden die Zeichen, die auf das 32. Zeichen folgen, aus dem Namen gelöscht.

#### 1. Drücken Sie die Taste TEXT DISPLAY, während „MD“ als Signalquelle aktiviert ist.

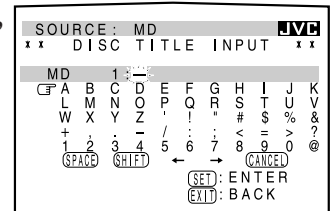
Auf dem Fernsehbildschirm wird die Seite mit Disc-Informationen eingeblendet.



#### 2. Drücken Sie $\Delta / \nabla$ , um $\text{CF}$ auf „TITLE INPUT“ zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET.

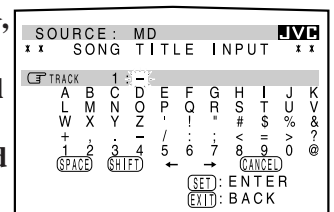
Der Bildschirm DISC TITLE INPUT wird angezeigt.

#### 3. Geben Sie den Titel ein, und richten Sie sich dabei nach den Schritten 3 und 4, die im Abschnitt „Für CD-Spieler mit CD-Speicherfunktion“ auf den Seiten 54 und 55 beschrieben sind.



- Sie können maximal 32 Zeichen für den Disc-Titel eingeben.

#### 4. Drücken Sie $\Delta / \nabla / \langle / \rangle$ , um $\text{CF}$ den gerade eingegebenen Disc-Titel zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET.



Der Disc-Titel wird im Speicher gesichert, und der Bildschirm SONG TITLE INPUT wird für den aktuell gewählten Titel eingeblendet.

- Sie können einen Titelnamen für den Titel eingeben, der gegenwärtig ausgewählt ist.

#### 5. Geben Sie den Titelnamen ein, und richten Sie sich dabei nach den Schritten 3 und 4, die im Abschnitt „Für CD-Spieler mit CD-Speicherfunktion“ auf den Seiten 54 und 55 beschrieben sind.

- Sie können maximal 32 Zeichen für den Titelnamen eingeben.

#### 6. Drücken Sie $\Delta / \nabla / \langle / \rangle$ , um $\text{CF}$ den soeben eingegebenen Titelnamen zu markieren, und drücken Sie anschließend die Taste SET.

Der Titelname wird im Speicher gesichert, und der Bildschirm mit den Disc-Informationen wird erneut eingeblendet.

# Bedienen von JVC-Audio-/Videokomponenten

Sie können JVC-Audio- und Videokomponenten mit der Fernbedienung dieses Receivers bedienen, da die Steuersignale für JVC-Komponenten in der Fernbedienung gespeichert sind.

## Bedienen von Audiokomponenten

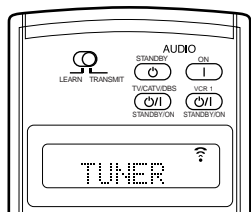
### WICHTIG:

#### So bedienen Sie JVC-Audio-/Videokomponenten mit dieser Fernbedienung:

- Sie müssen die JVC-Audiokomponenten über die Buchsen COMPU LINK (SYNCHRO) miteinander verbinden (siehe Seite 50) und zusätzlich mit den Cinchkabeln an den Receiver anschließen (siehe Seite 9 und 10).
- Zielen Sie mit der Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungs-Sensor des Receivers.
- Wenn Sie eine Signalquelle mit der Fernbedienung ansteuern wollen, muss die Signalquelle mit Hilfe der Signalquellenwahltasten der Fernbedienung gewählt werden.
- Um das Cassettendeck oder den MD-Recorder mit Hilfe des Fernbedienungssystems COMPU LINK betätigen zu können, müssen Sie den Namen der Signalquelle richtig eingeben. (Siehe Seite 22).
- Lesen Sie auch die Bedienungsanleitungen, die zum Lieferumfang der einzelnen Komponenten gehören.

#### Verwenden der Fernbedienung:

- Prüfen Sie die Anzeige im Display der Fernbedienung, wenn Sie eine Taste drücken—da hier für kurze Zeit (10 oder 5 Sekunden) die Betriebsart der Fernbedienung angezeigt wird.
- Mit der Taste CONTROL kann die Betriebsart der Fernbedienung geändert werden, ohne dass die Signalquelle gewechselt wird. Mit jedem Druck auf die Taste wird die Betriebsart der Fernbedienung in folgender Reihenfolge geändert—VCR1 → TAPE → CDR → CD DISC → (zurück zum Anfang).



Bsp. Drücken der Taste FM.

### Tuner

Sie können jederzeit folgende Vorgänge ausführen:

- FM : Der letzte gewählte UKW-Sender wird eingestellt.
- AM : Der letzte gewählte MW-/LW-Sender wird eingestellt.

Nachdem Sie die Taste FM oder AM gedrückt haben, können Sie folgende Vorgänge ausführen:

- 1 – 10, +10 : Eine gespeicherte Kanalnummer wird direkt gewählt.  
Drücken Sie 5, um Kanal 5 auszuwählen.  
Drücken Sie +10 und dann 5, um Kanal 15 auszuwählen.  
Drücken Sie +10 und dann 10, um Kanal 20 auszuwählen.
- PTY SEARCH : Es wird eine Sendung nach PTY-Codes gesucht.
- PTY +/- : Die PTY-Codes werden gewählt.
- DISPLAY MODE : Die RDS-Signale werden gewählt.
- EON ON/OFF : Der EON-funktion wird ein-oder ausgeschaltet.
- EON SELECT : Der EON-Datentyp wird gewählt.
- FM MODE : Ändert den UKW-Empfangsbetrieb.

### Klangsteuerung (Verstärker)

Sie können jederzeit folgende Vorgänge ausführen:

- THX ON/OFF : Die THX Surround-Betriebsarten—THX Surround EX oder THX Cinema, werden ein- oder ausgeschaltet.
- SURROUND ON/OFF: Die herkömmlichen Surround-Betriebsarten—Dolby Digital, DTS Surround und Dolby Pro Logic, werden ein- oder ausgeschaltet.
- DSP MODE : Die DSP-Betriebsarten werden gewählt.
- TEST : Die Ausgabe des Testtons wird ein- oder ausgeschaltet.

Nachdem Sie die Taste SOUND gedrückt haben, können Sie folgende Vorgänge ausführen:

- FRONT•L, anschließend LEVEL +/-: Der Ausgangspegel für den linken front lautsprecher wird angepasst.
- FRONT•R, anschließend LEVEL +/-: Der Ausgangspegel für den rechten front lautsprecher wird angepasst.
- SUBWFR, anschließend LEVEL +/-: Der Ausgangspegel für den Subwoofer wird angepasst.
- CENTER, anschließend LEVEL +/-: Der Ausgangspegel des Mittellautsprechers wird angepasst.
- SURR•L, anschließend LEVEL +/- :Der Ausgangspegel für den linken Surround-Lautsprecher wird angepasst.
- SURR•R, anschließend LEVEL +/-: Der Ausgangspegel für den rechten Surround-Lautsprecher wird angepasst.
- SURR BK•L, anschließend LEVEL +/-: Der Ausgangspegel für den linken hinteren Surround-Lautsprecher wird angepasst.
- SURR BK•R, anschließend LEVEL +/-: Der Ausgangspegel für den rechten hinteren Surround-Lautsprecher wird angepasst.

- EFFECT : Die Effektstufe wird gewählt.
- ROOM SIZE : Die Raumgröße wird ausgewählt.
- LIVENESS : Der Live-Effekt wird ausgewählt.
- WALL : Der Wandtyp wird gewählt.
- LINE DIRECT : Ein- oder Ausschalten von Line Direct.
- CC CONVERTER : Ein- oder Ausschalten des CC-Konverters.

### Hinweise:

- Nachdem Sie den Klang eingestellt haben, drücken Sie auf die entsprechende Taste für die Signalquelle, um die Zielsignalquelle mit Hilfe der Zifferntasten zu bedienen. Anderenfalls kann die Zielsignalquelle nicht mit Hilfe der Zifferntasten betätigt werden.
- Mit jedem Drücken von LEVEL + oder LEVEL – wird der Name des entsprechenden Lautsprechers auf dem Display der Fernbedienung angezeigt.

### CD-Spieler

Nachdem Sie die Taste CD gedrückt haben, können Sie folgende Vorgänge am CD-Spieler ausführen:

- PLAY : Die Wiedergabe wird gestartet.  
 ◀◀ : Es wird an den Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Titels zurückgesprungen.  
 ▶▶ : Es wird an den Anfang des nächsten Titels gesprungen.  
 STOP : Die Wiedergabe wird gestoppt.  
 PAUSE : Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie PLAY, um die Wiedergabe fortzusetzen.  
 1 – 10, +10 : Eine Titelnummer wird direkt gewählt. Drücken Sie 5, um Titel 5 auszuwählen. Drücken Sie +10 und dann 5, um Titel 15 auszuwählen. Drücken Sie +10 und dann 10, um Titel 20 auszuwählen. Drücken Sie +10, +10 und dann 10, um Titel 30 auszuwählen.

### CD-Spieler-Wechsler

Wenn Sie wiederholt CONTROL drücken, bis „CD DISC“ auf dem Display erscheint, können Sie folgende Vorgänge am CD-Spieler-Wechsler ausführen:

- PLAY : Die Wiedergabe wird gestartet.  
 ◀◀ : Es wird an den Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Titels zurückgesprungen.  
 ▶▶ : Es wird an den Anfang des nächsten Titels gesprungen.  
 STOP : Die Wiedergabe wird gestoppt.  
 PAUSE : Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie PLAY, um die Wiedergabe fortzusetzen.  
 1 – 6, 7/P : Es wird die Nummer einer CD gewählt, die in den CD-Spieler-Wechsler eingelegt worden ist.

Nachdem Sie die Taste CD gedrückt haben, können Sie folgende Vorgänge am CD-Spieler-Wechsler ausführen:

- 1 – 10, +10 : Eine Titelnummer wird direkt gewählt. Drücken Sie 5, um Titel 5 auszuwählen. Drücken Sie +10 und dann 5, um Titel 15 auszuwählen. Drücken Sie +10 und dann 10, um Titel 20 auszuwählen. Drücken Sie +10, +10 und dann 10, um Titel 30 auszuwählen.

#### BEISPIEL:

- Auswahl von CD Nr. 4, Titel Nr. 12, und Start der Wiedergabe.
  1. **Drücken Sie wiederholt CONTROL, bis „CD DISC“ auf dem Display der Fernbedienung erscheint. Drücken Sie dann 4.**
  2. **Drücken Sie die Taste CD und dann +10, 2.**

### Ihr CD-Wechsler kann 200 CDs laden (diese Funktion steht für XL-MC100 und XL-MC301 nicht zur Verfügung)

Nachdem Sie die Taste CD gedrückt haben, können Sie mit Hilfe der Nummerntasten folgende Vorgänge ausführen.

1. **Wählen Sie eine CD-Nummer.**
2. **Wählen Sie dann eine Titelnummer (geben Sie die Zahlen immer zweistellig ein).**
3. **Starten Sie die Wiedergabe.**

#### BEISPIEL:

- Auswahl von CD Nr. 3, Titel Nr. 2, und Start der Wiedergabe. Drücken Sie 3, dann 0, 2 und anschließend PLAY.
- Auswahl von CD Nr. 10, Titel Nr. 5, und Start der Wiedergabe. Drücken Sie 1, 0, dann 0, 5 und anschließend PLAY.
- Auswahl von CD Nr. 105, Titel Nr. 12, und Start der Wiedergabe. Drücken Sie 1, 0, 5, dann 1, 2 und anschließend PLAY.

### Plattenspieler

Nachdem Sie die Taste PHONO gedrückt haben, können Sie folgende Vorgänge am Plattenspieler ausführen:

- PLAY : Die Wiedergabe wird gestartet.  
 STOP : Der Vorgang wird gestoppt.

### CD-Recorder

Nachdem Sie die Taste CDR gedrückt haben, oder wiederholt CONTROL gedrückt haben, bis „CDR“ auf dem Display erscheint, können Sie folgende Vorgänge am CD-Recorder ausführen:

- PLAY : Die Wiedergabe wird gestartet.  
 ◀◀ : Es wird an den Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Titels zurückgesprungen.  
 ▶▶ : Es wird an den Anfang des nächsten Titels gesprungen.  
 STOP : Die Wiedergabe wird gestoppt.  
 PAUSE : Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie PLAY, um die Wiedergabe fortzusetzen.  
 1 – 10, +10 : Eine Titelnummer wird direkt gewählt. Drücken Sie 5, um Titel 5 auszuwählen. Drücken Sie +10 und dann 5, um Titel 15 auszuwählen. Drücken Sie +10 und dann 10, um Titel 20 auszuwählen. Drücken Sie +10, +10 und dann 10, um Titel 30 auszuwählen.

#### Hinweise:

- Wenn Sie eine Aufnahme mit dem CD-Recorder durchführen, verwenden Sie dazu die entsprechenden Tasten am CD-Recorder selbst oder auf der zugehörigen Fernbedienung.
- Sie können entweder die Taste CDR oder die Taste CONTROL benutzen, um die oben aufgeführten Tasten zu aktivieren. Wenn Sie CDR drücken, ändert sich auch die Abspielquelle. Wenn Sie jedoch wiederholt CONTROL drücken, um „CDR“ auszuwählen, ändert sich die Abspielquelle nicht.

### Cassettendeck

Nachdem Sie die Taste TAPE/MD gedrückt haben, oder wiederholt CONTROL gedrückt haben, bis „TAPE“ auf dem Display erscheint, können Sie folgende Vorgänge am Cassettendeck ausführen:

- PLAY : Die Wiedergabe wird gestartet.  
 REW : Die Cassette wird schnell von rechts nach links umgespult.  
 FF : Die Cassette wird schnell von links nach rechts umgespult.  
 STOP : Der Vorgang wird gestoppt.  
 PAUSE : Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie PLAY, um die Wiedergabe fortzusetzen.  
 ● REC : Drücken Sie diese Taste zusammen mit der Taste PLAY, um mit der Aufnahme zu beginnen. Drücken Sie diese Taste zusammen mit der Taste PAUSE, um die Aufnahme kurzfristig anzuhalten.

#### Hinweise:

- Wenn Sie den Cassettenrecorder an die Buchsen TAPE/MD anschließen, ändern Sie den Namen der Signalquelle in „TAPE“— die Grundeinstellung (siehe Seite 22).
- Sie können entweder die Taste TAPE/MD oder die Taste CONTROL benutzen, um die oben aufgeführten Tasten zu aktivieren. Wenn Sie TAPE/MD drücken, ändert sich auch die Abspielquelle. Wenn Sie jedoch wiederholt CONTROL drücken, um „TAPE“ auszuwählen, ändert sich die Abspielquelle nicht.

### MD-Recorder

Nachdem Sie die Taste TAPE/MD gedrückt haben oder wiederholt CONTROL gedrückt haben, bis „TAPE\*“ auf dem Display erscheint, können Sie folgende Vorgänge am MD-Recorder ausführen:

- PLAY : Die Wiedergabe wird gestartet.  
 ◀◀ : Es wird an den Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Titels zurückgesprungen.  
 ▶▶ : Es wird an den Anfang des nächsten Titels gesprungen.  
 STOP : Die Wiedergabe wird gestoppt.  
 PAUSE : Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie PLAY, um die Wiedergabe fortzusetzen.  
 ● REC : Drücken Sie diese Taste zusammen mit der Taste PLAY, um mit der Aufnahme zu beginnen. Drücken Sie diese Taste zusammen mit der Taste PAUSE, um die Aufnahme kurzfristig anzuhalten.

#### Hinweise:

- Wenn Sie einen MD-Recorder an die Buchsen TAPE/MD anschließen, ändern Sie den Namen der Signalquelle in „MD“ (siehe Seite 22).
- Sie können entweder die Taste TAPE/MD oder die Taste CONTROL benutzen, um die oben aufgeführten Tasten zu aktivieren. Wenn Sie TAPE/MD drücken, ändert sich auch die Abspielquelle. Wenn Sie jedoch wiederholt CONTROL drücken, um „TAPE\*“ auszuwählen, ändert sich die Abspielquelle nicht.
- \* Wenn Sie „TAPE“ auswählen, können Sie den MD-Recorder bedienen.

## Bedienen von Videokomponenten

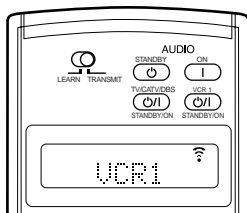
### WICHTIG:

#### So bedienen Sie JVC-Videokomponenten mit dieser Fernbedienung:

- Einige JVC-Videorecorder sind in der Lage, zwei Typen von Steuersignalen zu akzeptieren—Fernbedienungscode „A“ und „B“. Ehe Sie diese Fernbedienung verwenden, stellen Sie sicher, dass der Fernbedienungscode des Videorecorders, der an die Buchsen VCR 1 angeschlossen ist, auf Code „A“ gesetzt wurde.  
– Wenn ein weiterer JVC-Videorecorder an die Buchsen VCR 2 und VIDEO angeschlossen ist, setzen Sie den Fernbedienungscode dieses Videorecorders auf Code „B“. (Die Steuersignale von Code „B“ können von dieser Fernbedienung nicht ausgegeben werden).
- So bedienen Sie die Videokomponente(n) mit der Fernbedienung:  
– Zielen Sie mit der Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor der entsprechenden Komponente, nicht auf den des Receivers.

#### Verwenden der Fernbedienung:

- Stellen Sie den Schalter für die TV-Betriebsart auf die richtige Betriebsart, „TV“ oder „CATV/DBS“, ein.  
Wenn Sie das TV bedienen möchten, stellen Sie den Schalter auf „TV“ ein.
- Prüfen Sie die Anzeige im Display der Fernbedienung, wenn Sie eine Taste drücken—da hier für kurze Zeit (10 oder 5 Sekunden) die Betriebsart der Fernbedienung angezeigt wird.
- Mit der Taste CONTROL kann die Betriebsart der Fernbedienung geändert werden, ohne dass die Signalquelle gewechselt wird.  
Mit jedem Druck auf die Taste wird die Betriebsart der Fernbedienung in folgender Reihenfolge geändert—VCR1 → TAPE → CDR → CD DISC → (zurück zum Anfang).



Bsp. Drücken der Taste VCR1.

### VCR (Videorecorder, der an die Buchsen VCR 1 angeschlossen ist)

Sie können jederzeit folgende Vorgänge ausführen:

VCR 1 (STANDBY/ON): Der Videorecorder wird ein- oder ausgeschaltet.

Nachdem Sie die Taste VCR 1 gedrückt haben, oder wiederholt CONTROL gedrückt haben, bis „VCR1“ auf dem Display erscheint, können Sie folgende Vorgänge am Videorecorder ausführen:

- 1 – 9, 0 : Die Fernsehkanäle am Videorecorder werden gewählt.
- PLAY : Die Wiedergabe wird gestartet.
- REW : Das Videoband wird zurückgespult.
- FF : Das Videoband wird vorgespult.
- STOP : Der Vorgang wird gestoppt.
- PAUSE : Die Wiedergabe wird auf Pausenbetrieb geschaltet. Drücken Sie PLAY, um die Wiedergabe fortzusetzen.
- REC : Drücken Sie diese Taste zusammen mit der Taste PLAY, um mit der Aufnahme zu beginnen. Drücken Sie diese Taste zusammen mit der Taste PAUSE, um die Aufnahme kurzfristig anzuhalten.
- CHANNEL +/-: Die Fernsehkanäle am Videorecorder werden weitergeschaltet.

#### Hinweis:

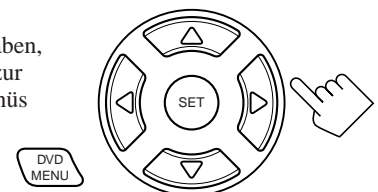
Sie können entweder die Taste VCR 1 oder die Taste CONTROL benutzen, um die oben aufgeführten Tasten zu aktivieren. Wenn Sie VCR 1 drücken, ändert sich auch die Abspielquelle. Wenn Sie jedoch wiederholt CONTROL drücken, um „VCR1“ auf dem Display der Fernbedienung auszuwählen, ändert sich die Abspielquelle nicht.

### DVD-Spieler

Nachdem Sie die Taste DVD (oder DVD MULTI) gedrückt haben, können Sie folgende Vorgänge am DVD-Spieler ausführen:

- 1 – 10, 0, +10 : Die DVD-Titel oder die Kapitel werden gewählt.
- PLAY : Die Wiedergabe wird gestartet.
- ◀◀ : Es wird an den Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Kapitels zurückgesprungen.
- ▶▶ : Es wird an den Anfang des nächsten Kapitels gesprungen.
- STOP : Die Wiedergabe wird gestoppt.
- PAUSE : Die Wiedergabe wird vorübergehend angehalten. Drücken Sie PLAY, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Nachdem Sie die Taste DVD MENU gedrückt haben, können Sie diese Tasten zur Bedienung des DVD-Menüs verwenden.



#### Hinweis:

Informationen hierzu finden Sie im Handbuch Ihres DVD-Spielers (sowie in der Anleitung, die der DVD beiliegt).

### TV:

Sie können jederzeit folgende Vorgänge ausführen (wenn der Schalter für die TV-Betriebsart auf „TV“ eingestellt ist):

TV/CATV/DBS (STANDBY/ON): Das wird ein- oder ausgeschaltet.

- TV VOL +/- : Die Lautstärke wird verändert.
- TV/VIDEO : Die Eingangsbetriebsart wird eingestellt (entweder TV oder VIDEO).

Nachdem Sie die Taste TV/DBS gedrückt haben (wobei der Schalter für die TV-Betriebsart auf „TV“ eingestellt ist), können Sie folgende Vorgänge am TV ausführen:

- CHANNEL +/- : Die Kanäle werden weitergeschaltet.
- 1 – 9, 0, 100+ : Die Kanäle werden gewählt.
- RETURN : Es wird zwischen dem zuvor gewählten Kanal und dem aktuellen Kanal umgeschaltet.



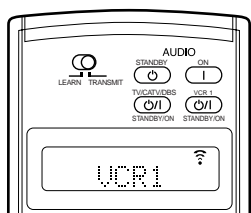
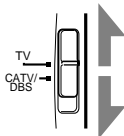
# Bedienen von Komponenten anderer Hersteller

Mit dieser Fernbedienung, die zum Lieferumfang des Receivers gehört, können Sie Komponenten anderer Hersteller bedienen, indem Sie entweder den voreingestellten Signalcode ändern oder die Lernfunktion verwenden (siehe Seite 63).

## WICHTIG:

### Verwenden der Fernbedienung:

- Stellen Sie den Schalter für die TV-Betriebsart auf die richtige Betriebsart, „TV“ oder „CATV/DBS“, ein. Wenn Sie das TV bedienen möchten, stellen Sie den Schalter auf „TV“ ein. Wenn Sie den Kabelfernseh-Konverter oder den DBS-Tuner bedienen möchten, stellen Sie „CATV/DBS“ ein.
- Prüfen Sie die Anzeige im Display der Fernbedienung, wenn Sie eine Taste drücken—da hier für kurze Zeit (10 oder 5 Sekunden) die Betriebsart der Fernbedienung angezeigt wird.



Bsp. Drücken der Taste VCR1.

## ACHTUNG:

Achten Sie beim Ersetzen der Batterien darauf, dass zwischen der Entnahme der alten und dem Einlegen der neuen Batterien nicht allzu viel Zeit vergeht, da sonst alle Herstellercodes gelöscht werden.

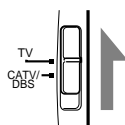
## Ändern der voreingestellten Signalcodes

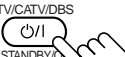
Wenn Sie die voreingestellten übertragbaren Signale auf die Signale des anderen Herstellers ändern, können Sie die Komponenten des anderen Herstellers mit dieser Fernbedienung bedienen.

- Wenn Sie Komponenten anderer Hersteller verwenden, lesen Sie auch die Bedienungsanleitungen, die zum Lieferumfang der einzelnen Komponenten gehören.

### So ändern Sie die übertragbaren Signale zum Bedienen des TV eines anderen Herstellers

1. Stellen Sie den Schalter für die TV-Betriebsart auf „TV“ ein.



2. Drücken Sie die Taste TV/CATV/DBS , und halten Sie sie gedrückt.



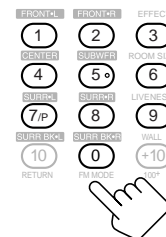
3. Drücken Sie die Taste TV/DBS.

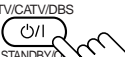


Display der Fernbedienung

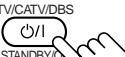
4. Geben Sie den Herstellercode mit Hilfe der Tasten 1–9 und 0 ein.

Die Codes finden Sie auf Seite 61.



5. Lassen Sie die Taste TV/CATV/DBS  (STANDBY/ON) los.

Nachdem Sie den Schalter für die TV-Betriebsart auf „TV“ eingestellt haben, können Sie folgende Vorgänge am TV ausführen:

TV/CATV/DBS  (STANDBY/ON):

Das TV wird ein- oder ausgeschaltet.

TV VOL +/-

: Die Lautstärke wird verändert.

TV/VIDEO

: Die Eingangsbetriebsart wird eingestellt (entweder TV oder VIDEO).

Nachdem Sie die Taste TV/DBS gedrückt haben (wobei der Schalter für die TV-Betriebsart auf „TV“ eingestellt ist), können Sie folgende Vorgänge am TV ausführen:

CHANNEL +/-

: Die Kanäle werden weitergeschaltet.

1 – 10, 0, 100+ (+10)

: Die Kanäle werden gewählt. Die Taste 10 fungiert als Eingabetaste, wenn bei Ihrem TV ENTER gedrückt werden muss, nachdem eine Kanalnummer gewählt wurde.

### Hinweise:

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, die zum Lieferumfang Ihres TV gehört.
- Die oben aufgeführten Funktionen stehen bei manchen TV unter Umständen nicht zur Verfügung.
- Wenn Sie die Kanäle eines TV nicht mit den Nummerntasten wechseln können, drücken Sie CHANNEL +/-, um die Kanäle weiterzuschalten.

6. Versuchen Sie, Ihr TV zu bedienen, indem Sie die Taste TV/CATV/DBS  (STANDBY/ON) drücken.



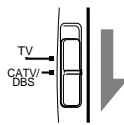
Wenn Ihr TV ein- oder ausgeschaltet wird, haben Sie den richtigen Code eingegeben.

Sind für die Marke Ihres TV mehrere Codes angegeben, probieren Sie diese aus, bis Sie den richtigen gefunden haben.

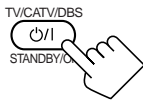


## So ändern Sie die übertragbaren Signale zum Bedienen eines Kabelfernseh-Konverters oder DBS-Tuners

1. Stellen Sie den Schalter für die TV-Betriebsart auf „CATV/DBS“ ein.



2. Drücken Sie die Taste TV/CATV/DBS  $\odot/\text{I}$  (STANDBY/ON), und halten Sie sie gedrückt.



3. Drücken Sie die Taste TV/DBS.



Display der Fernbedienung

4. Geben Sie den Herstellercode mit Hilfe der Tasten 1–9 und 0 ein.

Die Codes finden Sie auf Seite 62.



5. Lassen Sie die Taste

**TV/CATV/DBS  $\odot/\text{I}$  (STANDBY/ON) los.**

Nachdem Sie den Schalter für die TV-Betriebsart auf „CATV/DBS“ eingestellt haben, können Sie den Kabelfernseh-Konverter oder den DBS-Tuner ein- und ausschalten.

TV/CATV/DBS  $\odot/\text{I}$  (STANDBY/ON):

Der Kabelfernseh-Konverter oder DBS-Tuner wird ein- und ausgeschaltet.

Nachdem Sie die Taste TV/DBS gedrückt haben (wobei der Schalter für die TV-Betriebsart auf „CATV/DBS“ eingestellt ist), können Sie folgende Vorgänge am Kabelfernseh-Konverter oder DBS-Tuner ausführen:

- CHANNEL +/- : Die Kanäle werden weitergeschaltet.
- 1 – 10, 0, 100+ (+10) : Die Kanäle werden gewählt. Die Taste 10 fungiert als Eingabetaste, wenn bei Ihrer Komponente ENTER gedrückt werden muss, nachdem eine Kanalnummer gewählt wurde.

### Hinweis:

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, die zum Lieferumfang Ihres Kabelfernseh-Konverters oder DBS-Tuners gehört.

6. Versuchen Sie, Ihren Kabelfernseh-Konverter oder DBS-Tuner zu bedienen, indem Sie die Taste TV/CATV/DBS  $\odot/\text{I}$  (STANDBY/ON) drücken.



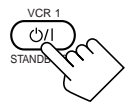
Wenn Ihr Kabelfernseh-Konverter oder DBS-Tuner ein- oder ausgeschaltet wird, haben Sie den richtigen Code eingegeben. Sind für die Marke Ihres Kabelfernseh-Konverters oder DBS-Tuners mehrere Codes angegeben, probieren Sie diese aus, bis Sie den richtigen gefunden haben.

### Hinweis:

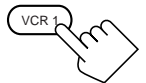
Sie können die Signale für den Kabelfernseh-Konverter und den DBS-Tuner nicht gleichzeitig einstellen.

## So ändern Sie die übertragbaren Signale zum Bedienen des Videorecorders eines anderen Herstellers

1. Drücken Sie die Taste VCR 1  $\odot/\text{I}$  (STANDBY/ON), und halten Sie sie gedrückt.



2. Drücken Sie die Taste VCR 1.



Display der Fernbedienung

3. Geben Sie den Herstellercode mit Hilfe der Tasten 1–9 und 0 ein.

Die Codes finden Sie auf Seite 62.



4. Lassen Sie die Taste

**VCR 1  $\odot/\text{I}$  (STANDBY/ON) los.**

Mit den folgenden Tasten können Sie den Videorecorder bedienen:

VCR 1  $\odot/\text{I}$  (STANDBY/ON):

Der Videorecorder wird ein- oder ausgeschaltet.

Nachdem Sie die Taste VCR 1 gedrückt haben, können Sie folgende Vorgänge am Videorecorder ausführen:

- 1 – 10, 0, 100+ (+10) : Die Fernsehkanäle werden gewählt. Die Taste 10 fungiert als Eingabetaste, wenn bei Ihrem Videorecorder ENTER gedrückt werden muss, nachdem eine Kanalnummer gewählt wurde.

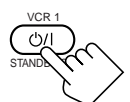
- PLAY : Startet die Wiedergabe.
- REW : Das Videoband wird zurückgespult.
- FF : Das Videoband wird vorgespult.
- STOP : Der Vorgang wird gestoppt.
- PAUSE : Der Pausenbetrieb wird aktiviert.
- REC : Drücken Sie diese Taste zusammen mit der Taste PLAY, um mit der Aufnahme zu beginnen. Drücken Sie diese Taste zusammen mit der Taste PAUSE, um die Aufnahme kurzfristig anzuhalten.

CHANNEL +/- : Die Fernsehkanäle am Videorecorder werden weitergeschaltet.

### Hinweis:

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, die zum Lieferumfang Ihres Videorecorders gehört.

5. Versuchen Sie, Ihren Videorecorder zu bedienen, indem Sie die Taste VCR 1  $\odot/\text{I}$  (STANDBY/ON) drücken.

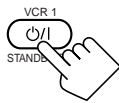


Wenn Ihr Videorecorder ein- oder ausgeschaltet wird, haben Sie den richtigen Code eingegeben.

Sind für die Marke Ihres Videorecorders mehrere Codes angegeben, probieren Sie diese aus, bis Sie den richtigen gefunden haben.

### So ändern Sie die übertragbaren Signale zum Bedienen eines DVD-Spielers

1. Drücken Sie die Taste VCR 1  (STANDBY/ON), und halten Sie sie gedrückt.



2. Drücken Sie die Taste DVD.

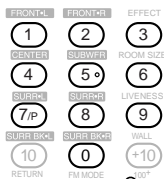


Display der Fernbedienung



3. Geben Sie den Herstellercode mit Hilfe der Tasten 1–9 und 0 ein.

Die Codes finden Sie auf Seite 62.

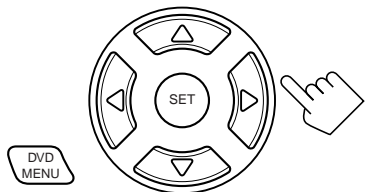


4. Lassen Sie die Taste VCR 1  (STANDBY/ON) los.

Nachdem Sie die Taste DVD (oder DVD MULTI) gedrückt haben, können Sie folgende Vorgänge am DVD-Spieler ausführen:

- 1 – 9, 0, +10: Die Titel oder Kapitel werden gewählt.
- PLAY : Die Wiedergabe wird gestartet.
- ◀◀ : Es wird an den Anfang des aktuellen (oder vorherigen) Kapitels zurückgesprungen.
- ▶▶ : Es wird an den Anfang des nächsten Titels gesprungen.
- STOP : Die Wiedergabe wird gestoppt.
- PAUSE : Die Wiedergabe wird vorübergehend angehalten. Drücken Sie PLAY, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Nachdem Sie die Taste DVD MENU gedrückt haben, können Sie diese Tasten zur Bedienung des DVD-Menüs verwenden.



**Hinweis:**


Informationen hierzu finden Sie im Handbuch Ihres DVD-Spielers (sowie in der Anleitung, die der DVD beiliegt).

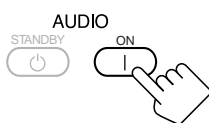
5. Versuchen Sie, Ihren DVD-Spieler zu bedienen, indem Sie eine der obigen Tasten drücken.

- Denken Sie daran, den DVD-Spieler einzuschalten, bevor Sie eine der obigen Tasten drücken.

Sind für die Marke Ihres DVD-Spielers mehrere Codes angegeben, probieren Sie diese aus, bis Sie den richtigen gefunden haben.

### So ändern Sie die übertragbaren Signale zum Bedienen eines CD-Spielers

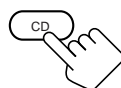
1. Drücken Sie die Taste AUDIO  (ON), und halten Sie sie gedrückt.



2. Drücken Sie die Taste CD.



Display der Fernbedienung



3. Geben Sie den Herstellercode mit Hilfe der Tasten 1–9 und 0 ein.

Die Codes finden Sie auf Seite 62.



4. Lassen Sie die Taste AUDIO  (ON) los.

Nachdem Sie die Taste CD gedrückt haben, können Sie folgende Vorgänge am CD-Spieler ausführen:

- 1 – 9, 0, +10 : Die Titel werden gewählt.
- PLAY : Die Wiedergabe wird gestartet.
- REW : Schneller Rücklauf der Titel.
- FF : Schneller Vorlauf der Titel.
- STOP : Die Wiedergabe wird gestoppt.
- PAUSE : Die Wiedergabe wird vorübergehend angehalten. Drücken Sie PLAY, um die Wiedergabe fortzusetzen.

**Hinweis:**

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, die zum Lieferumfang Ihres CD-Spielers gehört.

5. Versuchen Sie, Ihren CD-Spieler zu bedienen, indem Sie eine der obigen Tasten drücken.

- Denken Sie daran, den CD-Spieler einzuschalten, bevor Sie eine der obigen Tasten drücken.

Sind für die Marke Ihrer CD mehrere Codes angegeben, probieren Sie diese aus, bis Sie den richtigen gefunden haben.

**Herstellercodes für TV**

Hersteller	Codes
JVC	00*, 13, 74
AKAI	01, 02
BLAUPUNKT	03, 04
FISHER	01, 05
GRUNDIG	03, 06, 07
HITACHI	08, 09, 10, 49, 78
IRADDIO	02
ITT/NOKIA	11, 12
LOEWE	06, 15, 16
MAGNAVOX	08, 17, 49
MATSUSHITA	86, 87
METS	50, 51, 52, 53
MITSUBISHI	08, 18, 19, 20
MIVAR	21
NEC	83
NORDMENDE	22, 23
OKANO	15
PANASONIC	24, 25, 26, 27, 76
PHILIPS	15, 17, 28, 75
PIONEER	85
RCA/PROSCAN	08, 24, 29, 30, 31, 48
SABA	32, 33, 68, 69, 70
SAMSUNG	06, 08, 16, 34, 35, 49
SANYO	01, 05, 81
SCHNEIDER	02, 15, 36
SHARP	37, 38, 77, 88
SONY	39, 80
TELEFUNKEN	40, 41, 42, 69
THOMSON	71, 72
TOSHIBA	37, 43, 44, 79
ZENITH	45, 46

\*Bei dieser Zahl handelt es sich um den voreingestellten JVC-Code, der auf die Fernbedienung eingestellt ist.

**Herstellercodes für DBS-Tuner**

Hersteller	Codes
JVC	56, 57*, 67
AMSTRAD	43, 44, 45, 46, 47, 48, 49
BLAUPUNKT	30
ECHOSTAR	50, 51, 67
GOLDSTAR	31
GRUNDIG	32, 33
HIRSHMANN	48, 52, 53, 54, 55
GENERAL INSTRUMENT	68
ITT/NOKIA	34
KATHREIN	52, 58, 59, 60, 61, 62, 63
NEC	35, 36
ORBITECH	48
PHILIPS	37, 38
RCA	65
SAMSUNG	39, 40
SCHWAIGER	61, 64
SIEMENS	41, 42
SONY	66
TECHNISAT	48

\*Bei dieser Zahl handelt es sich um den voreingestellten JVC-Code, der auf die Fernbedienung eingestellt ist.

**Herstellercodes für Kabelfernseh-Konverter**

Hersteller	Codes
GENERAL INSTRUMENT	29
HAMLIN/REGAL	01, 02, 03, 04, 05
JERROLD/G	06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14
OAK	15, 16, 17
PANASONIC	18, 19, 20
PIONEER	21, 22
SCIENTIFFIC ATLANTA	23, 24, 25
TOCOM	26
ZENITH	27, 28

**Herstellercodes für Videorecorder**

Hersteller	Codes
JVC	00*, 28, 29, 58, 83, 84
AIWA	01, 02, 82
BELL & HOWELL	03
BLAUPUNKT	04, 05
CGM	06, 07
EMERSON	08, 10, 11, 12, 64, 65
FISHER	03, 14, 15, 16, 17
FUNAI	01, 76
GE	18, 19, 20
GOLDSTAR	07
GOODMANS	13, 21
GRUNDIG	06, 22
HITACHI	18, 23, 24, 25, 66, 74
LOEWE	07, 21
MAGNAVOX	04, 19, 24
MATSUSHITA	77, 78
MITSUBISHI	30, 31, 32, 33, 34, 35, 80, 81
NEC	26, 27
NOKIA	03, 36
NORDMENDE	38
ORION	09
PANASONIC	19, 24, 39, 40, 79
PHILIPS	04, 19, 21, 24, 41, 42
PHONOLA	21
PIONEER	73
RCA/PROSCAN	04, 18, 19, 23, 24, 43, 44, 45
SABA	38, 46
SAMSUNG	45, 47, 59, 61, 62, 63
SANYO	03, 48, 49
SHARP	37, 50, 75
SIEMENS	03, 51
SONY	52, 53, 54, 68, 69, 70
TELEFUNKEN	55, 60
TOSHIBA	43, 44, 71, 72
ZENITH	56, 57

\*Bei dieser Zahl handelt es sich um den voreingestellten JVC-Code, der auf die Fernbedienung eingestellt ist.

**Herstellercodes für DVD-Spieler**

Hersteller	Codes
JVC	00*, 02
DENON	01
PANASONIC	03
PHILIPS	13
PIONEER	04, 05, 06
RCA	07
SAMSUNG	08
SONY	09
TOSHIBA	10
YAMAHA	11, 12

\*Bei dieser Zahl handelt es sich um den voreingestellten JVC-Code, der auf die Fernbedienung eingestellt ist.

**Herstellercodes für CD-Spieler**

Hersteller	Codes
JVC	00*, 09
DENON	01, 02, 03
FISHER	04, 05
KENWOOD	10, 11, 12, 13, 14
MAGNAVOX	15, 16
MARANTZ	17
ONKYO	18, 19, 20, 21
PANASONIC	22, 23, 24
PHILIPS	25, 26, 27, 28, 29
PIONEER	30, 31
RCA	32, 33, 34
SANYO	35
SHARP	36
SONY	53
TEAC	37, 38, 39
TECHNICS	40, 41, 42, 43, 45
YAMAHA	46, 47, 48, 49, 50, 51, 52

\*Bei dieser Zahl handelt es sich um den voreingestellten JVC-Code, der auf die Fernbedienung eingestellt ist.

**Hinweis:**

Die Herstellercodes können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Wenn der Code geändert wurde, kann das Gerät mit dieser Fernbedienung nicht bedient werden.

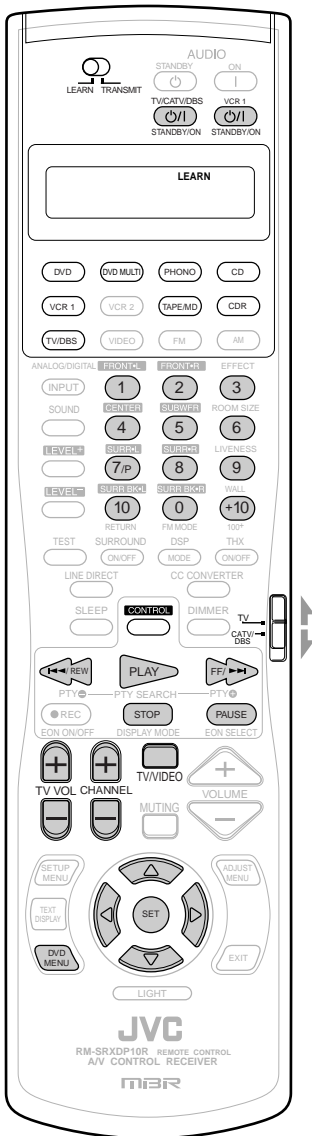
## Manuelles Speichern der Fernbedienungssignale

Sie können die Lerntasten mit den Signalen belegen, indem Sie die zu speichernden Signale über eine andere Fernbedienung übertragen.

Diese Funktion wird als „Lernfunktion“ bezeichnet.

### Die Lerntasten

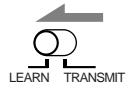
Bei den markierten Tasten in der Abbildung unten handelt es sich um die Lerntasten, mit denen Sie Signale speichern können.



## So speichern Sie die Signale

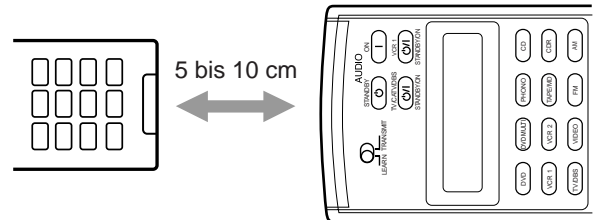
Bevor Sie die Signale eines anderen Herstellers speichern, stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung des Herstellers (im Folgenden „Zielfernbedienung“ genannt) wirklich funktioniert.

1. Stellen Sie den Schalter **LEARN/TRANSMIT** auf **„LEARN“** ein.



2. Legen Sie die beiden Fernbedienungen auf eine ebene Oberfläche, wobei die **Signalübertragungsfenster einander gegenüberliegen**.

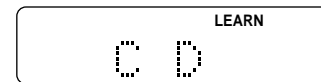
- Lassen Sie zwischen den beiden Fernbedienungen einen Abstand von 5 bis 10 cm, da der Speichervorgang sonst möglicherweise fehlschlägt.



3. Drücken Sie eine der Tasten, mit denen Sie die **Signalquelle wählen können (außer VCR2, VIDEO, FM und AM)**.

Der Name der ausgewählten Signalquelle wird im Display angezeigt.

- Wählen Sie möglichst die Signalquelle aus, die der Verwendung der Zielfernbedienung entspricht.



Bsp. Drücken der Taste CD.



### Hinweise:

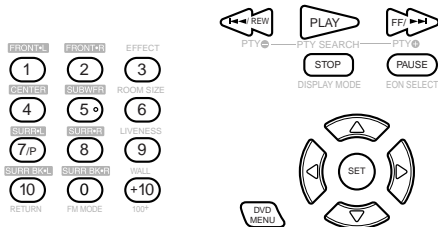
- Stellen Sie den Schalter für die TV-Betriebsart auf die gewünschte Betriebsart ein, bevor Sie die Taste TV/DBS drücken. Die jeweils 10 Tasten für Fernsehgerät, Kabelfernseh-Konverter und DBS-Tuner können mit unterschiedlichen Signalen belegt werden.
- Wenn Sie Signale für den CD-Wechsler speichern möchten, drücken Sie wiederholt CONTROL, bis „CD DISC“ auf dem Display der Fernbedienung erscheint.



#### 4. Drücken Sie eine der Lerntasten, die Sie mit einem Signal der Zielfernbedienung belegen möchten.

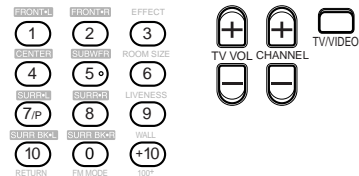
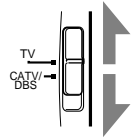
Die Anzeige LEARN beginnt zu blinken.

- Wenn Sie in Schritt 3 die Taste **DVD** oder **DVD MULTI** gedrückt haben, können Sie folgende Tasten mit den Signalen belegen.



- Wenn Sie in Schritt 3 die Taste **TV/DBS** gedrückt haben, können Sie folgende Tasten mit den Signalen belegen:

- Wenn Sie den Schalter für die TV-Betriebsart auf „TV“ oder „CATV/DBS“ einstellen, können Sie folgende Tasten mit anderen Signalen belegen.

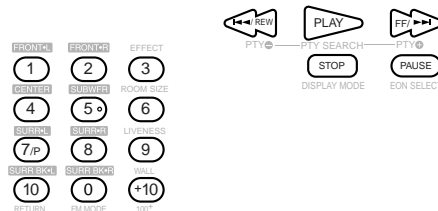


- Wenn Sie in Schritt 3 die Taste **PHONO** gedrückt haben, können Sie folgende Tasten mit den Signalen belegen.



- Wenn Sie in Schritt 3 die Taste **CD** oder **CONTROL** gedrückt haben, um „CD DISC“ auszuwählen, können Sie folgende Tasten mit den Signalen belegen.

- Für „CD“ und „CD DISC“ können Sie folgende Tasten separat mit anderen Signalen belegen.



#### 5. Wenn die Anzeige LEARN blinkt, drücken Sie die Taste auf der Fernbedienung.

Das Signal der Zielfernbedienung wird an diese Fernbedienung gesendet.

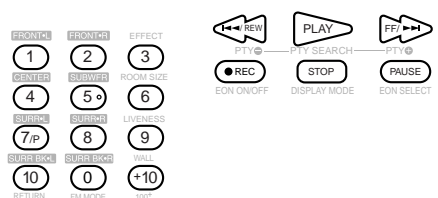


„LEARN OK“ wird angezeigt, und die Anzeige LEARN blinkt nicht mehr und bleibt eingeschaltet. Die in Schritt 4 ausgewählte Taste ist jetzt mit dem Zielsignal belegt.

#### Hinweise:

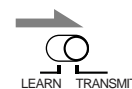
- Wenn die Anzeige LEARN aufhört zu blinken, bevor Sie die Taste auf der Zielfernbedienung drücken, wiederholen Sie den Vorgang ab Schritt 4.
- Wenn die Anzeige „ERROR“ auf dem Display erscheint, wurde das Signal nicht gespeichert. Wiederholen Sie den Vorgang. Manche Signale passen jedoch nicht zu dieser Fernbedienung, obwohl die Fernbedienung so lernfähig ist, dass sie die meisten Infrarotsignale erkennen kann.

- Wenn Sie in Schritt 3 die Taste **TAPE/MD** oder **CDR** gedrückt haben, können Sie folgende Tasten mit den Signalen belegen.

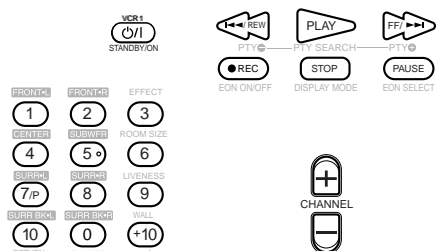


- **Wiederholen Sie Schritt 4 bis 5, um in derselben Betriebsart der Fernbedienung (Signalquelle) weitere Signale zu speichern.**
- **Wiederholen Sie Schritt 3 bis 5, um in einer anderen Betriebsart der Fernbedienung (Signalquelle) weitere Signale zu speichern.**

#### 7. Stellen Sie den Schalter LEARN/TRANSMIT auf „TRANSMIT“ ein, um den Speichervorgang abzuschließen.



- Wenn Sie in Schritt 3 die Taste **VCR1** gedrückt haben, können Sie folgende Tasten mit den Signalen belegen.



#### Hinweise:

- Die Signale, die über die Zielfernbedienung in dieser Fernbedienung gespeichert werden, weichen leicht von den ursprünglichen Signalen ab. Da diese abweichenden Signale von manchen Komponenten nicht akzeptiert werden, können diese Komponenten unter Umständen nicht mit dieser Fernbedienung bedient werden, selbst wenn der Speichervorgang erfolgreich abgeschlossen wurde.
- Achten Sie beim Ersetzen der Batterien darauf, dass zwischen der Entnahme der alten und dem Einlegen der neuen Batterien nicht allzu viel Zeit vergeht, da sonst alle gespeicherten Signale gelöscht werden.



## So verwenden Sie die gespeicherten Signale

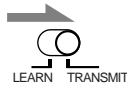
Gehen Sie wie folgt vor, um die gespeicherten Signale zu verwenden.

### WICHTIG:

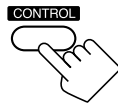
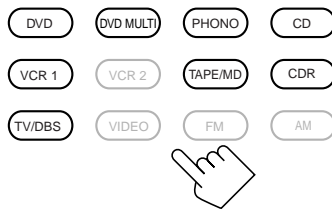
So bedienen Sie die andere(n) Komponente(n) mit dieser Fernbedienung—

- Zielen Sie direkt auf den Fernbedienungssensor der Zielkomponente.  
–Die Reichweite dieser Fernbedienung beträgt 7 m.

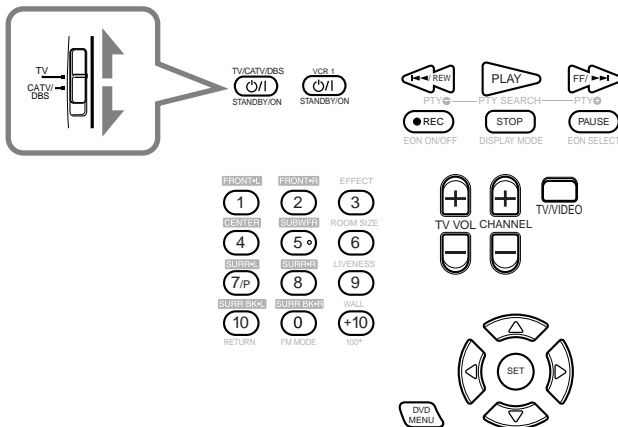
### 1. Stellen Sie den Schalter LEARN/TRANSMIT auf „TRANSMIT“ ein.



### 2. Drücken Sie eine der Auswahltasten für die Signalquelle (oder wiederholt CONTROL), um die gewünschte Betriebsart der Fernbedienung (Signalquelle) auszuwählen.



### 3. Drücken Sie die gewünschte Taste.



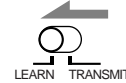
### Hinweise:

- Wenn Sie die Taste TV/CATV/DBS (STANDBY/ON) drücken, stellen Sie den Schalter für die TV-Betriebsart richtig ein.
- Wenn Sie die folgenden Tasten verwenden, können Sie Schritt 2 oben überspringen.  
– VCR1 (STANDBY/ON), TV VOL +/-, TV/VIDEO, DVD MENU
- Drücken Sie zuerst DVD MENU, um die folgenden Tasten zu verwenden.  
– SET,  $\Delta$  /  $\nabla$  /  $\triangleleft$  /  $\triangleright$

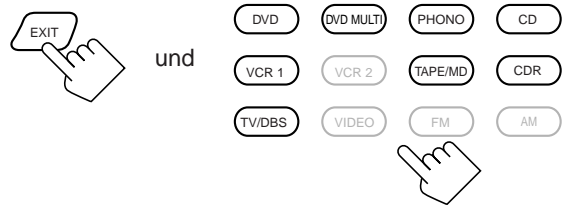
## So löschen Sie die gespeicherten Signale

Nach dem Löschen der gespeicherten Signale werden die voreingestellten Signale wiederhergestellt, und Sie können die JVC-Komponenten wieder bedienen.

### 1. Stellen Sie den Schalter LEARN/TRANSMIT auf „LEARN“ ein.



### 2. Drücken Sie die Taste EXIT, halten Sie sie gedrückt, und drücken Sie dann eine der Auswahltasten für die Signalquelle, für die Sie gespeicherte Signale löschen möchten.



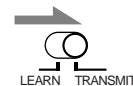
Auf dem Display wird „CLEAR“ angezeigt, und alle Signale, die in der ausgewählten Betriebsart der Fernbedienung (Signalquelle) gespeichert sind, werden gleichzeitig gelöscht.

### Hinweise:

- Sie können ein Signal, das einer bestimmten Taste zugewiesen ist, nicht einzeln löschen. Wenn Sie eine bestimmte Taste mit einem neuen Signal belegen, wird das zuvor gespeicherte Signal gelöscht.
- Wenn Sie die gespeicherten Signale für „CD DISC“ löschen möchten, drücken Sie zunächst die Taste CONTROL, um „CD DISC“ auszuwählen, und drücken Sie dann erneut CONTROL, während Sie dabei die Taste EXIT gedrückt halten.



### 3. Stellen Sie den Schalter LEARN/TRANSMIT auf „TRANSMIT“ ein, um den Löschvorgang abzuschließen.



# Störungssuche

Mit dieser Tabelle können Sie allgemeine Betriebsprobleme lösen. Wenn Sie ein Problem nicht beheben können, setzen Sie sich mit dem Kundendienstzentrum von JVC in Verbindung.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Das Display schaltet sich nicht ein.	Das Netzkabel ist nicht angeschlossen.	Verbinden Sie das Netzkabel mit einer Netzsteckdose. (Siehe Seite 15).
Es erfolgt keine Wiedergabe über die Lautsprecher.	Die Lautsprecher-Signalkabel sind nicht korrekt befestigt.	Überprüfen Sie die Lautsprecherkabel, und schließen Sie sie ggf. erneut an. (Siehe Seite 8).
	Die Tasten SPEAKERS 1 und SPEAKERS 2 sind nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie SPEAKERS 1 und SPEAKERS 2 richtig ein. (Siehe Seite 19).
	Es wurde eine falsche Wiedergabequelle gewählt.	Wählen Sie die richtige Wiedergabequelle aus.
	Die Stummschaltung ist aktiviert.	Drücken Sie die Taste MUTING, um die Stummschaltung aufzuheben. (Siehe Seite 21).
	Es wurde eine falsche Eingangsbetriebsart gewählt (analog oder digital).	Wählen Sie die korrekte Eingangsbetriebsart aus (analog oder digital). (Siehe Seite 20).
	Die Kabel sind verkehrt angeschlossen.	Überprüfen Sie die Anschlüsse. Informationen zu analogen Anschlüssen finden Sie auf Seite 9 bis 13. Informationen zu digitalen Anschlüssen finden Sie auf Seite 14.
Die Wiedergabe erfolgt nur über einen Lautsprecher.	Die Lautsprecher-Signalkabel sind nicht korrekt befestigt.	Überprüfen Sie die Lautsprecherkabel, und schließen Sie sie ggf. erneut an. (Siehe Seite 8).
Während des UKW-Empfangs ist ein ständiges zischen oder Brummen zu hören.	Das eingehende Signal ist zu schwach.	Schließen Sie eine UKW-Außenantenne an, oder setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung. (Siehe Seite 6).
	Der Sender ist zu weit entfernt.	Wählen Sie einen anderen Sender aus.
	Es wird eine falsche Antenne verwendet.	Fragen Sie bei Ihrem Händler nach, ob Sie die richtige Antenne verwenden.
	Die Antennen sind nicht richtig angeschlossen.	Überprüfen Sie die Anschlüsse. (Siehe Seite 6).
Während des UKW-Empfangs sind gelegentlich Knackgeräusche zu hören.	Es handelt sich um Zündgeräusche von Autos.	Bringen Sie die Antenne an einem Ort an, der vom Autoverkehr weiter entfernt ist.
Während des Abspielens von Schallplatten sind Geräusche zu hören.	Das Erdungskabel des Plattenspielers ist nicht an der Klemme (⌚) angeschlossen.	Schließen Sie das Erdungskabel an die Klemme (⌚) an.
Während des Abspielens von Schallplatten ist ein Heulgeräusch zu hören.	Der Plattenspieler steht zu dicht an den Lautsprechern.	Stellen Sie die Lautsprecher weiter entfernt vom Plattenspieler auf.
Es lassen sich keine Klangeffekte aktivieren, z. B. die DSP-Betriebsart und der Parametric Equalizer.	Die Line Direct-Funktion ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie die Line Direct-Funktion aus. (Siehe Seite 21).
Im Display blinkt „OVERLOAD“.	Die Lautsprecher sind aufgrund einer hohen Lautstärke überlastet.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Drücken Sie die Taste  (STANDBY/ON) auf der Gerätevorderseite, um den Receiver auszuschalten.</li> <li>2. Stellen Sie die Wiedergabequelle ab.</li> <li>3. Schalten Sie den Receiver erneut ein, und stellen Sie die Lautstärke ein.</li> </ol>
	Die Lautsprecher sind wegen eines Kurzschlusses der Lautsprecherklemmen überlastet.	Drücken Sie die Taste  (STANDBY/ON) auf der Gerätevorderseite, um den Receiver auszuschalten, überprüfen Sie die Lautsprecherkabel, drücken Sie die Taste dann erneut, um den Receiver wieder einzuschalten. Sollte „OVERLOAD“ immer noch angezeigt werden, obwohl die Lautsprecherkabel nicht kurzgeschlossen sind, setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.
Die STANDBY-Leuchte leuchtet nach Einschalten des Receivers auf, das Gerät schaltet danach aber wieder ab (in Bereitschaftsbetrieb).	Der Receiver ist aufgrund hoher Spannung überlastet.	Drücken Sie die Taste  (STANDBY/ON) auf der Gerätevorderseite, um den Receiver auszuschalten. Ziehen Sie den Netzstecker, und setzen Sie sich mit Ihrem Händler in Verbindung.
Das Gerät spricht nicht auf die Fernbedienung an.	Der Schalter für die TV-Betriebsart ist nicht richtig eingestellt.	Stellen Sie den Schalter auf die richtige Betriebsart, „TV“ oder „CATV/DBS“, ein.
	Die Batterien sind fast leer.	Tauschen Sie die Batterien aus. (Siehe Seite 15).
Das Gerät spricht nicht richtig auf die Fernbedienung an.	Es wurde eine falsche Betriebsart der Fernbedienung gewählt.	Wählen Sie die richtige Betriebsart der Fernbedienung aus. (Siehe Seiten 56 bis 65).
Die Frontklappe läßt sich nicht öffnen oder schließen.	Ein Hindernis verhindert das Öffnen oder Schließen der Frontklappe.	Beseitigen Sie das Hindernis, und schalten Sie das Gerät aus und anschließend wieder ein.

## Verstärker

### Ausgangsleistung

Stereoempfang (bei eingeschalteter Line Direct-Funktion):	
Frontkanäle:	Sinus-Dauertonleistung: 120 W pro Kanal an 8 Ω, bei 20 Hz bis 20 kHz, Gesamtklirrfaktor: nicht größer als 0,02%. Sinus-Dauertonleistung: 120 W pro Kanal an 4 Ω, bei 20 Hz bis 20 kHz, Gesamtklirrfaktor: nicht größer als 0,07%. Sinus-Dauertonleistung: 130 W pro Kanal an 8 Ω, bei 1 kHz, Gesamtklirrgrad: nicht größer als 0,8%. (IEC268-3/DIN)
Surround-Betrieb:	
Frontkanäle:	Sinus-Dauertonleistung: 120 W pro Kanal an 8 Ω, bei 20 Hz bis 20 kHz, Gesamtklirrfaktor: nicht größer als 0,02%.
Mittelkanal:	Sinus-Dauertonleistung: 120 W an 8 Ω, bei 20 Hz bis 20 kHz, Gesamtklirrfaktor: nicht größer als 0,02%.
Surround-Kanäle:	Sinus-Dauertonleistung: 120 W pro Kanal an 8 Ω, bei 20 Hz bis 20 kHz, Gesamtklirrfaktor: nicht größer als 0,02%.
Hintere Surround-Kanäle:	Sinus-Dauertonleistung: 120 W pro Kanal an 8 Ω, bei 20 Hz bis 20 kHz, Gesamtklirrfaktor: nicht größer als 0,02%.

### Audio

Audioeingangsempfindlichkeit/Impedanz (1 kHz):	PHONO (MM): 2,5 mV/47 kΩ CD, CDR, TAPE/MD, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS: 200 mV/47 kΩ
Audioeingang (DIGITAL IN)*:	Koaxial: DIGITAL 1 (DVD): 0,5 V(p-p)/75 Ω Optisch: DIGITAL 2 (CD) / 3 (TV) / 4 (CDR) / 5 (MD): -21 dBm bis -15 dBm (660 nm ±30 nm) * Entsprechend Linear PCM, Dolby Digital und DTS Digital Surround (mit den Abtastfrequenzen — 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz)
Audioausgangspegel:	PREOUT: 1 V
Aufnahmeausgangspegel:	TAPE/MD, CDR, VCR 1, VCR 2: 200 mV
Digitaler Ausgang:	Optisch: DIGITAL OUTPUT Signalwellenlänge: 660 nm Ausgangspegel: -21 dBm bis -15 dBm
Signal-Rauschabstand (‘66 IHF/’78 IHF):	PHONO: 70 dB/78 dB (bei REC OUT) CD, CDR, TAPE/MD, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS: 92 dB/80 dB (bei eingeschalteter Line Direct-Funktion)
Frequenzgang (8 Ω):	PHONO: 20 Hz bis 20 kHz (±1 dB) CD, CDR, TAPE/MD, DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS: 10 Hz bis 100 kHz (+1 dB, -3 dB)
RIAA-Phonoentzerrung:	±1,0 dB (20 Hz bis 20 kHz)

**Video**

Videoeingangsempfindlichkeit/Impedanz:	
FBAS-Signal:	DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS: 1 V(p-p)/75 Ω
S-video:	DVD, VCR 1, VCR 2, VIDEO, TV SOUND/DBS: (Y: Leuchtdichte): 1 V(p-p)/75 Ω (C: Chrominanz, Burst): 0,286 V(p-p)/75 Ω
Videoausgangspegel:	
FBAS-Signal:	VCR 1, VCR 2, MONITOR OUT: 1 V(p-p)/75 Ω
S-video:	VCR 1, VCR 2, MONITOR OUT: (Y: Leuchtdichte): 1 V(p-p)/75 Ω (C: Chrominanz, Burst): 0,286 V(p-p)/75 Ω
Synchronisation:	Negativ
Rauschabstand:	45 dB

**UKW-Tuner (IHF)**

Frequenzbereich:	87,50 MHz bis 108,00 MHz
Nutzbare Empfindlichkeit:	Mono: 17,0 dBf (1,95 μV/75 Ω)
Empfindlichkeit bei 50 dB Rauschabstand:	Mono: 21,3 dBf (3,2 μV/75 Ω) Stereo: 41,3 dBf (31,5 μV/75 Ω)
Signal-Rauschabstand (IHF-A-Wichtung):	Mono: 78 dB bei 85 dBf Stereo: 73 dB bei 85 dBf
Gesamtklirrfaktor:	Mono: 0,4% bei 1 kHz Stereo: 0,6% bei 1 kHz
Kanaltrennung bei REC OUT:	35 dB bei 1 kHz
Trennschärfe:	60 dB: (±400 kHz)
Frequenzgang:	30 Hz bis 15 kHz: (+0,5 dB, -3 dB)

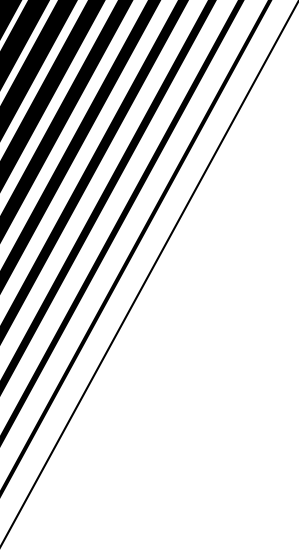
**MW-/LW-Tuner**

Frequenzbereich:	MW: 522 kHz bis 1 629 kHz LW: 144 kHz bis 288 kHz
Nutzbare Empfindlichkeit:	Rahmenantenne: 400 μV/m (MW)
Signal-Rauschabstand:	50 dB (100 mV/m)

**Allgemein**

Stromversorgung:	230V ~ Wechselstrom, 50 Hz
Leistungsaufnahme:	570 W (im Betrieb) 2,1 W (im Bereitschaftsbetrieb)
Abmessungen (B x H x T):	445 mm x 177 mm x 475 mm
Gewicht:	22 kg

Änderungen des Designs und der technischen Daten bleiben vorbehalten.



**JVC**  
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED